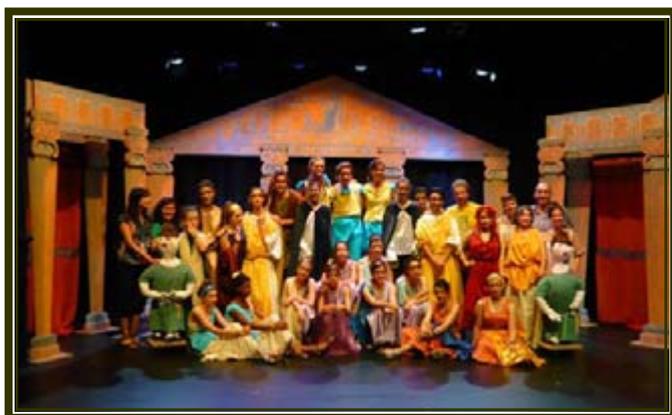




Proyecto de Innovación e Investigación Educativa
Comedia y Tragedia: Educación, Vida y Teatro
I.E.S. PEDRO DE LUNA. ZARAGOZA
Curso 2010-2011

www.iespedrodeluna.es
<http://www.iespedrodeluna.es/tag/clasicos-luna/>



Coordinador: José Ángel Alegre Mateus

Autores: José Ángel Alegre, Esther López, Manuel Hernández, Cristina Redrado, Juan Carlos Villalba, José María Villoria, Cesar Yague, José María Zarranz

“Proyecto seleccionado en la convocatoria de Ayudas a la innovación e Investigación educativas en centros docentes de niveles no universitarios para el curso 2010/2011, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón”



“COMEDIA Y TRAGEDIA: EDUCACIÓN, VIDA Y TEATRO”

Propuesta presentada como
A. PROYECTO DE INNOVACIÓN E INVESTIGACIÓN EDUCATIVA



I.E.S. PEDRO DE LUNA. ZARAGOZA
Curso 2010-2011
www.iespedrodeluna.es



**Proyecto y actividad realizados en colaboración
con el Departamento de Educación, Cultura y Deporte
del Gobierno de Aragón**



A 1.- Datos de identificación

A 1.1. Título del Proyecto

Título del Proyecto: “**COMEDIA Y TRAGEDIA: EDUCACIÓN, VIDA Y TEATRO**”

A 1.2. Datos del Centro

IES. Pedro de Luna. C/ Universidad, nº 2. 50001 Zaragoza
Teléfono 976290249.

A 1.3. Coordinador y profesorado participante:

Coordinador:

ALEGRE MATEUS, José Ángel. Profesor de Filosofía de Enseñanza Secundaria.

Profesorado participante:

ACERO YUS, Francisco. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

ALONSO ENGUITA, Adrián. Profesor de Filosofía de Enseñanza Secundaria.

ALMAZAN VICENTE, Antonio. Profesor de Dibujo de Enseñanza Secundaria.

ÁLVAREZ LOBACO, Rosario. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

BURBANO TORRES, Isabel. Profesora de Ciencias sociales de Enseñanza Secundaria.

CAZCARRO SALVADOR, Vicente. Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.



DE MIGUEL VELEZ, Maria Jesús. Profesora de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

DIAZ GARCIA, Silvia. Profesora de Biología y Geología de Enseñanza Secundaria

ESPONERA EXTREMERA, Concepción. Profesora de Latín de Enseñanza Secundaria

FRUTOS USÓN, Pilar. Profesora de Compensatoria de Educación Secundaria .

GALLEGO COLLADO, Francisco. Profesor de Religión de Educación Secundaria.

GARCÍA ARNAL, Elvira. Profesora de Ciencias Sociales de Enseñanza Secundaria.

GOMEZ ANTÓN, Fernando. Profesor de Biología y Geología de Enseñanza Secundaria

HERNÁNDEZ MARTÍNEZ Manuel. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

HERRERO NEBRA, Maria Carmen. Profesora de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

HERRERO VELILLA, Ignacio. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

HUERGA MAESO, Ricardo. Profesor de Música de Enseñanza Secundaria.

LADAGA POZO, José Vicente. Profesor de Música de Enseñanza Secundaria.

LAHOZ COTÉS, Fernando. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.

LATRE CLEMENTE, Rafael. Profesor de Tecnología de Enseñanza Secundaria.

LOPEZ CABREJAS, Iker. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.



LOPEZ PÉREZ, Azucena. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

LOPEZ RODRÍGUEZ, Esther. Profesora de Educación Compensatoria “servicios a al comunidad”.

LORENTE BONED, Ignacio. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.

MARTOS AMIGO, Maria Elena. Profesora de Historia de Enseñanza Secundaria.

MARTINEZ MARTÍN, Maria. Profesora de Economía de Enseñanza Secundaria.

MAS PEREZ, José. Profesor de Francés de Enseñanza Secundaria.

MIRAMON ARCAS, Carlos. Profesor de Matemáticas de Enseñanza Secundaria.

MONTESA, M^a Jesús. Profesora de Geografía e Historia de Enseñanza Secundaria.

ORNA SAEZ, Javier. Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.

ORUS PARIS, Ana Maria. Profesora de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

PASCUAL FITO, Rosana. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

PERALTA MADORRAN, Ángela. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

PLANELLES CALOMARDE, Beatriz. Profesora de Tecnología de Enseñanza Secundaria.

REDRADO LORENTE, Cristina. Profesora de Música de Enseñanza Secundaria.

RIVARÉS VALERO, M^a Isabel. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.



RUBIO TORRERO, Beatriz. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.

SÁNCHEZ CEBRIÁN, José Santos. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

SANCHEZ GONZALEZ, Nerea. Profesor de Dibujo de Enseñanza Secundaria.

SINUÉS LONGARES, Antonio. Psicólogo, Departamento de Orientación.

SUCUNZA BERASAIN, Isabel. Profesora de Física y Química de Enseñanza Secundaria.

TERREN CASAS, Carmen. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

VILLALBA SALO, Juan Carlos. Profesor de Latín de Enseñanza Secundaria.

VILLORIA LOSADA, José Maria. Profesor de Griego de Enseñanza Secundaria.

YAGUE MORENO, Cesar. Profesor de Física y Química de Enseñanza Secundaria.

ZAPICO GONZALEZ, Víctor. Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.

ZARRANZ LAUNA, José María. Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.



A 1.4. Etapas educativas en las que se va a desarrollar el proyecto y actividad

Primer y segundo ciclo de **ESO** y **Bachillerato** (Ciencias y Tecnología, Humanidades y Ciencias Sociales, Artes Escénicas, Música y Danza) en **estudios diurnos y nocturnos**.

A 1.5. Tema o ámbito del proyecto

“**Comedia y Tragedia: educación, vida y teatro**” como proyecto que pretende desarrollar una serie de actividades de innovación e investigación educativas encaminadas a:

- **Fomentar** en alumnos y profesores la realización de todo tipo de actividades relacionadas con la mejora de las **competencias en comunicación lingüística**: leer, hablar, escuchar, escribir, comunicar, dialogar, narrar y representar, en los procesos de enseñanza-aprendizaje realizados **en el aula**, y en las actividades **complementarias y extraescolares**, en **todo tipo de lenguajes**, tomando como campos especiales de trabajo las **áreas y materias** del currículo, y tres de los ámbitos en los que el IES Pedro de Luna está volcando su acción educativa: la **enseñanza bilingüe en inglés**, la utilización de “los **miniportátiles**” en 1º y 2º de ESO, de las “**pizarras digitales interactivas**” en todos los cursos de ESO y bachillerato, y las **representaciones teatrales** de todo tipo, especialmente con la compañía teatral del instituto “**Clásicos Luna**”.



Actividad de aula: “Teatro en inglés”, alumnos de 1º de ESO



- **Dinamizar al colectivo humano**, profesores y alumnos, protagonistas de los procesos educativos y formativos del I.E.S. Pedro de Luna, contribuyendo a la **mejor organización y vertebración de nuestra institución escolar**, y a fomentar la **convivencia escolar**.



Enseñanza bilingüe en inglés: 2º de ESO. Viaje a Liverpool

PLANTEA como **temas y ámbitos centrales de su actividad**:

- El desarrollo de una **experiencia innovadora** que fomenta el espíritu emprendedor, con la **participación de un número de alumnos y profesores que supera el 50%** de los integrantes de nuestro centro escolar.
- El fomento de la innovación en el **desarrollo de actividades** en las áreas y materias del currículo, **orientadas a la adquisición de las competencias básicas** (especialmente en **comunicación lingüística, digital y artística**) en las que se hagan explícitas las metodologías docentes a emplear.



2º de ESO. Escuela 2.0. Alumnos de Ciencias Sociales en la Biblioteca



- La **convivencia escolar** (tomando como instrumento la participación mayoritaria de **alumnos, profesores, padres y personal no docente** en las numerosas actividades de este proyecto) como medio para crear un clima favorable para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje y, sobre todo, para **vertebrar, desde la base, la organización escolar** de nuestro instituto.



Actores y espectadores (alumnos, profesores y familiares) en la representación de Los Gemelos en el Teatro del Mercado de Zaragoza

A 2.- Diseño del proyecto y actividad



A 2.1. Planteamiento y justificación.

Los **profesores del IES Pedro de Luna** que participamos en el Proyecto Educativo “**Comedia y Tragedia: Educación, Vida y Teatro**”, lo hacemos con el objetivo de **sumar nuestras ideas y nuestras acciones** al conjunto de



actividades escolares, complementarias y extraescolares de nuestro centro, para **mantener y progresar en la dinámica profesional y humana** que hace que los centros educativos estén vivos, conservando los elementos tradicionales valiosos, e introduciendo planteamientos innovadores **que den nuevas energías al quehacer de cada día.**

Nuestro proyecto educativo toma como campo central de trabajo el de las **competencias en comunicación lingüística** en todas las áreas y materias del currículo (**como mostramos en las fichas de actividades** que se encuentran más adelante): desde las **humanidades y ciencias sociales**, a las **tecnológicas y ciencias de la naturaleza y de la salud**, pasando por las **artísticas**. Lo hace desde algunas de las principales señas de identidad de nuestro centro: **Escuela 2.0, enseñanza bilingüe** y educación a través de las **actividades teatrales.**



La Ciencia es divertida. Alumnos de 1º de Bachillerato “muestran” experimentos científicos “divertidos” a alumnos de primaria

Planteamos nuestras actividades **como un proyecto colectivo** porque eso es lo que mantiene la energía de los centros y los hace fuertes para los profesores, los alumnos y las familias. Lo hacemos con **espíritu innovador**, pero con **prudencia**, con **paciencia**, porque consideramos que los avances en la acción de las instituciones educativas se logran poco a poco, transmitiendo alegría y evitando la ansiedad que producen los cambios que no están asentados en el profesorado, el alumnado y las familias. De este modo pretendemos conseguir un mayor grado de vinculación de las personas a la institución escolar.

Para conseguirlo hemos tomado las **palabras**, la **comunicación** y las **representaciones** como **idea fuerza de nuestro proyecto educativo**. Este es el horizonte con el que pretendemos aglutinar las energías de todos. Hemos tomado **“la palabra puesta en pie”** que es el teatro y las **palabras dichas y comunicadas en todas las materias** y asignaturas, como **campo de acción educativa que prepara a los alumnos para las palabras y representaciones**



de la vida real. En el gran **escenario del mundo**, como ya captaron bien los grandes escritores barrocos Shakespeare y Calderon, el buen uso del lenguaje es un elemento imprescindible **para que cada alumno elija con madurez el papel** que quiere representar y el modo en el que establece sus **relaciones, personales y profesionales con los demás**, en los campos íntimo, privado y público.



Ensayos de Medea y Los Gemelos

Por eso nuestro proyecto toma como inicio de su título la **comedia “Los Gemelos”** de **Plauto** y la **tragedia “Medea”** de **Eurípides**, que Clásicos Luna, la compañía teatral del IES Pedro de Luna, está preparando a lo largo de todo este curso escolar para estrenarlas el **12 de abril de 2011 en el Teatro Romano de Sagunto** y el **27 de abril de 2011 en el Centro Cultural “El Matadero” de Huesca**, en el marco de los Festivales Juveniles de Teatro Grecolatino Prósopon.

Pero estas representaciones (y toda su compleja preparación) solo son el **elemento visible** o la punta del iceberg de nuestras actividades. El **cuerpo central** de nuestro proyecto está constituido por un grupo muy numeroso y variado de **actividades educativas** que incluyen para los alumnos, como una de sus dimensiones fundamentales, **leer, hablar, exponer, debatir, representar en o ante un público y comunicar con un auditorio** (grande o pequeño, numeroso o restringido) –con los estudiantes como protagonistas o espectadores-. De este modo nuestro proyecto educativo está **abierto a la participación de todos los profesores que están interesados**, puesto que permite integrar actividades de muy diferente estilo y contenidos (**en todas las áreas y materias asignaturas**, puesto que en todas **puede haber exposiciones orales, ante los compañeros**, de actividades, temas o trabajos), tanto desde las **actividades escolares de aula** como desde las **complementarias y extraescolares**.



El **marco general de nuestro centro**, en el que se va a desarrollar este nuevo proyecto educativo, presenta características semejantes a las de los últimos cursos. El **IES Pedro de Luna** es un centro escolar que tiene una **dilatada historia de compromiso activo** con todo tipo de **proyectos educativos**.

Esta trayectoria se va a **reforzar** a lo largo del **curso 2010-2011**, en los ámbitos que aquí nos ocupan, **con**:

- El **“Proyecto Escuela 2.0”** para la integración de las **tecnologías de la información y de la comunicación** en los centros educativos. El IES Pedro de Luna es pionero en la introducción de las **Pizarras digitales interactivas** y del uso de los **“miniportátiles”** en los procesos de enseñanza y aprendizaje de ESO y bachillerato. Ha colaborado con los Centros de Profesores y Recursos y con las instituciones educativas para difundir y explicar sus experiencias, y lo seguiremos haciendo con gusto cada vez que seamos requeridos para ello. Participamos con ilusión en este nuevo proyecto, poniéndonos a disposición de aquellos centros escolares que quieran compartir nuestras experiencias.
- Así mismo para reforzar la **enseñanza bilingüe en inglés** nuestro instituto incrementará el esfuerzo para aumentar el número de alumnos participantes en los intercambios escolares, y ampliará la colaboración con los centros de primaria adscritos al IES Pedro de Luna.
- Las actividades relativas a los **lenguajes científicos** encontrarán un fuerte punto de apoyo con el programa “Ciencia viva” y la presentación de una **nueva actividad de divulgación de la ciencia** que están preparando los **alumnos de 1º de bachillerato** para los alumnos de ESO.
- La consolidación del **bachillerato de artes escénicas, música y danza**, en sus **dos cursos**, abre el campo a la realización de nuevas actividades, que serán **presentadas al público**, especialmente al **escolar**, en una muestra que se llevará acabo en el último trimestre del curso.
- En el campo de la **educación a través de las actividades teatrales**, las representaciones de nuestra compañía **“Clásicos Luna”** han tenido una favorable acogida entre el público y el profesorado, no solo en el marco de la Comunidad Autónoma de **Aragón** sino también en la **Valenciana**.
- La consolidación de un **“Seminario de acogida”** a los **20 profesores que se han incorporado al IES Pedro de Luna** en el curso 2010-2011. Ha sido organizado en colaboración con el **CPR Juan de Lanuza** de



Zaragoza. Se ha desarrollado en el mes de septiembre de 2010, y, a lo largo de dos sesiones de tres horas y media, los profesores que coordinan los proyectos educativos del centro han “introducido por inmersión”, de forma teórica y práctica, a los recién llegados en “**el espíritu y las actividades**” de nuestro centro.

Con estos planteamientos presentamos nuestro proyecto educativo que pretendemos que se desarrolle con arreglo a las siguientes **características**:

- Un **proyecto consolidado**: que se ajusta a las **necesidades educativas y culturales de nuestro centro escolar y de su entorno urbano**; que delimita sus objetivos en el campo de las **competencias lingüísticas**, comunicativas y de integración de las **nuevas tecnologías**. Un proyecto que pretende que la metodología puesta en práctica para conseguir los objetivos y que las actividades realizadas con participación mayoritaria de alumnos y profesores sean fundamentales para consolidar la **convivencia** en el centro.
- Con un carácter claramente **innovador**, en cuanto que logra **movilizar a todo el centro en torno a unas metas colectivas**, que dinamizan el ámbito escolar y el extraescolar.
- Un proyecto educativo que incide directamente en las **actividades de aula**.
- Un proyecto educativo que despliega **un sinfín de actividades** de todo tipo en el que **los recursos humanos y económicos** son utilizados con sentido común para alcanzar los objetivos.
- Un proyecto que ponemos **al servicio de las instituciones educativas y sociales**, en la medida en que sus planteamientos, algunas de sus actividades o su metodología pueda ser útil para otros colectivos. Desde esta perspectiva nos parece importante reseñar que **su repercusión ha sido importante**; Fuimos invitados por el **CPR Juan de Lanuza** para exponer nuestras experiencias con las **nuevas tecnologías de la información** y con la **educación a través del teatro** (“Clásicos Luna”) en los **cursos de formación para profesores en prácticas**. También nos han invitado otros **institutos de Zaragoza, Huesca, Teruel** y otras instituciones educativas aragonesas en **jornadas sobre las TIC**. En todas ellas hemos participado con ilusión, y así los seguiremos haciendo en el curso que comienza.



A 2.2. Aspectos innovadores del proyecto.

En **apartado anterior** (explicación y justificación de los planteamientos de nuestro proyecto) hemos dado cuenta de algunos de los aspectos innovadores de nuestro proyecto.

Enumeramos a continuación los más importantes:

- **Fomentar** en alumnos y profesores la realización de todo tipo de actividades relacionadas con la mejora de las **competencias en comunicación lingüística**: leer, hablar, escuchar, escribir, comunicar, dialogar, narrar y representar, en los procesos de enseñanza-aprendizaje realizados **en el aula**, y en las actividades **complementarias y extraescolares**, en **todo tipo de lenguajes**, tomando como campos especiales de trabajo las **áreas y materias** del currículo, y tres de los ámbitos en los que el IES Pedro de Luna está volcando su acción educativa: la **enseñanza bilingüe en inglés**, la utilización de “los **miniportátiles**” en 1º y 2º de ESO, de las “**pizarras digitales interactivas**” en todos los cursos de ESO y bachillerato, y las **representaciones teatrales** de todo tipo, especialmente con la compañía teatral del instituto “**Clásicos Luna**”.
- Consideramos que **en todos los centros escolares**, y por tanto también en el nuestro, **se realizan muchas actividades educativas valiosas**, relacionadas con el **lenguaje** y la **comunicación**, por parte de todos los integrantes de la comunidad escolar, en todos los niveles, en todas las disciplinas y en todos los ámbitos de la vida cotidiana. Nosotros planteamos que una **vía de innovación**, sencilla en su puesta en práctica y potente en sus resultados, es potenciar ese trabajo de todos y **darle cauce**.
- Que muchas veces esas **actividades no son conocidas por todos** los miembros de la institución educativa, perdiendo por ello influencia en el buen devenir de la vida cotidiana. Nosotros pretendemos **difundir todo tipo de actividades de lectura, escritura y comunicación** realizadas en el IES Pedro de Luna a través de todos los medios posibles: Tablones de anuncios tradicionales, página Web, revista escolar, trabajos realizados con las nuevas tecnologías de la información, y muestras de actividades en días especiales. Constituye un medio fundamental para la **realimentación** de la energía de las personas que trabajan y estudian en el centro escolar.
- Que en ocasiones estas **tareas y actividades** tradicionales o innovadoras **se realizan de forma aislada**. Pretendemos **sumar las fuerzas** de todas ellas, porque las **sinergias** que resultan de la acción



conjunta de todas ellas son mucho mayores que los efectos que producen aisladamente.

- Que **lo importante** de estos proyectos de innovación no es el nombre que se le de o el tema que se elija. Lo importante son las **capacidades y actividades** que tienen y realizan **profesores, alumnos y otros miembros de la comunidad educativa**, a las que el proyecto intenta dar cauce. Si que es importante **dar unidad** a todo con un **tema central** que sirva de **referente** y guía. No es difícil, con un poco de imaginación, vincular directa o indirectamente cualquier actividad a la líneas centrales de los proyectos. Es aquí donde situamos la **posibilidad de generalización de nuestro proyecto**: no en los contenidos sino en la búsqueda de una idea o tema que pueda aglutinar la potencia latente de los integrantes de un centro escolar. Se trataría de **partir de todo esto, potenciándolo**, dándole sentido y fuerza con algunas **ideas fuerza o señas de identidad**, y organizándolo un poco con objetivos muy concretos y sencillos. Los **profesores** deben estar orgullosos de estar en esta nueva dinámica, porque eso es fundamental para **transmitirlo a los alumnos**.
- En lo referente a la **organización escolar**, nuestro proyecto plantea **nuevas perspectivas** y enfoques para afrontar este problema. Es evidente que algunos “progresos o retrocesos” de los centros escolares dependen, en gran medida, de la organización formal planteada por las leyes y llevada a la práctica por los órganos colegiados y los equipos directivos. Nuestras experiencias nos hacen pensar que, **para mejorar la vertebración de los institutos**, en las actuales condiciones sociales, económicas y culturales, es necesario investigar lo que podríamos llamar “**organización desde abajo**”, con **proyectos y actividades colectivas** “de centro” que se conviertan en **señas de identidad colectiva** y generen sentimientos de pertenencia al grupo educativo.
- En el **mundo del siglo XXI**, que nos ha tocado vivir a nosotros y a nuestros alumnos, los grandes **espectáculos**, las **liturgias** civiles, religiosas, lúdicas, sociales, políticas, y las grandes **fiestas deportivas** inundan la vida cotidiana y se convierten en un **modo de percibir el mundo** y de construirlo. Lo que no se visualiza y se contempla, no existe. Vivimos en un mundo audiovisual, en el que los lenguajes icónicos inundan todos los ámbitos de la vida juvenil y adulta. Sin embargo los centros escolares, por muy diversos y complejos motivos, han abandonado y minusvalorado, en la práctica, las actividades de este tipo, aunque teóricamente se repita hasta la saciedad que es necesario analizarlas en el aula. **Nuestro proyecto retoma** la práctica de **este tipo de “representaciones”**, en el ámbito de las actividades escolares y extraescolares, porque son necesarias para motivar, dar forma, y visualizar en escenificaciones festivas o/y teatrales lo que en el aula es letra, texto, palabra y abstracción; porque es importante que los alumnos



participen en actividades en las que afirmen su personalidad para sí mismos y ante los demás; y porque las **dinamizaciones escolares**, movilizan al alumnado, y a modo de liturgias colectivas **escenifican y visualizan el proyecto colectivo** y el trabajo realizado, con protagonismo directo de la mayoría de los alumnos implicados, independientemente de sus resultados académicos, para motivar, reforzar y lanzar al colectivo hacia el futuro. Pretendemos realizar una “fiesta de la lectura” al finalizar cada uno de los dos primeros trimestres, que recoja el trabajo de todos los participantes.

- La **dimensión teatral de este proyecto** continuará la línea innovadora iniciada en anteriores proyectos de innovación por la **compañía teatral escolar** del IES Pedro de Luna de Zaragoza “**Clásicos Luna**” (que fue la primera compañía teatral clásica formada por alumnos, profesores y antiguos alumnos de un instituto aragonés, que participó los “Festivales Españoles Juveniles de Teatro Grecolatino”).



**Representación de Los Gemelos-Menecmos de Plauto
en el Teatro Romano de Sagunto**



A 2.3. Objetivos y contenidos que se pretenden.

Nuestros objetivos recogen los planteamientos que figuran en el **anexo sobre competencias básicas**

Objetivos y contenidos específicos

Los exponemos en las fichas de las actividades que presentamos a modo de ejemplo.

El **Dossier y Guía didáctica sobre Plauto y los Gemelos** (debido a su extensión) lo hemos colocado al final **como un anexo a contenidos**

Objetivos generales:

- Fomentar la **integración interdisciplinar**, en los procesos de enseñanza-aprendizaje realizados **en el aula**, de actividades relacionadas con la mejora de las **competencias en comunicación lingüística**: leer, hablar, escuchar, escribir, comunicar, dialogar, narrar y representar, en **todo tipo de lenguajes: clásicos y actuales**: castellano, francés, **inglés**, latín, griego, lenguajes científicos, **informático** (de las nuevas tecnologías en general), económico, musical, **teatral**, corporal, plástico, tecnológico, gastronómico, icónico, audiovisual, etc., todos aquellos que entran en juego en las **diversas enseñanzas que se imparten en nuestro instituto**.
- **Dinamizar al colectivo humano**, profesores y alumnos, protagonistas de los procesos educativos y formativos del I.E.S. Pedro de Luna, contribuyendo a la **mejor organización y vertebración de nuestra institución escolar**.
- **Crear el ambiente apropiado**, y necesario, **para la consecución de los objetivos generales del proyecto**, con la dinamización de la vida escolar, por medio de actividades complementarias y extraescolares, que lo refuercen, generando la energía, ilusión y sentimientos colectivos imprescindibles para que un proyecto de esta envergadura siga adelante.
- Crear el ambiente necesario y realizar actividades para que los alumnos descubran que la **lectura es una fuente de placer, de descubrimiento de otros entornos**, idiomas y culturas, de fantasía y de saber, todo lo cual contribuye a su vez a conservar y mejorar la competencia comunicativa.
- Fomentar la **capacidad de los alumnos para comunicarse y conversar** como acciones que desarrollarán sus habilidades para establecer vínculos y relaciones constructivas con los demás y con el entorno.



- Favorecer la **competencia lingüística en lenguas extranjeras**, inglés y francés, como instrumentos de comunicación y como vías para enriquecer las relaciones sociales y desenvolverse en contextos distintos al propio.
- Avanzar en el desarrollo de la **competencia digital de los alumnos**, favoreciendo el uso habitual de los recursos tecnológicos disponibles para resolver problemas reales de modo eficiente, desarrollando, al mismo tiempo, la capacidad de evaluar y seleccionar nuevas fuentes de información.
- Trabajar las **actividades teatrales** como un **proceso educativo** que sirva para que los alumnos comprendan, por una parte las características del teatro como género literario, y los elementos necesarios para su puesta en escena, aplicándolo a comedias y tragedias de la época grecolatina, y por otra para que sirva a los **alumnos** para mejorar su **capacidad de comunicación**, relación, y para aumentar la **confianza en si mismos** y en sus capacidades.
 - Desarrollar en los **alumnos actitudes** basadas en el **valor** de: el trabajo bien hecho y el interés por mejorar, la toma de responsabilidades, y la confianza en las propias posibilidades, surgida de la eficacia personal y grupal.
 - Fomentar en los alumnos el aprendizaje de la **generosidad** de poner a disposición de **otros centros escolares** las experiencias propias, para contribuir entre todos al fortalecimiento de la enseñanza pública.
 - Difundir ante la opinión pública una imagen del **I.E.S. Pedro de Luna** ajustada a su **larga tradición de trabajo educativo** bien hecho al servicio de la ciudad de Zaragoza y de la Comunidad Autónoma de Aragón.

Contenidos generales:

- Lectura, análisis y **exposición o representación de textos** con diversos tipos de lenguajes **clásicos y actuales**: castellano, francés, **inglés**, latín, griego, lenguajes científicos, **informático** (de las nuevas tecnologías en general), económico, musical, **teatral**, corporal, plástico, tecnológico, gastronómico, icónico, audiovisual, etc., todos aquellos que entran en juego en las **diversas enseñanzas que se imparten en nuestro instituto**.
 - Actividades de **lectura en público** en castellano y otros idiomas en los colegios de primaria adscritos al instituto.



- Organización y participación en las **celebraciones festivas de lectura y escritura** que desarrollaremos al final de cada trimestre, planteadas como **actividades de dinamización** del colectivo escolar.
- Análisis y comentario de las características de los **lenguajes de las nuevas tecnologías de la información**.
- Participación activa en los **procesos de información y comunicación** que se dan en la **institución escolar**, por medio de los **tablones** de anuncios, página **web**, **revista escolar** “Anaquel”, **fotografía digital** y **exposiciones**.
- Aplicación educativa de **habilidades con las nuevas tecnologías** de la información a los **procesos de enseñanza y aprendizaje**.
- **Representaciones teatrales** de la **comedia “Los Gemelos”** de **Plauto** y la **tragedia “Medea”** de **Eurípides**, que Clásicos Luna, la compañía teatral del IES Pedro de Luna, está preparando a lo largo de todo este curso escolar para estrenarlas el **12 de abril de 2011 en el Teatro Romano de Sagunto** y el **27 de abril de 2011 en el Centro Cultural “El Matadero” de Huesca**, en el marco de los Festivales Juveniles de Teatro Grecolatino Prósopon.
- Asistencia, como **espectadores**, a algunas de las **representaciones teatrales** que, en este ámbito, se realicen en Zaragoza a lo largo del curso escolar 2010-2011.
- Conocimiento de las **etapas del proceso de montaje de una obra teatral**, desde la decisión inicial hasta su representación, y de las actitudes, y valores, humanos, académicos y profesionales necesarios para llevarlo a cabo.
- Sensibilización y estima de los **valores educativos**, que se encuentran en las **actividades teatrales**: Trabajo en grupo, corresponsabilidad, división de funciones, respeto y solidaridad, necesidad del esfuerzo personal y colectivo, importancia del diálogo en la resolución de problemas, constancia en las actividades y decisiones tomadas para conseguir los objetivos propuestos, desarrollo de la memoria y la concentración, desarrollo de valores estéticos.
- Actitudes de **aprecio hacia el trabajo bien hecho**, el interés por mejorar, la toma de responsabilidades, y la confianza en las propias posibilidades, surgida de la eficacia personal y grupal.
- **Actitud de colaboración** y disposición para **compartir**, con otros centros educativos, las **experiencias educativas y los aprendizajes** conseguidos con este proyecto.



A 2.4. Plan de trabajo y metodología.

Para la realización de este proyecto educativo hemos establecido un **organigrama sencillo**, porque consideramos que garantiza mejor la consecución de los objetivos:

El **coordinador general** del proyecto, D. José Ángel Alegre, trabajará directamente con **cuatro pequeñas comisiones**, que organizarán los **cuatro ámbitos de trabajo fundamentales**, con sus respectivos coordinadores y grupos de profesores:

- Comisión de fomento de lectura, escritura y comunicación.
- Comisión responsable de los estudios bilingües.
- Comisión coordinadora de los trabajos con Escuela 2.0.
- Comisión coordinadora del trabajo teatral.

En el mes de **enero de 2011** hemos establecido las líneas generales de acción. Las **reuniones de esta pequeña comisión** se realizarán, a lo largo del curso, de forma **bimensual** para revisar el trabajo hecho y programar el trabajo a realizar. Cada uno de los **profesores responsables de cada área** organizará las actividades correspondientes con los profesores implicados.

La **organización** descrita nos servirá como **estructura de referencia**, pero en un proyecto como el nuestro, en el que entran en juego muchas personas, elementos, recursos, ámbitos, técnicas y actividades diversas, el instrumento fundamental para avanzar y mantener la cohesión es el **diálogo**, la **comunicación** y el **intercambio de información** diario sobre el desarrollo del proyecto, entre todos las personas que intervienen en él. Es el modo más eficaz para que los **responsables** de las diversas áreas sustenten a un **grupo numeroso, sólido y representativo** de todos los sectores y colectivos que pueda afrontar el proyecto con garantías de llevarlo a buen puerto.

El principio fundamental que regirá nuestra actuación es el que hemos **descrito en la introducción**: pretendemos trabajar con sencillez. Queremos crear un ambiente entre el **profesorado** que invite a sumarse a la realización de actividades sencillas de lectura en las que ellos se encuentren a gusto, para transmitirlo a los alumnos. De modo simultáneo planteamos algo semejante para **los alumnos**: creemos que es necesario utilizar metodologías y estrategias de actuación que presenten as actividades de lectura, escritura y comunicación como un camino al desarrollo de las capacidades personales para la comprensión y la comunicación.



A 2.5. Duración y fases previstas. Número de horas.

La realización del proyecto **durará** desde **enero de 2011** (Nosotros hemos estado trabajando desde septiembre de 2010) **hasta finales de mayo de 2011**. Las **fases** previstas son **dos**.

Tomando como referencia nuestra experiencia en otros proyectos de innovación educativa realizados en cursos anteriores, centraremos el grueso de las actividades de los alumnos en los **segundo trimestre del curso 2010-2011**. Desde el punto de vista educativo, consideramos que el último debe quedar lo más libre posible, para que las actividades no sirvan de ocasión o causa de distracción para su dedicación al estudio.

1.- Preparación. Enero de 2011:

- Preparación del **plan general de trabajo**.
- Establecimiento, con todos los profesores participantes, de las **nuevas líneas de trabajo**.
- Preparación conjunta con el **profesor** responsable del programa **Escuela 2.0**.
- Coordinación con la **profesora responsable de las enseñanzas bilingües** de las actividades a realizar a lo largo del curso.
- Planificación y **preparación** con los integrantes de “La Clac Teatro”, antiguos alumnos del instituto, **de la dimensión teatral del proyecto**.

2.- Segundo trimestre. Enero-marzo de 2011.

- Realización en las **aulas** de las actividades programadas.
- En el **ámbito teatral**, el segundo trimestre, será fundamental para las representaciones teatrales.

3.- Tercer trimestre. Marzo-mayo de 2011.

- Planteamos el tercer trimestre como etapa de aplicación, divulgación y celebración del trabajo realizado a lo largo del curso. Los alumnos y profesores necesitan dedicar casi todas sus energías al trabajo estrictamente académico.
- **Análisis y evaluación** de las actividades realizadas, de la metodología empleada y de los resultados obtenidos, con especial incidencia en su **repercusión en la convivencia en el centro**, puesto que este es uno de los objetivos fundamentales de este proyecto educativo.



Número de horas:

Debido a las **características del proyecto**, que requiere un trabajo permanente de dinamización y de ajuste, no es posible hacer una cuantificación exacta del **número de horas**. La participación del profesorado a través de sus respectivas asignaturas, con la preparación correspondiente, y de las actividades extraescolares solo podrá ser valorada con precisión en la memoria final.

1.- Preparación.

Enero de 2011: _____ 100 horas

2.- Segundo trimestre.

Enero-Marzo de 2011: _____ 600 horas

3.- Tercer trimestre.

Marzo-Mayo de 2011: _____ 200 horas



Reunión del equipo de redacción de la revista escolar Anaquel



B. DESARROLLO

B 1. Descripción de las actividades desarrolladas.

1º ESO

Actividad: Preparación y representación de Los Gemelos-Menecmos de Plauto. Actividad extraescolar con apoyo escolar en Latín, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía). 26 alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º de ESO y 1º de bachillerato.

Actividad: Semana Inglesa con alumnos de 1º de ESO.

2º ESO

Actividad: Preparación y representación de Los Gemelos-Menecmos de Plauto. Actividad extraescolar con apoyo escolar en Latín, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía). 26 alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º de ESO y 1º de bachillerato.

Actividad de aula: EXPOSICIONES y COMUNICACIONES sobre rocas utilizadas en construcciones romanas. 80 alumnos de 2º ESO de los grupos: 2º A, 2º B, 2º C y D. Departamento de Biología y Geología.

Actividad: Viajes a Liverpool y Bruselas con alumnos de 2º de ESO.

Actividad de aula: LECTURAS TEATRALIZADAS EN FRANCÉS. DEPARTAMENTO: Francés. Actividad escolar para los alumnos /45) de 2º ESO A y C

Actividad de aula: Ciencias sociales en inglés. Competencias lingüísticas y nuevas tecnologías, 20 alumnos de 2º de ESO, grupo A. Departamento de Geografía e Historia. Beatriz Rubio

3º de ESO

Actividad: Preparación y representación de Los Gemelos-Menecmos de Plauto. Actividad extraescolar con apoyo escolar en Latín, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía). 26 alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º de ESO y 1º de bachillerato.

Actividad de aula: REAL LIFE (LA VIDA REAL). Departamento de Inglés. 3º de ESO Grupo B, 20 alumnos.

Actividad de aula: Medea: un clásico que permanece en el mundo actual. Alumnos: 25 alumnos integran la clase de 3º A. Profesor implicado: M^a del Carmen Herrero Nebra.

4º ESO

Actividad: Preparación y representación de Los Gemelos-Menecmos de Plauto. Actividad extraescolar con apoyo escolar en Latín, Lengua, Latín, Plástica



(carteles) y Tecnología (escenografía). 26 alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º de ESO y 1º de bachillerato.

Actividad de aula: “Lectura dramatizada de la comedia *Los Gemelos-Menecmi* de Plauto”. 21 alumnos de 4º de ESO de “CULTURA CLÁSICA”.

Actividad: “Traducción del Tapiz de Bayeux y elaboración de un PowerPoint”, 4 alumnos de 4º de ESO de Latín. Departamento de Latín.

Actividad: Realización de CARTELES para las obras “Los Gemelos-Menecmos” de Plauto y “Medea” de Eurípides, representadas por “Clásicos Luna”. Alumnos de “EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL”, 4º de ESO.

Actividad: Intercambios con Inglaterra y Polonia con alumnos de 4º de ESO

Actividad de aula: EL SÍ DE LAS NIÑAS personajes femeninos, estudio y comparación con los arquetipos literarios de distintas época, partiendo de MEDEA. Alumnos de 4º de diversificación. Profesora: Concha Esponera.

Actividad: Cine–Forum: Actividad extraescolar, dirigida a alumnos y profesores. Profesor coordinador: Adrián Alonso. Departamento de Filosofía. Alumnos de los grupos de 4º ESO, 1º y 2º de bachillerato.

BACHILLERATO

1º de BACHILLERATO

Actividad: Preparación y representación de Los Gemelos-Menecmos de Plauto. Actividad extraescolar con apoyo escolar en Latín, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía). 26 alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º de ESO y 1º de bachillerato.

Actividad: “CIENCIA Y VIDA”. 1º-B Bachillerato de Ciencias y Tecnología, 33 alumnos.

Actividad: “Acercamiento a la tragedia y a Eurípides a través de Medea”. 28 alumnos de 1º A de Bachillerato de Humanidades, de estudios diurnos y nocturnos. Departamento de Griego.

Actividad: Preparación y representación de Medea de Eurípides. Actividad extraescolar con apoyo escolar en Griego, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía). 17 alumnos de 1º, 4º de ESO, 1º y 2º de Bachillerato de Artes Escénicas (13 alumnos).

Actividad: “Preparación y representación de cuatro entremeses de Miguel de Cervantes: “La cueva de Salamanca”, “ El retablo de las Maravillas”, “El juez de los divorcios”, y “La Guarda Cuidadosa”. Se ha realizado con los 60 alumnos de 1º de Bachillerato de Artes Escénicas, Música y Danza. Han participado como actores o músicos. Departamento de Música. A

Actividad: Intercambios con Suecia con alumnos de 1º de bachillerato.

Actividad de aula: representación de los conceptos de amor, belleza, amistad y poesía en el libro *El círculo de los muchachos de blanco* de Magdalena Lasala. Esta actividad ha sido realizada por 29 alumnos de primero de Bachillerato A1. Departamento de Lengua

Actividad: Cine–Forum: Actividad extraescolar, dirigida a alumnos y profesores. Profesor coordinador: Adrián Alonso. Departamento de Filosofía. Alumnos de los grupos de 4º ESO, 1º y 2º de bachillerato.



2º de BACHILLERATO

Actividad: Preparación y representación de Medea de Eurípides. Actividad extraescolar con apoyo escolar en Griego, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía). 17 alumnos de 1º, 4º de ESO, 1º y 2º de Bachillerato de Artes Escénicas (13 alumnos).

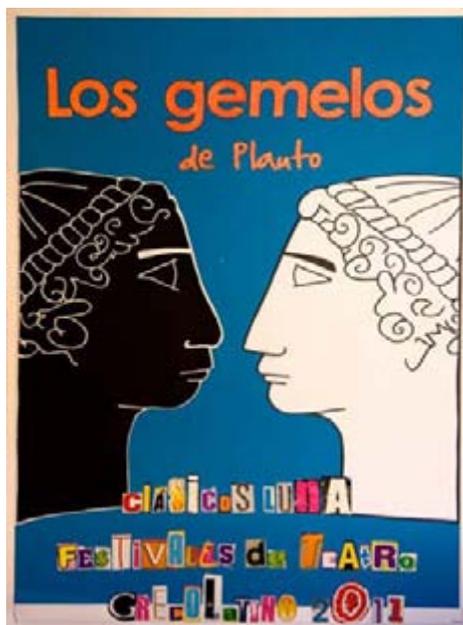
Actividad: Semana Musical en Londres con alumnos de Historia de la Música de 2º de Bachillerato)

BACHILLERATO NOCTURNO

Actividad: "Acercamiento a la tragedia y a Eurípides a través de Medea". 28 alumnos de 1º A de Bachillerato de Humanidades, de estudios diurnos y nocturnos. José María Villoria Losada, Departamento de Griego.



”LECTURA DRAMATIZADA
DE LA COMEDIA MENECCI-LOS GEMELOS DE PLAUTO”
Actividad escolar de aula. Realizada por alumnos de 4º de ESO



Cartel realizado por los alumnos de 4º de ESO en Plástica

NOMBRE de la actividad:” “LECTURA DRAMATIZADA DE LA COMEDIA MENECCI DE PLAUTO”

ALUMNOS: 21 alumnos de 4º de ESO de “CULTURA CLÁSICA”

DEPARTAMENTO implicado: Latín

PROFESOR: Juan Carlos Villalba

FECHAS y DURACIÓN. 2º trimestre (3 clases)

MATERIALES ELABORADOS: Guía didáctica y de lectura de *Menecmi* (autor: Juan Carlos Villalba) <http://www.iespedrodeluna.es/2011/03/30/los-gemelos-menecmos-de-plauto-guia-didactica/>

PLANTEAMIENTO

Durante el curso 2010-2011 hemos realizado la actividad “lectura dramatizada de la comedia Menecmi de Plauto con alumnos de 4º de ESO de Cultura Clásica (21 alumnos). Posteriormente los alumnos han contestado a las preguntas de la guía de lectura, después de haber leído la información en ella contenida y a través de la herramienta Google-docs. Por último han hecho una exposición oral del trabajo desarrollado.



OBJETIVOS:

- Fomentar la animación a la lectura.
- Mejorar la capacidad de hablar en público.
- Mejorar la comprensión oral y escrita.
- Desarrollar el gusto por la lectura.
- Conocer los orígenes del teatro y, en particular, de la Comedia.
- Habituarse al trabajo en equipo mediante el uso de las nuevas tecnologías (Google-docs).
- Descubrir las relaciones entre fiesta, comedia, teatro, filosofía y vida.
- Analizar los elementos que han pervivido del teatro romano.
- Aprender en voz alta ante un público.

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

La actividad de aula se realizó durante el 2º trimestre (3 clases).

Como actividad previa los alumnos realizaron un resumen de la introducción de la guía de lectura que se elaboró a principio de curso. Posteriormente realizamos la lectura en clase de la obra, escena por escena.

En la clase hay alumnas que intervienen en la representación de la comedia que realiza el Instituto; en el resto de papeles los alumnos se han turnado.

Tras la lectura el comentario de la misma los alumnos completaron el cuestionario de la guía de lectura en casa de forma cooperativa, mediante la herramienta informática Google-docs. Una vez corregidos por el profesor los alumnos realizaron una exposición oral del trabajo.

Los alumnos obtuvieron una calificación por el trabajo del mismo rango que un examen; esto motivó que se emplearan a fondo.





VALORACIÓN :
CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ACTIVIDAD:

Los 21 alumnos que realizaron la actividad rellenaron la siguiente encuesta (en las casillas correspondientes de SI / NO colocamos el número de alumnos).

La realización de esta actividad me ha ayudado a:
(Marcar con una cruz SI o NO)

INDICADOR	SI	NO
1. mejorar mi afición por la lectura.	16	5
2. mejorar mi capacidad de hablar en público.	15	6
3. a mejorar mi comprensión oral y escrita.	19	2
4. a conocer los orígenes del teatro y, en particular, de la Comedia.	21	0
5. a habituarme al trabajo en equipo mediante el uso de las nuevas tecnologías (Google-docs).	21	0
6. a descubrir las relaciones entre fiesta, comedia, teatro, filosofía y vida.	18	3
7. a analizar los elementos que han pervivido del teatro romano.	14	7
8. a aprender a leer en voz alta ante un público.	15	6

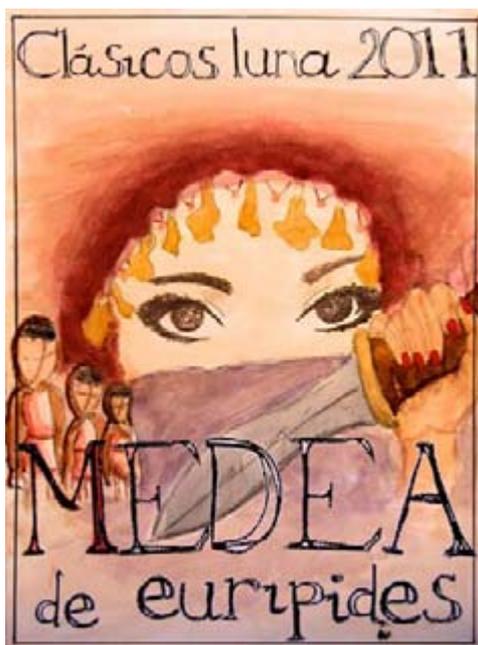
A la vista de la encuesta precedente valoramos muy positivamente la experiencia dado que los alumnos han aplicado, en el proceso de enseñanza-aprendizaje una gran variedad de procedimientos: lectura oral, lectura y trabajo en casa, exposición oral, nuevas tecnologías, trabajo en equipo.



Alumnas de esta asignatura en la representación de *Los Gemelos-Menecmi* en el Teatro del Mercado de Zaragoza.
Fotografías: Ricardo Huerga



ACERCAMIENTO A LA TRAGEDIA Y A EURÍPIDES
A TRAVÉS DE MEDEA
Departamento de Griego
Actividad escolar de aula programada para los alumnos
de 1º de Bachillerato de Humanidades, diurno y nocturno.



Cartel realizado por los alumnos de 4º de ESO en Plástica

PROFESOR: José María Villoria Losada, Departamento de Griego.

DESTINATARIOS: 28 alumnos de 1º de Bachillerato de Humanidades, de estudios diurnos y nocturnos.

TEMPORIZACIÓN: La actividad se realizara durante la 2ª y 3ª evaluación compaginándola con la marcha normal de la programación. Se prevé que se le dedicarán unos 30 días, a razón de unos 20 minutos por hora lectiva

MATERIALES ELABORADOS: Guía didáctica sobre **Medea** (autor: José María Villoria): http://www.iespedrodeluna.es/2011/04/02/medea_guia_didactica/

JUSTIFICACIÓN:

En el instituto Pedro de Luna, con un grupo de teatro clásico greco-latino como es Clásicos Luna, el teatro griego es algo más que un contenido del currículo de Bachillerato. Existe una demanda por parte de los responsables del grupo y de los actores participantes de profundizar en unas obras que acaban por considerarse propias a fuerza de frecuentarlas. Es, pues, inexcusable para el departamento de griego aprovechar la coyuntura que proporciona el montaje de Medea para explicar a nuestro alumnado, tanto en su calidad de actores como de espectadores, que una obra maestra como



Medea, esconde, más allá de su argumento, una enorme riqueza de contenido contextual relativo al mundo griego clásico y al ser humano en general, de cuyo conocimiento depende una óptima representación, un óptimo disfrute y aprovechamiento del espectáculo.

Ya mediado el curso, es para los alumnos el momento de un primer y dirigido acercamiento a los clásicos a través de una arriesgada obra maestra que mantiene intacto su capacidad para escandalizar y conmover. Nos proponemos, partiendo de esta obra en particular, ascender al conocimiento general de la época clásica abordando todos esos aspectos de la Grecia del siglo V relevantes en una interpretación profunda de Medea. Después de la representación, llegará el momento de la puesta en común del mensaje sugerido a cada uno, desde su propia individualidad y desde el respeto a la opinión del otro. La conjunción de una obra de protagonista y temática femenina y de un alumnado en el que ellas son mayoría augura un interesante debate.



Compañía Teatral de “Clásicos Luna” que estrenó Medea en Huesca

OBJETIVOS:

- Familiarizar al alumno con la tragedia griega en todos sus aspectos formales y de contenido.
- Familiarizar al alumno con la época clásica y con los debates y conflictos políticos, filosóficos, etc. y las diferencias de mentalidad entre el pueblo por un lado y los ilustrados por otro que tenían acceso al pensamiento sofístico.
- Sensibilizar al alumno con el legado de la literatura griega y la influencia de los clásicos en la literatura universal.



- Valorar la pluralidad de interpretaciones de los textos clásicos. Respetar la opinión del otro y valorarla como complemento a la visión siempre parcial de uno mismo.
- Fomentar la comprensión y expresión oral y escrita.
- Tomar conciencia de la evolución de la condición de la mujer desde la antigüedad hasta nuestros días y su liberación gracias a la conquista de la independencia económica respecto al hombre.
- A partir del conocimiento de la Atenas de Pericles, desarrollar una visión crítica y relativista de la sociedad actual desde los valores democráticos.



Departamento de Tecnología: preparando la Escenografía

METODOLOGÍA:

1. Responder, a lo largo de las cuatro semanas iniciales de la 2ª evaluación los apartados de la guía didáctica de aproximación a la obra, donde se tratarán los siguientes aspectos:

- Aproximación al ciclo épico de los Argonautas, su simbología, sus variantes y su geografía.
- Aproximación a la tragedia griega: El marco religioso de la tragedia y su función catártica. Intérpretes de la tragedia: coros y actores. Características temáticas: Temática mítica, el conflicto del héroe trágico, el mensaje moral (la moderación frente a la hybris o soberbia). Partes estructurales (prólogo, párodos, alternancia de episodios y de estásimos corales, éxodo). Las partes del teatro como construcción.
- Aproximación a la época clásica y al contexto histórico más inmediato de la obra. La Atenas de Pericles y el inicio de la guerra del Peloponeso. La sociedad patriarcal y la condición de la mujer. Prejuicios misóginos griegos acerca de la capacidad de razonar del alma femenina y su intemperancia.
- Aproximación a Eurípides y el pensamiento ilustrado y la sofística. Eurípides en tanto que intelectual frente a Sófocles y Esquilo en tanto que sabios. Coincidencias y diferencias entre pesimismo de Eurípides y optimismo de Sócrates sobre la capacidad de la razón para contener la pasión. El interés de Eurípides por el punto de vista de las mujeres.



- El legado de Eurípides. La aceptación de su obra por la posteridad. Eurípides como creador del drama psicológico y del estereotipo de la mujer fatal

2. Lectura individual en casa fragmentada a lo largo de siete días tras la cual el alumno realizará un comentario dirigido por medio de la guía didáctica, el cual comentario abarcará los siguientes aspectos: Tema de la obra, la pasión amorosa femenina frustrada. Enfoque de Eurípides a Medea como protagonista y relegación de Jasón a un segundo plano. La mirada comprensiva de Eurípides a Medea. Relativismo y retórica en Medea. El combate entre razón y pasión en Medea. El feminismo de Eurípides: la crítica social de la condición de la mujer en Atenas. El carácter escandaloso de Medea, no sólo por su visión laica de la vida, sino también por el protagonismo de una mujer enamorada inteligente y activa, que se comporta como un hombre.

3. Paralelamente a las lecturas individuales de Medea del anterior apartado y en días consecutivos, se realizarán la mismas lecturas en el aula de manera dramatizada, seguidas de una puesta en común y debate de las conclusiones.

5. Leída la totalidad de la obra, los alumnos enviarán sus comentarios por correo electrónico al profesor para su corrección. Una vez corregidos los comentarios por el profesor y reenviados con las aclaraciones pertinentes, se pondrán en común las conclusiones volcándo la información colaborativamente en un documento Google.

6. Lectura del Prometeo encadenado de Esquilo y asistencia a su representación el 26 de Abril de 2011 en el marco del Festival de Teatro Greco-latino Prosopon. Posteriormente se debatirán las diferentes concepciones del la tragedia de Esquilo y Eurípides.

7. A modo de conclusión, elaboración de artículos para la revista Anaquel sobre *Medea*.

EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD:

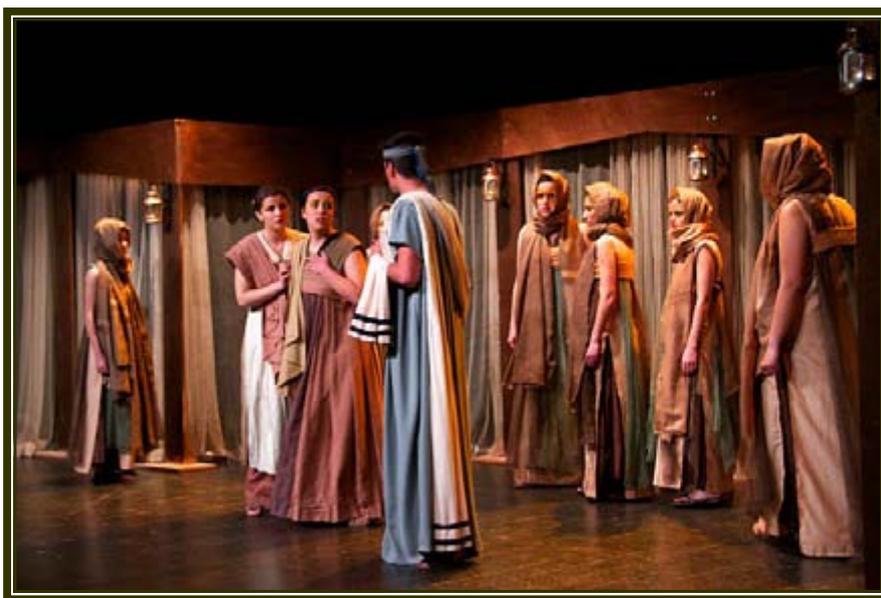
CUESTIONARIO para los ALUMNOS. (Responden sí o no)

La actividad realizada te ha servido:

- para conocer mejor y disfrutar más del teatro clásico: Sí 28 (100%) / No 0 (0%)
- para entender mejor la obra “Medea”: Sí 28 (100%) / No 0 (0%)
- para conocer mejor la mentalidad de los griegos clásicos: Sí 28 (100%) / No 0 (0%)
- para vencer prejuicios y contemplar la propia sociedad con distanciamiento y objetividad: Sí 24 (85’71%) / No 4 (14’29%)
- para valorar tus propias opiniones y ser capaz de compartirlas: Sí 24 (85’71%) / No 4 (14’29%)
- para aumentar la habilidad para exponer opiniones por escrito: Sí 24 (85’71%) / No 4 (14’29%)
- para aumentar la habilidad para exponer opiniones oralmente, en el marco de un debate: Sí 20 (71’43%) / No 8 (28’57%)



- para valorar la influencia de Eurípides en el teatro y el cine moderno: Sí 20 (71'43%) / No 8 (28'57%)
- para valorar la permanente vigencia y riqueza de interpretaciones de los clásicos: Sí 16 (57'14%) / No 12 (42'86%)
- para conocer la personalidad de Eurípides y valorar la originalidad de su obra: Sí 14 (50%) / No 14 (50%)



Clásicos Luna: representación de Medea en Huesca

VALORACIÓN DEL PROFESOR

La actividad ha sido muy positiva pues, en primer lugar, a través de ella se han conseguido buena parte de los objetivos cognitivos y actitudinales de la asignatura relativos a la civilización griega, en segundo lugar, ha contribuido a objetivos del bachillerato, tales como favorecer el sentido crítico y la madurez intelectual, las habilidades verbales, tanto orales como escritas, y en tercer y último lugar, en el plano de los temas transversales, ha promovido valores comunitarios, democráticos e igualitarios.

Mediante la lectura y el comentario de Medea y el acercamiento a un autor de la talla intelectual de Eurípides, los alumnos han ido descubriendo las inquietudes y debates de la época clásica, una época, como la contemporánea, marcada por la crisis de valores patriarcales y religiosos, percibiendo a través de los numerosos paralelismos con nuestra época la plena vigencia del legado clásico.

Medea ha resultado contener una mina de oro inagotable de revelaciones acerca de nuestra sociedad. Cada puesta en común nos ha ido llevando a conclusiones inesperadas. Todo ello ha arrastrado en ocasiones a ciertos alumnos, los más maduros y sensibles hacia las humanidades, a un más que evidente entusiasmo, lo cual no ha podido ser más gratificante para el profesor.



RERESENTACIÓN DE LOS CONCEPTOS DE AMOR, BELLEZA, AMISTAD Y POESÍA EN EL LIBRO *EL CÍRCULO DE LOS MUCHACHOS DE BLANCO* DE MAGDALENA LASALA

Actividad escolar dirigida a todos los alumnos de 1º de bachillerato
Profesor. Ignacio Herrero. Departamento de Lengua y literatura

JUSTIFICACIÓN:

Dentro del programa de animación a la lectura, se ha seleccionado para este año para los alumnos de 1º de Bachillerato la lectura de *El círculo de los muchachos de blanco*, obra de la escritora aragonesa Magdalena Lasala. Dicha autora tendrá un encuentro con nuestros alumnos para hablar sobre este libro y sobre su trayectoria profesional, tanto como escritora de novela como autora de teatro.

Nos pareció interesante unir teatro y novela como un elemento aglutinador del proceso creativo de esta autora y como un ejercicio de expresión oral para nuestros alumnos



OBJETIVOS

1. Leer y reflexionar de manera individual del libro.
2. Sintetizar los conceptos descriptivos del libro: el amor, la belleza, la poesía y la amistad.
3. Implicar al alumno en una tarea de gran grupo.
4. Traducir el lenguaje narrativo a teatral.
5. Fomentar la corresponsabilidad en la representación teatral.
6. Trabajar todos los aspectos de una representación teatral.
7. Disfrutar de una representación teatral autogestionada.



METODOLOGÍA

1. Lectura del libro propuesto y realización de la guía propuesta por el profesor Manuel Hernández.
2. Una vez corregidas las guías, se ponen en común de ideas y se localizan los temas.
3. Se propone trabajar estas ideas en una representación teatral. Para ello se distribuyen los alumnos de manera voluntaria en diferentes grupos de trabajo. Cuatro grupos de trabajo se centran en los temas del libro y tiene como finalidad trabajar un texto dramático que después tendrán que representar. Los grupos son: la poesía, el amor, la belleza y la amistad. Otros tres grupos de alumnos se encargan de crear un ambiente propicio para que la representación tenga sentido. Para ello tienen que basarse en el libro y reutilizar materiales de decoración y vestuario, tanto propios como los que la compañía *Clásicos Luna* amablemente nos ha prestado. Estos alumnos trabajan en grupos diferentes: la música, la escenografía y el vestuario.
4. Para finalizar se trabajan aspectos propios de expresión teatral en los diferentes ensayos.

EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD:

Responder sí o no.

La actividad realizada te ha servido:

- para conocer mejor la obra de Magdalena Lasala.
- para enfocar la lectura de un libro de una manera diferente.
- para reflexionar, desde una postura platónica, temas como el amor, la belleza o la poesía.
- para aprender a trabajar en grupo desde el trabajo individual.
- para trabajar las diferentes formas de expresión literaria.
- para conocer el trabajo del teatro.
- para mejorar la expresión oral con textos de creación propia.
- para valorar el esfuerzo de una representación teatral





INFORMACIÓN

En la página Web del instituto www.iespedrodeluna.es

Magdalena Lasala ha visitado el IES Pedro de Luna dentro del Programa Invitación a la Lectura, en el marco del *Programa Invitación a la Lectura* (lunes 7 de febrero de 2011).

"El lunes 7 de febrero se formó en el Salón de Actos otro "Círculo de los muchachos de blanco", los del Instituto Pedro de Luna, que con su profesor de Literatura, Ignacio Herrero, quisieron presentar a la autora del libro *El círculo de los muchachos de blanco*, e ilustrar la charla y el encuentro con ella. Magdalena Lasala visitó nuestro centro dentro del Programa Invitación a la Lectura y nos habló de su vocación literaria, sobre todo poética, y muy especialmente de su conocimiento sobre la época dorada de Al-Andalus. El libro, leído por los alumnos de primero de bachillerato, ha sido trabajado en las clases, y la dramatización propuesta por Ignacio Herrero y sus alumnos y alumnas fue también un homenaje a la autora y a su conocimiento sobre esta parte de nuestra cultura".



VALORACIÓN FINAL (del profesor)

Esta actividad ha sido realizada por 29 alumnos de primero de Bachillerato A1. La actividad no solo ha servido como elemento para comunicarnos mejor sino también para mejorar el ambiente de clase. El trabajo en grupo para defender ideas propias, ha supuesto una dinámica diferente que ha implicado a todo el grupo en una tarea común, liberándonos de los impermeables pequeños subgrupos que existían y facilitando el acercamiento de aquellos alumnos que no se relacionaban tanto.



Los objetivos han sido desarrollados con soltura sobre todo la parte no dedicada a la lectura. Al principio no fue un libro muy bien acogido, por lo que hemos tenido que ir animando a los más rezagados con las interpretaciones y debates de los demás compañeros.

Para finalizar la actividad hemos pasado este cuestionario y hemos reflexionado sobre las diferentes sensaciones que hemos experimentado al realizar la representación delante de la propia autora del libro.

CUESTIONARIO de EVALUACIÓN (para los alumnos)

La actividad realizada te ha servido:

- para conocer mejor la obra de Magdalena Lasala. Sí 13 No 16
- para enfocar la lectura de un libro de una manera diferente. Sí 29 No 0
- para reflexionar, desde una postura platónica, temas como el amor, la belleza o la poesía. Sí 19 No 10
- para aprender a trabajar en grupo desde el trabajo individual. Sí 22 No 9
- para trabajar las diferentes formas de expresión literaria. Sí 17 No 12
- para conocer el trabajo del teatro. Sí 19 No 10
- para mejorar la expresión oral con textos de creación propia. Sí 26 No 3
- para valorar el esfuerzo de una representación teatral. Sí 29 No 0

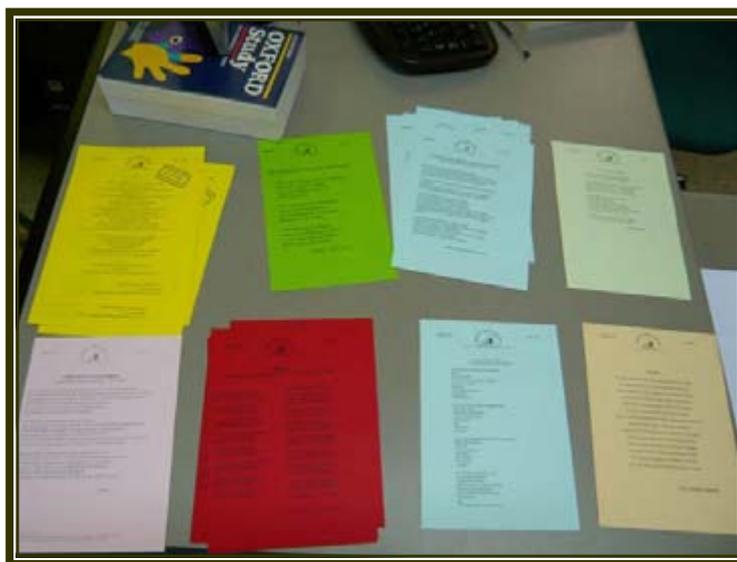


POESÍA PARA LLEVAR

Ana Orús París

Departamento de Lengua castellana y Literatura.

Actividad dirigida a toda la comunidad educativa a lo largo de todo el curso.



Nº DE ALUMNOS (y otros miembros de la comunidad educativa)
PARTICIPANTES: 70.

LUGAR: Biblioteca de I.E.S. Pedro de Luna.

PERIODICIDAD: Semanal.

DURACIÓN: 30 semanas.

RESPONSABLES DE LA ACTIVIDAD:

David Chic (Biblioteca).

Manuel Hernández (Departamento de Lengua castellana y Literatura).

Ana Orús París (Departamento de Lengua castellana y Literatura).

DESCRIPCIÓN:

La actividad se lleva a cabo de forma coordinada y simultánea en catorce centros de Secundaria de Aragón, de modo que cada semana uno de los centros envía al resto un poema e información acerca del autor.

En cada centro se imprimen en forma de hojas poéticas semanales que todos los interesados pueden leer y coleccionar a lo largo de todo el curso. Periódicamente, también se trabaja sobre un “Poeta del Mes” y se realizan entregas poéticas especiales.

Además de la lectura individual y privada de los poemas, los textos propuestos pueden ser utilizados en clase con alumnos de todos los niveles para la lectura en voz alta, el análisis del lenguaje poético, etc.



OBJETIVOS:

- Fomentar el gusto por la lectura de poesía.
- Incluir la poesía en los hábitos cotidianos.
- Familiarizar a los lectores con el lenguaje poético.
- Analizar la poesía en sus aspectos formales, temáticos y estéticos.
- Dar a conocer la personalidad y la obra de poetas.
- Conocer y respetar el multilingüismo de Aragón y sus aportaciones literarias.
- Utilizar la lectura de textos poéticos en el aula para desarrollar actividades de lectura en voz alta, análisis de textos y manipulación creativa de textos, etc.
- Desarrollar el análisis crítico a partir de los textos propuestos.

CUESTIONARIO.

Actividad: Poesía para llevar:

- Considero esta actividad útil en mi desarrollo personal.
- He descubierto poetas que antes no conocía.
- He disfrutado de la lectura de los poemas.
- He ampliado mi visión acerca de la poesía.
- He mejorado mi conocimiento acerca del lenguaje poético.
- He incorporado la poesía a mis hábitos de lectura cotidianos.

VALORACIÓN DE LA ACTIVIDAD:

La actividad ha creado un hábito periódico de lectura y coleccionismo de textos poéticos por parte de los alumnos y otras personas, que se han acercado a la Biblioteca en busca del poema de cada semana y que han disfrutado de la actividad. Me gustaría destacar el interés de algunos alumnos (en su mayoría de 2º de E.S.O.), que cuando, por algún motivo la entrega no se producía exactamente en el día en que la esperaban, rápidamente acudían a “reclamar” su poema semanal.

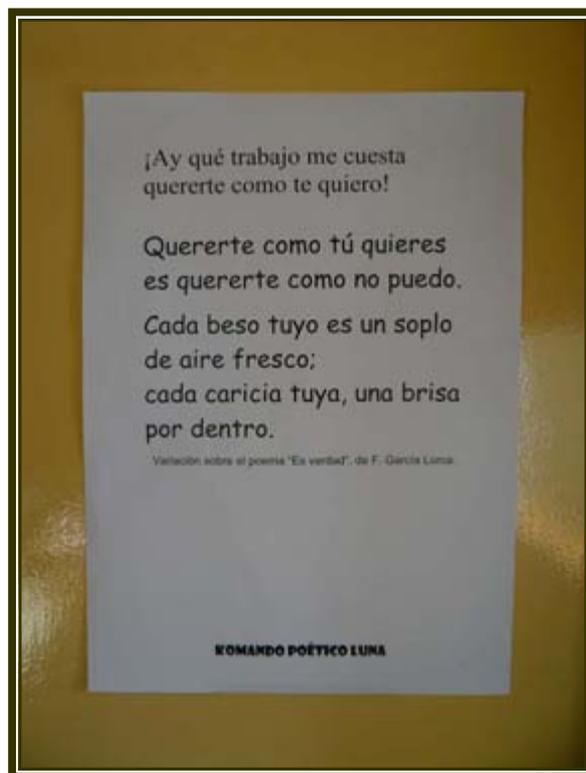
Poesía para Llevar ha contribuido también a dar a conocer a una serie de poetas de varias épocas y estilos, puesto que además de los textos presentados, se ha aportado información básica acerca de sus autores para facilitar la contextualización y la comprensión de los poemas.

Dada la variedad de los textos presentados por cada uno de los centros participantes, creo que la actividad ha servido para ampliar la visión de los lectores en cuanto a los aspectos formales de la poesía y en cuanto al lenguaje como materia poética, así como a la valoración del multilingüismo como parte de nuestro patrimonio cultural.

Por último, la actividad ha servido para que los participantes disfrutaran con la lectura de textos poco o nada habituales en sus programas académicos y con la incorporación a sus hábitos de la participación en actividades realizadas en un espacio tan enriquecedor como la Biblioteca del centro.



NOMBRE DE LA ACTIVIDAD: Komando poético Luna
PROFESOR: Francisco Acero Yus
Departamento de Lengua castellana y Literatura



CURSOS Y GRUPOS: 1º C ESO y 3º D ESO.
Número de alumnos participantes: 18 en 1ºC y 14 en 3ºD:

OBJETIVOS:

Leer poemas y valorar positivamente la lengua literaria como fuente de disfrute y enriquecimiento personal.

Expresarse oralmente y por escrito con coherencia, cohesión y corrección.

Interactuar con los compañeros trabajando en equipo y utilizando el diálogo como herramienta de comunicación y de respeto a los compañeros.

Desarrollar la creatividad lírica a la par que explorar la expresión de los propios sentimientos.

Apreciar lo que el texto literario tiene de representación e interpretación del mundo.

Utilizar las TIC, en concreto el procesador de textos Word.



CALENDARIO:

En las dos últimas sesiones antes de las vacaciones de Navidad.



METODOLOGÍA:

Los alumnos son distribuidos en equipos de trabajo formados por el profesor. A cada grupo se le proporcionan seis poemas: Lorca, José Hierro, Gloria Fuertes, Bécquer, “Romance del prisionero” y Luis García Montero, que los alumnos deben leer. Luego, tomando los dos o tres primeros versos de cada poema, los alumnos deben continuar los poemas, crear una *variación* imitando o no el estilo y el tema del poema original. Esas variaciones son puestas en común (se admiten mejoras por parte de los oyentes); tras la lectura en el aula, se seleccionan los poemas, las variaciones que más hayan gustado, se editan los textos en Word y se imprimen para aumentarlos a DinA3 a razón de dos copias por nuevo poema. Finalmente, en no más de 15 minutos y en silencio (por algo son *comandos poéticos*) se lleva a cabo el pegado de carteles por pasillos, vestíbulo, biblioteca, puertas de aulas, Jefatura, Dirección, Sala de Profesores, etc. La poesía ha conquistado el instituto.

VALORACIÓN:

cuestionario para los alumnos.



”CIENCIA Y VIDA”

Actividad escolar de aula, complementaria y extraescolar
Realizada por los alumnos de 1º de Bachillerato de Ciencias y Tecnología

NOMBRE de la actividad:”CIENCIA Y VIDA”

ALUMNOS: 33 alumnos de 1º B “Bachillerato de Ciencias y Tecnología”

DEPARTAMENTO implicado: Física y Química

PROFESORES: Cesar Yague e Isabel Sucunza

DIRIGIDO A: Resto de alumnos de IES, Padres y alumnos de primaria

FECHA. 2º y 3º trimestre

PLANTEAMIENTO

Los alumnos de 1º B dentro del diseño de actividades de los programas de Ciencia en los que participa el Centro, este año quieren sacar la Ciencia de los laboratorios a la calle y para ello organizan el programa “CIENCIA Y VIDA”.



OBJETIVOS a lograr con esta actividad:

- Desarrollar las competencias lingüísticas, sobre todo la expresión oral.
- Desarrollar la expresión corporal
- Fomentar la didáctica de los alumnos
- Mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje
- Facilitar el aprendizaje entre iguales
- Desarrollo de actividades científicas
- Difundir la Ciencia entre todos y en particular para los más pequeños
- Promover el gusto por lo científico
- Desmitificar la dificultad en el aprendizaje de las Ciencias
- Demostrar que la Ciencia además es divertida

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

Los alumnos de 1º B. elaborarán una serie de experimentos relacionados con la Ciencia, que presentarán en distintas sesiones, a sus compañeros más pequeños, en forma de sesiones experimentales o como talleres



CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ACTIVIDAD

Valora de 1 a 10 según tu criterio, lo que te ha aportado este tipo de actividades

CUESTIONARIO	1---10
GENERAL	
Globalmente ¿cómo valorarías este tipo de actividades?	8
Y esta en particular ¿cómo la valorarías?	10
En lo personal ¿cómo lo valorarías hacia tu persona?	8
CONSECUCIÓN DE OBJETIVOS	
¿Crees que en general han cumplido los objetivos indicados?	7
¿Te ha ayudado a desarrollar la expresión oral?	8
¿Te ha acercado al mundo del teatro y la representación?	9
¿Repetirías si pudieras esta actividad o alguna parecida?	10
¿Te parece interesante el contacto con la gente?	8
¿Ha cambiado tu visión sobre la ciencia y todo lo científico?	7
El análisis posterior de la actividad te ha servido para mejorar tu expresión?	8
Te ha ayudado a comprender la dificultad en la divulgación de los científicos?	7
ASPECTOS PERSONALES	
Creer que para los mas pequeños a servido para despertar el gusto por lo científico	9
La actividad completa	9
Los aspectos de convivencia	9
La preparación	8
El trabajo con los mas pequeños	7
La relación con los compañeros	9
Motivación de la actividad	9



CIENCIA VIVA –‘SHOW CIENTÍFICO’ Ángela Sedeño Cacciatore Alumna de 1º de bachillerato. IES Pedro de Luna



Clases aburridas y problemas difíciles. No parece nada atractivo, ¿verdad? La pena es que esta es la visión de muchos alumnos cuando se les pregunta sobre la ciencia. Por eso cada vez existen más proyectos que intentan cambiar estas ideas. Ciencia Viva es uno de ellos.

Probablemente Ciencia Viva os sea familiar pues es un programa de aquí, de Zaragoza, y que pretende acercar la ciencia a los centros de nuestra ciudad. Hacen revistas, circos de la ciencia, conferencias... Pero quizá lo más destacable de entre sus labores es el convertirnos a los estudiantes no sólo en el objeto de su trabajo sino en participantes activos.

En nuestro caso, por ejemplo, realizamos una especie de show científico. Somos varios grupos de 1º de Bachillerato del IES Pedro de Luna, y cada uno presenta unos experimentos a nuestro público. Por supuesto, contamos con la ayuda de nuestro profesor que nos facilita los materiales, las ideas y la organización. Aún así, debemos enfrentarnos a un reto que no se suele tener en cuenta... entretener a la audiencia. Y es que aunque sepamos lo que debemos decir debemos conseguir la atención del que nos observa.

Pero, como la práctica es la mejor oportunidad para mejorar nuestra interpretación, ya son varias las veces que hemos actuado ante alumnos de primaria y secundaria. La última vez, pudimos visitar el CP Tenerías. Una vez allí y tras prepararnos, nos separamos y comenzó el espectáculo.

Al principio, siempre cuesta un poco más conseguir que los chicos y chicas de la clase se involucren, y por supuesto esta vez no fue una excepción. Sin embargo, basta alguna que otra explosión y algo de nuestro encanto natural para que se animen. Además, nuestro repertorio de experiencias es



muy extenso y tan pronto hacemos saltar un carrito de fotos por los aires como creamos un ‘flubber’.

Lo importante, ante todo, es explicarlo y por supuesto preguntarles a ellos, los espectadores. Muchas veces nos sorprenden resolviendo el misterio y otras se acercan a la solución pero no llegan a relacionarlo. De cualquier modo, se trata de potenciar la curiosidad por saber la causa de lo que les mostramos. Y es que, aunque algunos experimentos podrían parecer trucos de magia - como meter un trozo enorme de poliuretano en un pequeño vaso- y otros son cosas cotidianas -como que una vela se apague en un vaso- todos tienen una explicación científica y sorprendente.



Ciencia Viva: ‘La ciencia en la calle’. Alumnos de ciencias de 1º de Bachillerato. Web IES Pedro de Luna. Ángela Sedeño Cacciatore

El pasado viernes, 27 de mayo, la Plaza San Agustín y el Centro de Historia de Zaragoza se llenaron de ciencia gracias al proyecto **Ciencia Viva**. La actividad **‘La ciencia nos lleva de calle’** se convirtió en un éxito del cual, nosotros, los **alumnos de ciencias de 1º de Bachillerato** del IES Pedro de Luna, formamos parte.

La **actividad** era totalmente **innovadora** en Zaragoza: llevar la ciencia a la calle. **‘La ciencia nos lleva de calle’** es parecido a un circo científico. **Los espectáculos son los experimentos** que nosotros llevamos a cabo. ¿Quién era **nuestro público?** Una masa expectante de chiquillos **alumnos de primaria**. La mejor opción posible para valorar las explosiones, cambios de estado, trucos mentales y otros trucos de magia que les ofrecíamos. Tras cada pequeña actuación se les explicaba, con pelos y señales, la **base científica de cada experimento**. Como podéis suponer, **la actividad fue un éxito**. **Los niños reían y se admiraban** continuamente conforme pasaban de una mesa a la siguiente. Nos gustaría volver a repetirla el próximo año.



ACTIVIDAD:

Debates de aula en CMC (Ciencias para el Mundo Contemporáneo).

Profesor : *Fernando Gómez Antón*.

Cursos y grupos: Grupo de CMC, 1º de Bachillerato.

Fechas: A lo largo de todo el curso, en siete sesiones coincidiendo con las unidades en las que se trata el tema del debate.



Profesor :

Fernando Gómez Antón.

Cursos y grupos.

Grupo de CMC, 1º de Bachillerato.

Calendario:

La actividad se realiza en siete sesiones, por siete grupos distintos, distribuidas a lo largo de todo el curso, coincidiendo con las unidades en las que se trata el tema del debate. Aproximadamente dos o tres sesiones de debate por evaluación.

Descripción de la actividad:

Se trata de realizar **Debates** de aula sobre temas controvertidos y de actualidad que atañen a la asignatura **Ciencias del Mundo Contemporáneo**. Como muestra cito alguno de los temas que son objeto de debate: Exobiología, alimentos transgénicos, medicinas alternativas, darwinismo, la experimentación animal, la energía nuclear, el vegetarianismo...

Estas sesiones son presentadas y dirigidas por grupos de alum@s que las han preparado previamente e base a un **guión** base aportado por el profesor.



La presentación del debate cuenta con una breve primera parte de **introducción** al tema donde habitualmente también se usan la NTIC para su exposición, después viene la parte de **debate** en sí, en ella el grupo enfrenta opiniones distintas con argumentos científicos a favor y en contra; replican y contrarreplican para acabar emitiendo una conclusión. Este debate se focaliza en el grupo responsable pero está abierto a la participación del resto de compañer@s.

La parte final del debate se deja para la exposición de **conclusiones** o ideas finales.

Los últimos minutos de la sesión se dedican a analizar el desarrollo del debate, tanto matizar cuestiones científicas, aclarar dudas técnicas así como un momento de **feedback** y análisis general para recoger sugerencias de mejora de la presentación, control y actuación en el debate que resultan útiles para todo el grupo clase y sirve como **evaluación**.

Acabado el debate, el grupo responsable debe hacer entrega de la recopilación de libros y enlaces de donde obtuvo la información para la preparación del mismo.

Objetivos:

- Mejorar la capacidad de expresión en público.
- Reconocer las características de una buena comunicación y adquisición de destrezas.
- Respetar los turnos de palabra.
- Utilizar correctamente el lenguaje científico.
- Moderar, dinamizar, centrar y reconducir un debate.
- Desarrollar empatía.
- Aprender a moderar un debate.
- Fomentar el espíritu crítico.
- Actuar defendiendo opiniones que nos se comparten.
- Abordar el aspecto humanístico de las ciencias.
- Utilizar adecuadamente las NTIC en una exposición argumentativa.
- Analizar noticias científicas de actualidad y formar una opinión fundamentada sobre ellas.

Algunas webs de referencia base para este programa de sesiones has sido:

<http://www.ieslosremedios.org/~pablo/webpablo/webcmc/indexcmc.html>

<http://sites.google.com/site/cbasemundocont/>

<http://ugt-aena.galeon.com/oral.html>

<http://cienciasalcantara.blogia.com/>

<http://libretaeduardo.blogspot.com/>

http://www.fonael.org/Articulos_Mem_FONAEL_II/Magos_Guerrero_Jaime.pdf



CUESTIONARIO de EVALUACIÓN:

<i>¿El participar en los debates te ha servido para....</i>	mucho	regular	nada
Mejorar la capacidad de expresión en público?			
Reconocer las características de una buena comunicación en público?			
Respetar los turnos de palabra?			
Utilizar correctamente el lenguaje científico?			
Saber participar en un debate?			
Entender otros puntos de vista de un mismo problema?			
Aprender a moderar un debate?			
Fomentar tu espíritu crítico?			
Actuar defendiendo opiniones que no compartes?			
Entender las ciencias con una visión más humanista?			
Utilizar adecuadamente las NTIC en una exposición argumentativa?			
Analizar noticias científicas de actualidad y formar una opinión fundamentada sobre ellas?			

VALORACIÓN (Profesor)

El profesor valora muy positivamente la actividad realizada, considerando que ha servido para alcanzar los objetivos propuestos. Se ha visto una progresión de mejora en competencia comunicativa especialmente en las dinámicas de debate y se han trabajado temas polémicos con fundamento científico tratando contenidos del curriculum en estas sesiones. A la par se toma nota de ciertos puntos de la actividad que podrían mejorarse, como la puesta en común de documentación, y la disposición de mesas y sillas en el aula de manera que favorecieran la clase en debate. En todo caso se debe resaltar la excelente participación e implicación del alumnado que ha hecho posible el éxito de este proyecto.



TÍTULO DE LA ACTIVIDAD:
JUEGO DE ROL: JUICIO A LA EMPRESA NIKE
1º DE BACHILLERATO: ECONOMÍA: María Martínez



OBJETIVOS

Se trata de un juego de rol que pretende que **conozcamos y reflexionemos sobre las condiciones en que se producen los productos que consumimos**. Éstos son habitualmente fruto del trabajo de muchas personas que no conocemos. Antes de llegar a nuestras manos han recorrido un largo camino. Esta dinámica se basa en datos reales sobre las condiciones de fabricación de zapatillas deportivas, escogiendo el caso de la empresa NIKE, que subcontrata la producción de sus zapatillas a empresas de países pobres, como Indonesia. El objetivo del juego es que los participantes comprendan vivencialmente la dimensión de la desigualdad de las relaciones de trabajo y comercio entre el Sur y el Norte, el coste social de los productos y qué significa ser consumidores responsables.

También se pretende los alumnos **pierdan el miedo a hablar en público**, defendiendo los argumentos de los personajes que representan, que **sean convincentes** a la hora de expresar sus argumentos y que **se diviertan** interpretando un personaje, para lo cual se pide a los alumnos que se caractericen lo mejor posible.

En la misma línea, otro objetivo es **aprender a trabajar en equipo**. Cada personaje debe decidir cuáles van a ser sus argumentos, debe pensar dos preguntas que le formulará el abogado de su grupo y la respuesta más



adecuada a dichas preguntas, en consonancia con la filosofía de su grupo, defensa o acusación. El papel de cada uno es muy valioso y todos son importantes, por lo que si uno falla o no trabaja correctamente, su grupo pierde credibilidad ante la justicia.

PREPARACIÓN:

1ª clase: presentación de la actividad, lectura del acta de acusación y reparto de papeles.

2ª y 3ª clase: preparación de preguntas de cada personaje por parte del abogado de su grupo, búsqueda de estrategias y argumentos del grupo.

REALIZACIÓN DEL JUEGO DE ROL:

Último día de clases antes de Navidad: 22 de diciembre de 2010.

Duración: de 9:00 a 11,30 horas.

Dinámica:

Se organiza la disposición de las mesas y sillas en el aula.

El juez lee el acta de acusación.

El abogado de la acusación resume en dos minutos por qué acusa a Nike.

El abogado de la defensa resume en dos minutos sus argumentos.

Se procede a llamar al estrado a los testigos de la acusación para que respondan a dos preguntas de su abogado y a dos preguntas del abogado de la defensa.

Trabajadora violentada que desencadena el juicio, Iyab

Otro trabajador de la fábrica.

2 familiares de trabajadores.

2 representantes de O.N.G. que luchan por defender los derechos de los trabajadores de los países pobres.

Se procede a llamar al estrado a los testigos de la defensa para que respondan a dos preguntas de su abogado y a dos preguntas del abogado de la acusación.

Capataz de la empresa Indonesian&company, empresa subcontratada por Nike, donde se producen los hechos que se enjuician.

2 directivos de Nike.

Un proveedor de la empresa subcontratada.

1 representante de Nike en Indonesia.

El abogado de la acusación resume su postura utilizando la información proporcionada por los testigos.

El abogado de la defensa resume su postura utilizando la información proporcionada por los testigos.

El juez anuncia el descaso en el que el jurado popular debe revisar las pruebas y los argumentos expuestos y decidir una sentencia.

El jurado popular lee la sentencia.



EXPOSICIONES y COMUNICACIONES
Sobre ROCAS utilizadas en CONSTRUCCIONES ROMANAS
Actividad realizada con 2º ESO. Grupos: 2º A, 2º B, 2º C y D, 80 alumnos
Profesora Silvia Díaz. Departamento de Biología y Geología

La actividad consiste en la realización de murales y presentaciones en Power Point sobre los diversos tipos de rocas que solían utilizarse en las construcciones romanas y su posterior exposición oral.

Se llevará a cabo del 3 al 9 de febrero de 2011.



OBJETIVOS:

- Reconocer las principales rocas a través de diversas construcciones romanas.
- Conocer la herencia romana y valorarla.
- Sensibilizar al alumnado sobre la necesidad de protección de estos monumentos.
- Utilizar las nuevas tecnologías. Uso de los miniportátiles para buscar información y crear una presentación de Power Point.
- Aprender a sintetizar la información de las páginas Web.
- Desarrollar la creatividad.
- Fomentar la comprensión oral y escrita.
- Realizar un trabajo cooperativo.



CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ACTIVIDAD:

La realización de esta actividad me ha ayudado a: (Marcar con una cruz SI o NO)	SI	NO
Identificar las principales rocas	68	11
Conocer mejor la herencia romana	61	18
Valorar las nuevas tecnologías en la expresión artística	69	10
Desarrollar mi creatividad	70	9
Mejorar la capacidad de hablar en público	73	6
Favorecer mi relación con los demás trabajando en grupo	65	14
Conocer lo que se hace en el centro participando en una actividad colectiva.	77	2

NOTA: Se realizó la evaluación de la actividad mediante este cuestionario a un total de 79 alumnos.





VISITA A LAS TERMAS ROMANAS DE CESARAUGUSTA
Actividad realizada por los grupos de 1º de ESO.
IES Pedro de Luna. Departamento de Sociales. Profesora. Isabel Burbano



OBJETIVOS:

- Familiarizar al alumnado con la cultura romana.
- Conocer la herencia romana en nuestra ciudad (termas, foro, teatro, puerto fluvial...) y en concreto valorar la importancia de las termas como lugar de encuentro, de recreo y de higiene para las familias acomodadas.
- Sensibilizar al alumnado sobre la necesidad de protección de estos monumentos que en su día fueron puntos vitales de la vida romana.
- Conocer las costumbres de la vida cotidiana en nuestra ciudad en el siglo II
- Comprender el mecanismo del funcionamiento de las termas, inserto en el ciclo del agua.

METODOLOGÍA:

Los alumnos y alumnas hacen un "viaje en el tiempo" a la Cesar augusta del S.II A.D. a través de dos personajes de clases sociales opuestas; una esclava Valeria y Selene, la esposa del Edil de Cesar augusta. Valeria cuenta, a través de un apasionante relato, como llegó a ser la ornatrix de Selene. Los alumnos La sesión es teatralizada de forma lúdica y participativa. Conocen las instalaciones de las termas, atienden a las explicaciones y participan comparando elementos cotidianos romanos con los actuales, los antiguas formas de higiene y aseo así como las costumbres ciudadanas. También



visionan un interesante video en el que el Edil de Cesar augusta informa a un amigo de la próxima inauguración de la termas.

ACTIVIDADES PROPUESTAS

En el programa curricular de 1º de ESO está incluida la Cultura Romana. Y esta actividad ha supuesto una forma interesante y atractiva para familiarizarse con ella. Por ello es conveniente detectar, a través de un cuestionario, que aspectos han retenido y si se han interesado debidamente.

CUESTIONARIO de EVALUACIÓN:

1. ¿Para qué servían las termas?
2. ¿Quién era el Edil?
3. Nombra tres actividades que se pueden realizar en las termas.
4. ¿Podían entrar los hombres y las mujeres a la vez?
5. Nombra dos estancias del edificio.
6. ¿De dónde sacaban el agua?
7. ¿Por dónde salía el agua?
8. ¿Estaba caliente el suelo? ¿Por qué?
9. Explica qué te ha llamado más la atención.
10. ¿Crees que en la actualidad hay termas?
Describe a Valeria y a Selene

VALORACIÓN del PROFESOR:

La actividad, incluida en la Programación General Anual del departamento de C. Sociales, se ha realizado con 4 grupos de 25 alumnos de 1º ESO. Los grupos son heterogéneos con alumnos que reciben la materia de Ciencias Sociales en la modalidad bilingüe y no bilingüe. Se han distribuido las sesiones durante 4 lunes de semanas consecutivas del mes de enero y febrero. La actividad ha resultado altamente positiva debido al planteamiento lúdico-dramatizado de unos personajes que introducen a los alumnos y alumnas en una escena cotidiana en las termas de la Zaragoza romana. La unidad didáctica se desarrolla de forma completa y variada, alternando diferentes soportes: visual (video), teatral (interactuando con los alumnos), arquitectónico (las propias termas conservadas y maquetas). El objetivo de acercar al alumno al mundo de la Antigua Roma, a través del conocimiento del pasado de su propia ciudad se consigue de forma satisfactoria.



ACTIVIDAD: CINE-FÓRUM

Actividad extraescolar, dirigida a alumnos y profesores.

PROFESOR RESPONSABLE Y COORDINADOR:

Adrián Alonso Enguita. DEPARTAMENTO DIDÁCTICO: Filosofía

CURSOS Y GRUPOS CON LOS QUE SE VA A TRABAJAR. NÚMERO DE

Actividad extraescolar, dirigida a alumnos y profesores.

Alumnos de los grupos de 4º ESO, 1º y 2º de bachillerato.

OBJETIVOS

Familiarizar al alumnado con el lenguaje cinematográfico.

Analizar algunas obras cinematográficas relevantes para realizar una crítica del presente.

Comprender la relación que tiene el 7º arte en nuestra sociedad, cómo nos influencia en nuestra manera de pensar y cómo nuestro ideario condiciona su desarrollo.

Utilizar el diálogo como instrumento de análisis y crítica en cualquier campo de la vida.

Desarrollar el análisis crítico ante las proyecciones audiovisuales.

Hacer progresar la capacidad oratoria en el ámbito de la argumentación y la retórica.

Manejar ideas y conceptos en la expresión oral.

Fomentar las habilidades oratorias en público y la capacidad de dirigir un foro.

DESCRIPCIÓN Y METODOLOGÍA:

Los alumnos asisten, voluntariamente, a la proyección de una película y, tras su visionado, se procede a hablar sobre un tema anexo que la misma pueda suscitar.

La película es propuesta por un profesor o alumno el cual, posteriormente, dirigirá el forum e irá proponiendo ideas sobre las que debatir tratando de llevar el coloquio por los temas que él considere oportunos.

Las sesiones se realizan en las tardes, en el salón de actos del IES Pedro de Luna, con una frecuencia aproximada quincenal. Su duración oscila entre las 3 y las 4 horas, empezando las proyecciones a las 17:00h.

CUESTIONARIO para EVALUAR la actividad (Responde SI o NO)

Considero esta actividad útil en mi desarrollo personal.

Me resultan interesantes los temas propuestos en las sesiones.

Mejoro mis capacidades oratorias en público.

Me ayuda a manejar con mayor soltura mis ideas y conceptos.

El diálogo me ayuda a realizar análisis y críticas más certeras.

Descubro una nueva manera de aproximarme al cine.

Entiendo que el debate es una vía para contrastar opiniones y entender otras opuestas.

Favorezco mi relación con los demás al hacer coincidir o chocar, mediante la argumentación, mis ideas con las de los demás.



NOMBRE ACTIVIDAD: REAL LIFE (LA VIDA REAL)
PROFESORA: Rosana Pascual. DEPARTAMENTO: Inglés
Actividad escolar de aula para los alumnos de 3ºD ESO

PROFESORA: ROSANA PASCUAL FITO

Departamento de inglés.

GRUPO: 3 ESO D

FECHA Y DURACIÓN: La actividad tendrá lugar desde Febrero hasta Mayo.

DESCRIPCIÓN ACTIVIDAD:

Escenificación en el aula de diversas situaciones que tienen lugar en la vida real como: diálogos, discusiones, transacciones y conversaciones. Los alumnos seguirán un guión estructurado pero se les dará oportunidad para la improvisación. Los alumnos participarán en la labor de búsqueda de información y decoración del aula mediante el uso de las nuevas tecnologías y programas informáticos: PDI, video cámara, Internet, Power Point, etc.



OBJETIVOS:

Poner en práctica el vocabulario y las estructuras lingüísticas tratadas en las unidades didácticas.

Adquirir fluidez en el idioma a través de la improvisación.

Aprender y poner en práctica expresiones cotidianas y expresiones idiomáticas.

Aprender a aplicar el registro lingüístico apropiado: formal o informal.

Aprender aspectos de la vida cotidiana de los países de habla inglesa a través de los murales, fotografías, imágenes digitales y otros complementos que se utilizarán para ambientar la escena.

Uso de nuevas tecnologías.

Sentir necesidad de comunicar algo aumentando así su motivación.

Realizar una clase amena y divertida.



EVALUACIÓN:

La realización de esta actividad me ha ayudado a: (rodea SÍ o NO):

Comprender y aprender de forma más profunda el vocabulario y estructuras lingüísticas tratadas en el tema. SÍ/NO 10 SI

Adquirir una mayor fluidez en el idioma. 9 SI

Aprender a desenvolverse lingüísticamente en una situación nueva mediante la improvisación. SÍ/NO 9 SI

Aprender fórmulas de educación y cortesía. SÍ/NO 9 SI

Adaptar mi lenguaje a los diferentes tipos de situaciones sociales. SÍ/NO 10 SI

Motivarme con el idioma y la asignatura. SÍ/NO 6 SI

Perder el miedo a hablar en público. SÍ/NO 6 SI



CUESTIONARIOS DE EVALUACIÓN

Nº ALUMNOS: 15. HAN REALIZADO EL CUESTIONARIO: 10

VALORACIÓN CUESTIONARIO:

Como se puede observar por el resultado del cuestionario, la realización de este proyecto ha obtenido una valoración muy positiva por parte de los alumnos. Un 100% de los alumnos ha conseguido comprender mejor el vocabulario y estructuras lingüísticas estudiadas en la unidad didáctica (pregunta 1), lo cual demuestra que es necesaria la puesta en práctica en una situación real de lo que los alumnos aprenden de una forma más teórica. La adquisición de una mayor fluidez y habilidad para utilizar el idioma de una manera improvisada (preguntas 2 y 3) merece ser destacado, ya que el 90% de las respuestas han sido afirmativas en ambas preguntas. Los alumnos han aprendido fórmulas de cortesía en un 90% (pregunta 4ª) y el total de la clase ha conseguido adaptar su lenguaje a las diferentes situaciones sociales (pregunta 5ª). Vemos, sin embargo que los puntos que deben ser reforzados en un futuro son la motivación y la pérdida del miedo o vergüenza a hablar en público y en otro idioma (preguntas 6ª y 7ª) ya que sólo el 60% de la clase afirma haberlo conseguido.



2º de E.S.O. A
CIENCIAS SOCIALES en inglés
Beatriz Rubio

Objetivos:

- Que los alumnos utilicen las **nuevas tecnologías**: los mini portátiles se usarán tanto para buscar información como para elaborar las presentaciones de PowerPoint; la pizarra digital interactiva servirá para hacer las exposiciones en el grupo-clase.
- Que los alumnos se familiaricen con el **tratamiento de la información**: que aprendan a ser críticos con ella, que sepan seleccionar las ideas más importantes, que sepan re-elaborarla y transmitirla de diferentes maneras.
- Que los alumnos se familiaricen con el trabajo en **grupo** y aprendan a colaborar.
- Que los alumnos trabajen la **autoevaluación** y la **coevaluación**, como medio para que reflexionen sobre su propio proceso de trabajo y aprendizaje; es importante que se incida en qué han hecho bien los diferentes grupos, para posibilitar el desarrollo de una **autoestima** positiva.
- Que los alumnos mejoren su **competencia lingüística**: que se acostumbren a exponer en inglés un pequeño trabajo, ante un reducido grupo de personas, en un ambiente agradable y colaborativo.

Descripción:

Los 20 alumnos se van a organizar en 5 grupos de cuatro miembros cada uno. Cada grupo debe hacer en inglés una presentación de PowerPoint y explicarla luego a la clase, también en inglés. El trabajo contará para la nota de la 2ª evaluación. Cada uno de los grupos tiene un tema diferente asignado, en relación con la Edad Media europea.

Los alumnos al finalizar cada presentación pueden hacer preguntas, en inglés, a los miembros del grupo que acaba de exponer, así como señalar errores de gramática, ortografía...

Al terminar todas las exposiciones orales, cada grupo evaluará su propio trabajo y el de los demás, insistiendo en los aspectos positivos de cada grupo (qué es lo que han hecho bien) y cómo podría mejorarse algún aspecto no tan positivo.

La profesora tomará notas diariamente del trabajo de cada grupo, no sólo de las exposiciones; todo el proceso de trabajo (su elaboración, su contenido, su exposición, las preguntas formuladas a otros grupos, la autoevaluación y la coevaluación, etc.) se tendrá en cuenta para poner la nota a cada grupo.

Para hacer el trabajo los alumnos podrán utilizar internet (se les recomiendan unas páginas web), libros de texto, enciclopedias, etc. Un día se irá a la biblioteca del instituto; el resto de las sesiones se desarrollarán en la clase de referencia del grupo.



Anexo:

Ficha de las reglas del trabajo en grupo y páginas web recomendadas.

TRABAJO EN GRUPO: REGLAS.

Cada grupo tiene que hacer una presentación en PowerPoint y explicarla (en inglés) a la clase. Todos los componentes del grupo deben participar en la presentación oral. No se trata sólo de leer el texto del PowerPoint, tenéis que explicar más cosas. Vuestros compañeros y la profesora podrán hacer preguntas al equipo o señalar algún error (ortografía, gramática...) al final de la presentación.

Cada equipo debe prestar atención al resto de las presentaciones, ya que el grupo evaluará todos los trabajos (incluyendo el suyo).

La presentación en PowerPoint debe tener entre 9 y 12 diapositivas. Es obligatorio: una primera diapositiva con el nombre del equipo y el tema, una última diapositiva con las fuentes utilizadas para hacer el trabajo, una diapositiva con un mapa histórico, una diapositiva con una obra de arte (monumento, joyería, pintura, escultura) ... por supuesto, ¡siempre relacionados con el tema asignado!

Podéis utilizar internet (debajo hay un listado de páginas web recomendadas), libros de texto, enciclopedias...

Las diapositivas deben ser fáciles de leer y entender, no escribir líneas y líneas de algo que tus compañeros (y, lo que es peor, la profesora) no se va a leer, ¡porque es agotador y aburrido!

Vais a tener 5 clases (menos de 2 semanas) para terminar el trabajo.

La profesora recogerá información diariamente sobre el trabajo del grupo, que servirá para la evaluación. Todos los miembros tendrán la misma nota. El trabajo será evaluado como parte de la segunda evaluación (40% de la nota).

PÁGINAS WEB:

En inglés:

The Break-up of the Mediterranean Unity (a web site set up according to the Integrated Curriculum)

www.historiasiglo20.org/MEC-BC/2-5.htm

Wikipedia

<http://en.wikipedia.org>

En español:

Historia de España. Edad Media. (Los visigodos)

www.kalipedia.com/historia-espanola/

Historia universal. Edad Media. (Los reinos germánicos, el imperio bizantino, el imperio carolingio)

www.kalipedia.com/historia-universal/

Wikipedia

<http://es.wikipedia.org>



LA HISTORIA EN EL CINE
Dpto. Ciencias Sociales / M^a Elena Martos Amigo
Actividad dirigida a alumnos de 4^o de ESO (20 alumnos)
Segundo trimestre (mes de mayo) de 2011

DESCRIPCIÓN:

Se dedicarán dos sesiones al visionado de la película *Senderos de Gloria*, coincidiendo con la Unidad Didáctica dedicada a la Primera Guerra Mundial, parte de la programación de Historia. El objetivo fundamental de la misma es reflexionar acerca del conflicto en la base de la construcción del mundo contemporáneo.

Se pedirá a los alumnos que se fijen y anoten:

Las escenas en las que se incide acerca de los sentimientos de angustia, inseguridad y pánico de los soldados en las trincheras del Canal de La Mancha durante la Primera Guerra Mundial, para reflexionar más tarde sobre las consecuencias de una guerra.

Los momentos de crítica de las decisiones de los generales que, desde los despachos, llevaban a sus hombres a la muerte segura, cayendo en errores de estrategia militar y sobre todo, en la deshumanización del conflicto.

Los diálogos que muestran la ambición y orgullo de los oficiales presionados por los políticos y la prensa.

Se harán grupos de cuatro alumnos a los que se propondrán cuatro temas de trabajo: la *guerra de trincheras* que describe la Primera Guerra Mundial, el miedo de los soldados (humanización del hecho histórico), la disciplina y jerarquía militares (cuestionadas) y la ambición política y militar. A partir de ellos, expondrán sucesivamente de forma oral, apoyándose en fragmentos del film, sus conclusiones sobre estos puntos, para terminar con una valoración crítica acerca del drama humano de la 1^aGM y de los conflictos bélicos, en general.

OBJETIVOS DIDÁCTICOS:

Familiarizar a los alumnos con los documentos históricos propios del mundo contemporáneo (cine).

Entender el cine como uno de los medios críticos más importantes de la cultura occidental contemporánea.

Reflexionar acerca de la necesidad del diálogo como modo de solucionar los conflictos.

Aprender a ser críticos con las decisiones políticas que han sido la base de los conflictos contemporáneos y que se hallan en la base de los conflictos bélicos actuales.

Utilizar la expresión oral con corrección y afán científico como medio fundamental para comunicar contenidos y debatirlos.



Fomentar la capacidad de hablar en público y defender posturas, utilizando argumentos críticos.

CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN

Cuestionario contestado por los alumnos para evaluar los objetivos de la actividad:

	SI	NO
¿Recomendarías esta película a alguien que le guste la Historia?	11	9
¿Crees que has aprendido más sobre el periodo histórico tratado?	15	5
Dirías que la película es crítica con la 1ª GM	19	1
Crees que hablar en público es difícil	20	0
Crees que te has expresado oralmente con corrección	13	7
Consideras el debate una forma de aprendizaje importante	16	4

VALORACIÓN DE LA ACTIVIDAD:

La actividad ha permitido a los alumnos acercarse a un cine de contenido histórico de calidad y disfrutar con ello y han valorado positivamente el uso del documento de ficción para conocer la historia social contemporánea. Han coincidido en que la historia vista “desde abajo” es interesante y permite hacer reflexiones críticas también sobre el presente, como han demostrado con sus propias conclusiones en la exposición de las mismas.

Han reflexionado de forma crítica y con posturas diferentes, practicando, como se pretendía, la actitud antagónica a cualquier conflicto: el diálogo.



ACTIVIDAD: CIUDADANÍA ENTRE TODOS



PLANTEAMIENTO:

Es una actividad dirigida a los alumnos de Educación para la Ciudadanía 3º de ESO, grupos “A”, “B” y “C”. En total 72 alumnos. La actividad se ha desarrollado en varias sesiones a finales de cada evaluación (23/30-11-2010, 1/8-3-2011 y 17/24/31-5-2011). La actividad consiste en una exposición grupal de un trabajo previamente entregado de manera redactada donde se valoran los recursos empleados al exponer, la claridad expositiva, la originalidad (se han hecho exposiciones más clásicas, otras con apoyos en recursos informáticos, pósters u otros recursos, videos, dramatizaciones y teatralizaciones).

OBJETIVOS

Los objetivos de la actividad son trabajar los contenidos de una forma más dinámica, entre los propios alumnos. Se ha intentado trabajar la competencia en comunicación al trabajar la oralidad y la exposición en público, así como la competencia digital y la de “aprender a aprender” al ser los propios alumnos los que exponen contenidos relativos a la asignatura y valoran la calidad de los mismos. Los contenidos han sido distintos en las tres evaluaciones conforme evolucionaba la propia asignatura, por lo que los objetivos temáticos también han cambiado, abarcando los tres grandes bloques de la asignatura (“yo y el mundo que me rodea”, “la sociedad en que vivimos” y “problemas del mundo”).

CUESTIONARIO de EVALUACIÓN

	SI	NO
1.- ¿los trabajos realizados tienen que ver con lo visto en clase?		
2.- ¿crees que han mejorado tus exposiciones a lo largo del curso?		
3.- ¿te pones menos nervioso/a al exponer ahora (mayo) que en la primera evaluación?		
4.- ¿Has utilizado recursos tecnológicos para preparar las exposiciones?		
5.- El hablar a tus compañeros ¿ha hecho que valores más la importancia del respeto hacia quien te habla?		



ACTIVIDAD ZARAGOZA URBANA (ZARAGOZA STEP BY STEP)

DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:

La actividad Zaragoza Urbana (Zaragoza Step by Step) se realizó por el Departamento de Geografía e Historia con el alumnado de Ciencias Sociales de 3º de ESO A, B, C y D, tanto en los grupos de currículo integrado MEC British Council como en los grupos de currículo normalizado. En la actividad participaron los ochenta alumnos de 3º de ESO con sus profesores de Ciencias Sociales y Ciudadanía (Elvira García, Iker López, Elena Martos, M^a Jesús Montesa y Beatriz Rubio).

La actividad se desarrolló a lo largo de varias sesiones dentro y fuera del aula. En primer lugar se realizaron unas sesiones previas en el aula para explicar el tema de Geografía Urbana a partir de la interpretación de planos, textos y otros documentos. Una segunda actividad fue el estudio de la evolución urbana de la ciudad de Zaragoza desde su fundación hasta la actualidad, señalando las principales etapas en su crecimiento y transformación. La tercera actividad, realizada el día 14 de abril, fue un recorrido que consistió en la visita de Delicias, Montecanal, Ensanche y Casco Histórico, cuatro barrios significativos para analizar las transformaciones experimentadas por la ciudad. En estos barrios el alumnado, organizado en grupos de trabajo, realizó una serie de actividades sobre el terreno que habían sido previamente explicadas en el aula y que consistían en realizar una encuesta a habitantes del barrio, rellenar una hoja de observación y tomar fotografías sobre aspectos relevantes del barrio. La cuarta actividad fue la elaboración de una presentación powerpoint en la que cada grupo integraba la información recogida en la salida sobre los distintos barrios con otras informaciones elaboradas por las profesoras sobre los barrios modelo. La última actividad fue la exposición oral por parte de cada grupo de las presentaciones powerpoint realizadas.

OBJETIVOS.

En la actividad se ha integrado el trabajo para el desarrollo de la competencia comunicativa y lingüística con el de otras competencias, claves en el conocimiento geográfico. En esa línea se han trabajado las competencias mediante la interpretación de lenguaje textual y lenguaje cartográfico y mediante el tratamiento de la información, seleccionando e integrando los distintos datos obtenidos con la ayuda de las herramientas informáticas. En concreto, se trataba de obtener información sobre la ciudad a través de la observación de la realidad (observación directa, fotografía, encuestas...) y de otros documentos (gráficos, modelos, planos e imágenes). Los alumnos han seleccionado la información obtenida con criterios objetivos y rigurosos para elaborar como conclusión un trabajo sobre los cuatro barrios expresado en forma escrita y gráfica y utilizando las nuevas tecnologías de la información



(TIC). La competencia lingüística y comunicativa se ha trabajado también oralmente mediante la exposición de los trabajos a sus compañeros en el aula. Los grupos de currículo integrado han trabajado la competencia utilizando la lengua inglesa.

Esta actividad está en relación con el proyecto “Pillars of Heritage” en el que participa nuestro centro dentro del programa de aprendizaje permanente Comenius. Esta previsto la presentación de la actividad a los alumnos británicos de Stone cuando visiten Zaragoza.

La competencia lingüística se ha trabajado de forma diferente a lo que se realiza de forma habitual, es una manera novedosa porque se ha trabajado fuera y dentro del aula e integrando distintos tipos de lenguaje. La implicación de los alumnos ha sido alta en cada una de las fases de la actividad y estuvieron especialmente motivados en el recorrido y la realización de sus propias presentaciones en las que pudieron mostrar su creatividad.





ACTIVIDAD: LECTURAS TEATRALIZADAS EN FRANCÉS
PROFESOR: José Mas Pérez. DEPARTAMENTO: Francés
Actividad escolar de aula para los alumnos (45) de 2º ESO A y C
Blog, José Mas, Departamento de Francés:
http://www.catedu.es/arablogs/blog.php?id_blog=1669



NOMBRE DE LA ACTIVIDAD: LECTURAS TEATRALIZADAS EN FRANCÉS
PROFESOR: José Mas Pérez
DEPARTAMENTO: Francés
Actividad escolar de aula para los alumnos de 2º ESO A y C
NÚMERO DE ALUMNOS IMPLICADOS: 45
FECHA Y DURACIÓN: 3º Trimestre (Abril-Mayo)
MATERIALES ELABORADOS Blog, José Mas, Departamento de Francés:
http://www.catedu.es/arablogs/blog.php?id_blog=1669

OBJETIVOS:

- Mejorar la pronunciación y la articulación con el fin de contribuir a una mejor expresión oral.
- Aplicar de forma práctica recursos gramaticales (perífrasis de obligación, preposiciones) y léxicos (comestibles, tiendas, lista de la compra) del francés estándar.
- Ampliar los recursos no lingüísticos (gestos, entonación) que permiten una mejor capacidad de expresión.



Crear la necesidad de comunicarse en francés para motivar al alumno en su esfuerzo por hacerse comprender echando mano de todos los recursos lingüísticos y no lingüísticos disponibles.

Adquirir fluidez en el francés gracias a la improvisación.

Diferenciar y apreciar la cultura francesa relacionándola con la de los alumnos a partir del tema de la *Lista de la compra*.

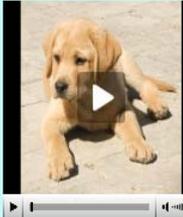
Aprender y poner en práctica expresiones cotidianas y expresiones idiomáticas.

Uso de nuevas tecnologías: grabación de audio, de vídeo, podcast, artículos en el blog del Departamento de Francés, tratamiento de imágenes, descarga de archivos.

DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:

A lo largo de los dos primeros trimestres se detectaron múltiples carencias entre los alumnos de Segundo de la ESO que hacían difícil su capacidad de hacerse comprender en lengua francesa. Dos de ellas eran su mala pronunciación generalizada y su miedo al ridículo a la hora de comunicarse, lo que lastraba enormemente su capacidad de comunicación. Recurriendo a las tecnologías, y aprovechando las posibilidades que ofrecía el Blog del Departamento ([Pierrot la Lune](#)), empezamos con grabaciones en clase con el programa Audacity que luego fueron trasladadas al Blog. El hecho de oírse hablar en francés y de tener la posibilidad de enseñar esas grabaciones a sus familias supuso un elemento motivador de primer orden para los alumnos, que empezaron a ser conscientes de la importancia de una pronunciación correcta para conseguir que sus mensajes fueran comprensibles. Además, muchos de ellos comenzaron a superar su miedo al ridículo, comprendiendo que era un lastre para una correcta competencia expresiva. El siguiente paso fue grabar en vídeo sus lecturas teatralizadas para que ampliaran su repertorio de recursos gestuales para hacerse entender.

J'ai perdu mon chien - Ada
Canal: Podcast 2010-11 el día 2011-04-01 13:24:04



Je m'appelle Bobby et je me suis perdu. J'ai 4 mois. J'ai 3 pattes blanches et une marron. Mes oreilles sont grandes. J'ai des yeux noirs. Ma queue est noire et très courte. Je suis un toutou affectueux, joueur et très gentil. J'adore les enfants et les chats. Je porte un collier avec mon nom et le numéro de téléphone de la maison (le 03 88 42 75 96). S'il vous plaît, si vous me retrouvez, contactez ma famille qui est très triste sans moi. Merci!

Publicado por: José Mas Pérez | Comentarios (1) |

Agregar a marcadores:

Les magasins: Power Point à compléter
Categoría: Année 2010-11 / 2^e A-C 2010-11 el día 2011-04-04 23:38:57

Voici une présentation Power Point que vous devez compléter: il manque tous les audios! Nous devons faire un effort pour enregistrer tous les mots, toutes les phrases... Bon courage!



Publicado por: José Mas | Comentarios (0) |

Agregar a marcadores:



Al llegar a la 3ª Evaluación, cuando los alumnos estaban familiarizados con el uso didáctico de las TIC's en el aprendizaje de idiomas, dimos un salto cualitativo para que los alumnos prepararan sus propios materiales. A partir del tema de las compras (*La liste des courses*), los alumnos prepararon un Power Point en el que grabaron en audio su propia lista de la compra, buscaron las imágenes de los productos y de las tiendas francesas en Internet, colgaron el resultado en el blog... en resumen, un ejercicio práctico muy motivador, altamente eficaz y que les permitió dominar recursos gramaticales a partir de las necesidades comunicativas reales de situaciones cotidianas.



http://www.catedu.es/arablogs/blog.php?id_blog=1669

El blog del **Departamento de Francés del IES Pedro de Luna** con casi 41.000 visitas, ha sido destacado en el portal Arablogs del Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón como el **sexto blog más visitado del año 2011**.



Comedia y tragedia: educación teatro y vida DEPARTAMENTO DE INGLÉS

Representaciones teatrales de alumnos de 1º, 2º y 3º ESO dirigidas a los alumnos de primaria de los Colegios Públicos Hilarión Gimeno, Gascón y Marín, y Tío Jorge, a lo largo del 2º trimestre del curso. Los alumnos representan adaptaciones de cuentos infantiles en inglés, como por ejemplo algunas historias de la serie *Meg*, de Jan Pienkowski.



GRUPOS PARTICIPANTES CURSO 2010-2011:

1º ESO A y D (estos últimos actuarán en CP Gascón y Marín y CP Tío Jorge).
2º ESO A, B y C.
3º ESO A y B.

PROFESORES PARTICIPANTES:

Álvarez Lovaco , Rosario
Cazcarro Salvador, Vicente
López Pérez, M^a Azucena
MacLeod, Johanna (Auxiliar Comenius)
Orna Sáez, Javier
Pascual Fito, Rosana
Peralta Madorrán, Ángela
Rivarés Valero, M^a Isabel
Terrén Casas, Carmen
Zapico González, Víctor
Zarranz Launa, José M^a (Jefe de Departamento)



ORGANIZACIÓN Y METODOLOGÍA:

La mayor dificultad de las representaciones es adaptar las obras a las características del grupo y en ocasiones a un elenco muy numeroso con el fin de que todos los alumnos sean partícipes activos en escena.

Esta dificultad afecta también a la organización de los ensayos, pero los alumnos muestran gran autonomía en su desarrollo, en la elaboración de todos los elementos escénicos (trajes, máscaras y decorados), y en el aprendizaje de su guión, para lo que contamos con la colaboración de las profesoras auxiliar de conversación, Johanna MacLeod, que trabaja pronunciación, ritmo y entonación con los actores.

Los ensayos se prolongan durante varias semanas, usando mayoritariamente horas de clase.

Las representaciones siempre son un éxito entre el público infantil, ya que la adaptación que realizamos incluye momentos de interacción con los pequeños espectadores, así como por la vistosidad de la actuación y la destreza oratoria y la calidad del inglés de los alumnos, aunque el nivel artístico no sea el logro principal a alcanzar.

Un elemento muy motivador para el grupo es que normalmente ellos han sido antiguos alumnos de los colegios donde se representa, por lo que el público suele incluir a hermanos pequeños y antiguos profesores. Además se realizaron diversas grabaciones en vídeo y fotografía con las que los alumnos realizaron un cd del montaje, proceso en el que aprendieron a trasladar imágenes fijas y de vídeo entre distintos soportes, retocar fotos, crear pases de diapositivas, organizar carpetas, editar vídeo y grabar toda la información resultante en un cd.



OBJETIVOS:

Potenciar el desarrollo de la expresión oral y corporal como elementos fundamentales de la comunicación humana.

Fomentar la participación democrática, la cooperación, el trabajo en grupo y estimular la reflexión. Transmitir valores de tolerancia, respeto, solidaridad, crítica y denuncia.



Aprender a reconocer, diferenciar y utilizar expresivamente diferentes sonidos, formas, calidades de movimientos, gestos, tonos e intencionalidades de la voz. Mejorar los demás aprendizajes, ya que se fortalece la competencia comunicativa lingüística.

Aprender a planificar, a trabajar con autonomía y con espíritu crítico y autoestima.

Emitir juicios de valor, con respeto y fundamento, sobre las propias producciones y las de otros compañeros.

Desarrollar el sentido estético emocional e intelectualmente.



CUESTIONARIO de EVALUACIÓN (sí / no):

A los alumnos que este curso habéis participado en las representaciones teatrales en los colegios de primaria de la zona os pedimos que rellenéis este sencillo cuestionario marcando la respuesta (sí o no) que mejor describe cómo esta actividad teatral os ha ayudado en algún aspecto de vuestro aprendizaje.

Obra representada:	En el colegio:
Tu papel en ella:	

Evaluación	sí	n o
He perdido algo de miedo o vergüenza a hablar en inglés.		
He mejorado mi capacidad de hablar en público.		
He mejorado mi relación con los demás gracias al trabajo en grupo.		
He aprendido a escuchar lo que otros dicen y a respetar sus intervenciones.		
He aprendido a valorar la importancia del teatro como expresión artística.		
He entendido que el esfuerzo y la dedicación ayudan a alcanzar tus metas.		
He mejorado mi uso de algunas aplicaciones con el ordenador.		
He entendido que puedo divertirme mucho a la vez que aprendo.		
He entendido que saber inglés es motivador en si mismo.		
He adquirido una mayor fluidez en el idioma.		

Gracias por vuestra colaboración.



Vaciado (muestra: 36 alumnos de 1º y 2º ESO)
Porcentaje de alumnos por respuesta

Evaluación	sí	no
He perdido algo de miedo o vergüenza a hablar en inglés.	78%	22%
He mejorado mi capacidad de hablar en público.	86%	14%
He mejorado mi relación con los demás gracias al trabajo en grupo.	97%	3%
He aprendido a escuchar lo que otros dicen y a respetar sus intervenciones.	89%	11%
He aprendido a valorar la importancia del teatro como expresión artística.	81%	19%
He entendido que el esfuerzo y la dedicación ayudan a alcanzar tus metas.	89%	11%
He mejorado mi uso de algunas aplicaciones con el ordenador.	50%	50%
He entendido que puedo divertirme mucho a la vez que aprendo.	86%	14%
He entendido que saber inglés es motivador en si mismo.	92%	8%
He adquirido una mayor fluidez en el idioma.	92%	8%





ACTIVIDAD: Costumbres y tradiciones en el mundo anglo-sajón “Halloween”



Actividad de aula realizada por los grupos de 2º D y 4º A/B ESO.
2ºD = 22 Alumnos, 4ºA/B= 15 Alumnos.
IES. Pedro de Luna. Departamento de inglés. Prof. Víctor M. Zapico Glez.

OBJETIVOS:

Difundir y dar a conocer celebraciones, costumbres y tradiciones en el mundo anglo-sajón en especial Estados Unidos.

Comprender la relación que tienen dichas celebraciones en nuestra sociedad, cómo nos influencia en nuestra manera de pensar y cómo nuestro ideario condiciona su desarrollo.

Utilizar el diálogo como instrumento de análisis y crítica en cualquier campo de la vida.

Desarrollar el análisis crítico ante las proyecciones audiovisuales.

Hacer progresar la capacidad oratoria en el ámbito de la argumentación y la retórica.

Manejar ideas y conceptos en la expresión oral.

Fomentar las habilidades oratorias en público y la capacidad de transmitir información en otro idioma.

METODOLOGÍA:

Los alumnos participan, voluntariamente, en la decoración del aula con motivos relacionados con dicha actividad, se procede a hablar y describir dicha festividad en inglés.



Los alumnos contrastan y exponen en clase las diferentes formas que existen entre Estados Unidos y España en el desarrollo de dicha celebración (Día de todos los santos) y Halloween, la influencia de ésta en España y su difusión.

Las sesiones se realizan siempre los viernes de cada fecha clave por ejemplo: Halloween todos los viernes de Octubre, finalizando el 31 de octubre con la típica calabaza iluminada, el trick or treat, obsequio de golosinas y finalmente narrando historias relacionadas con dicho acontecimiento.

CUESTIONARIO de EVALUACIÓN

Actividad: Costumbres y tradiciones en el mundo anglo-sajón “Halloween”

ALUMNO/A:

CURSO Y GRUPO: 2D

La realización de esta actividad me ha ayudado a (Marca con una cruz o aspa el Si o el No)	SI	NO
Considero esta actividad útil para comprender mejor las costumbres de Estados Unidos y su influencia en España	21	
Me resulta interesante contrastar la manera de celebrar dichas fechas en ambos países y su divulgación	20	
Valorar la importancia de las nuevas tecnologías para divulgar y exponer nuestros trabajos	21	
Considero esta actividad útil en mi desarrollo personal	21	
Descubro una nueva manera de aproximarme al idioma inglés a través de sus costumbres	21	
Me ayuda a manejar con mayor soltura mis ideas y conceptos en inglés	21	
Mejoro mis capacidades oratorias al exponer delante de la clase	17	4
Favorezco mi relación con los demás al participar en dicha actividad	21	
Darme cuenta de la necesidad de planificar el trabajo	21	



ACTIVIDAD: PERSUASIVE TEXTS IN ADVERTISING

Comedia y tragedia: educación, teatro y vida.

Profesor: Javier Orna Sáez. Departamento didáctico: inglés

Nombre de la actividad: Persuasive Texts in Advertising

Curso: 2º ESO C (bilingüe). Nº de alumnos: 20

OBJETIVOS:

Desarrollar una valoración crítica de la influencia de la publicidad en nuestras vidas.

Comprender las diversas estrategias publicitarias usadas para persuadir al cliente.

Diferenciar entre “fact” y “opinion”

Analizar un anuncio de televisión utilizando las estrategias previamente vistas.

Ser consciente de la relevancia de todo lo relacionado con el producto anunciado, ej. Logo, slogan, target audience, etc.

Realizar una campaña publicitaria para un producto determinado utilizando las estrategias aprendidas en clase.

Calendario: la actividad se realizará desde el 7 de febrero hasta el 14 de marzo.

DESCRIPCIÓN:

En las primeras sesiones se comentará con el grupo la importancia de la publicidad en nuestra vida, se les explicarán las distintas técnicas publicitarias utilizadas y se les pedirá que cuenten los anuncios que ven en dos días. Una vez pasado este tiempo los alumnos comentarán la cantidad de publicidad que han anotado y, en grupos, analizarán unos recortes publicitarios que les dará el profesor.

En la segunda parte de la actividad los alumnos tendrán que crear su propia campaña publicitaria, diseñando el logotipo del producto, el slogan, realizar una encuesta, crear el anuncio de televisión y exponerla frente a sus compañeros.

CUESTIONARIO PARA EVALUAR LA ACTIVIDAD

La realización de esta actividad me ha ayudado a (Marca con una cruz o aspa el SI o NO)	SI	NO
Conocer y comprender mejor el mundo de la publicidad.		
Adquirir una actitud crítica hacia los anuncios publicitarios.		
Darme cuenta de las distintas técnicas empleadas en textos persuasivos.		
Aprender a repartir y compartir actividades de grupo.		
Mejorar la capacidad de hablar en público.		
Impulsar un poco más mi imaginación y mi creatividad, desarrollando mis cualidades creativas o expresivas.		
Favorecer mi relación con los demás al participar en una actividad colectiva.		
Darme cuenta de la necesidad de planificar el trabajo (también el creativo)		
Valorar la importancia de las nuevas tecnologías en la creación publicitaria		



ACTIVIDAD:
ASISTENCIA A REPRESENTACIONES TEATRALES
PROFESORES: DEPARTAMENTO DE LENGUA



CURSOS Y GRUPOS:

Todos los cursos, desde la ESO al Bachillerato, acuden al menos una vez durante el curso a una representación teatral.

Durante el curso 2010-2011 los grupos van a asistir a las siguientes representaciones:

1º de ESO a la dramatización de “La Clac” a partir de *Ivanhoe*.

5 grupos, 98 personas. 16 de Diciembre.

2º de ESO a la dramatización de “La Clac” a partir de la *Antología del relato policial*.

5 grupos, 105 personas. 16 de Diciembre.

3º de ESO: *Entremeses*, en el Teatro del Mercado.

4 grupos, 88 personas. 6 de mayo.

4º de ESO: *Don Juan Tenorio*, en el Teatro Principal.

3 grupos de 4º y 2º de Bach. 80 personas. 10 de marzo.

1º de Bachillerato: *El Licenciado Vidriera*, en el Teatro del Mercado.

5 grupos. 143 personas. 18 de noviembre.

2º de Bachillerato: *Luces de Bohemia*. Teatro del Colegio de Jesuitas.

4 grupos. 60 personas. 17 de enero.

2º de Bachillerato Artístico: *El misterio de los Gascones*. Colegio Sto. Domingo de Silos.



15 personas. 30 de Octubre.

2º de Bachillerato Artístico y Literatura Universal: *El Avaro*.

2 grupos. 46 personas. 17 de noviembre.

Bachillerato. *Dolorca*, de la Escuela Municipal de Teatro. Teatro Principal.

50 personas. 13 de marzo.



OBJETIVOS:

El primer objetivo es conocer de primera mano el texto literario para la representación, conocer esta forma artística. Queremos que el alumnado valore el trabajo de los “hombres y mujeres del teatro”. Es objetivo también principal que reconozcan la importancia del lenguaje, tanto el verbal como el corporal, así como de la escenografía en un escenario. Todas las obras a las que asisten están en relación con el currículo de Literatura que estudian durante el curso, o con obras que leen en clase, por lo que otro objetivo es afianzar su conocimiento y su gusto por la literatura. Por lo tanto la asistencia a obras teatrales también queremos que sirva para apreciar la época y la cultura en que fue concebida la obra, como fuente de nuestra cultura y nuestro arte.

CALENDARIO:

En total suman casi todo el alumnado del centro, y se realizan a lo largo de todo el año siguiendo la oferta teatral de la capital.

EVALUACIÓN:

Marca SÍ/NO

Me ha ayudado a conocer esta forma artística.



Me ha ayudado a valorar el trabajo de las personas que trabajan en el teatro.

Me ha ayudado a valorar la importancia de una buena expresión oral y corporal.

Me ha ayudado a comprender la literatura y la época en que se han elaborado los textos literarios representados.

Me ha ayudado a conocer las fuentes de la literatura, el arte y la época actuales.

Siempre el alumnado ha disfrutado de las representaciones, que han sido un excelente complemento a los contenidos explicados en clase. Siempre hay que destacar el excelente comportamiento de nuestros alumnos. Para hacer una referencia precisa a la evaluación –no se han pasado las encuestas previstas– se recogen algunas notas indicadas por los profesores en la memoria que elaboran para el Departamento de Extraescolares:

“Estupenda la charla con los intérpretes (y responsables) de la obra” (Esto pudimos hacerlo en *El Avaro* y en *Dolorca*, en el propio Teatro, tras la actuación; y para *El licenciado*, *Luces de Bohemia*, *Don Juan Tenorio*, en el propio instituto). Esto es especialmente valioso en las obras que van a Selectividad para el alumnado de Bachillerato pues a los responsables de las mismas, actores y dramaturgos se les ha planteado siempre cómo resolver precisamente esas cuestiones (escenografía, interpretación). Especialmente dinámicos y amenos se consideran los coloquios mantenidos con los responsables de *El Temple* que nos han visitado.

“Conversación con los alumnos sobre su vocación teatral, su experiencia y su trabajo concreto sobre el texto de Cervantes que él había adaptado” (Sobre el dramaturgo de *El Temple*, para *El Licenciado*).

“Muy interesante que los alumnos participen en la actividad voluntariamente interpretando papeles en la dramatización” (Ambas obras de *La Clac*).

“Ha sido un estupendo homenaje a Lorca y un adelanto a la visita a la Escuela Municipal de Teatro que realizaremos en breve” (Sobre *Dolorca*).

“Conseguida recreación del ambiente del ambiente del corral de comedias”.
“Valoración muy positiva del coloquio con el director de la compañía”.
“Valoración negativa en cuanto a la elección de los textos pues ninguno había sido leído en clase”.
“Para el curso que viene establecer la coordinación necesaria con el Departamento de Música y asistir a su representación de *Entremeses*” (Sobre los *Entremeses*).



ACTIVIDAD:
ELABORACIÓN DE CORTOMETRAJES
PROFESOR: MANUEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ

CURSOS Y GRUPOS:

1º de Bachillerato Artístico, a partir de la asignatura “Cultura Audiovisual”.

OBJETIVOS:

Los alumnos que participan lo hacen no solo como materia de clase, en principio nos atenemos a las bases del Concurso “Cine y Salud” para seguir unas pautas que fijan en parte contenidos y tiempos. Tener la posibilidad de participar en un concurso es un objetivo secundario pero estimulante. Los contenidos sobre los que se reflexionan tratan sobre la salud y eso ya es un objetivo importante.

La actividad ayuda a conocer mejor el medio artístico cinematográfico. Por otra parte siempre se trabaja en grupos por lo que es importante marcar estrategias y consensos para desarrollar una tarea. Un objetivo importante es que se den cuenta del proceso que lleva de la gestación de una idea a una obra artística, con el obstáculo de que esa idea se genera a partir de una “tormenta de ideas” entre todos. Dos objetivos se complementan en este medio: en el apartado artístico el desarrollo de los lenguajes expresivos, y en el apartado técnico es conocimiento de herramientas de grabación, montaje y edición.

CALENDARIO:

Son dos grupos de alumnos, en total unos cincuenta, y se elaboran hacia el final de cada cuatrimestre en que se imparte esta parte de la asignatura en cada grupo. El primer grupo en Enero-Febrero y el segundo grupo en abril-mayo.

EVALUACIÓN:

La evaluación fue realizada por un grupo de alumnos, pues solo uno de ellos elaboró la grabación de cortos. El título del corto es “Antología del fallo” y reúne tres trabajos que fueron los que se grabaron. El resultado de la evaluación es el siguiente, a partir de 25 encuestas contestadas:

Me ha ayudado a conocer mejor este medio artístico: **SÍ: 20**
NO: 1

Me ha ayudado a trabajar en grupo y tomar decisiones por consenso. **SÍ: 15** **NO: 5**

Me ha ayudado a crear a partir de una idea. **SÍ: 15** **NO: 7**

Me ha ayudado a valorar la importancia del lenguaje verbal y corporal. **SÍ: 24**
NO: 1

Ha impulsado mi creatividad. **SÍ: 18** **NO: 2**

Me ha ayudado a trabajar con las nuevas tecnologías. **SÍ: 15**
NO: 8



ACTIVIDAD: ELABORACIÓN DE UN DOCUMENTAL PROFESOR: MANUEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ



CURSOS Y GRUPOS: 2º de Bachillerato Artístico y 1º-2º de ESO.

OBJETIVOS:

Los alumnos que participan lo hacen de forma voluntaria y se atienen a las bases del Concurso “Cine y Salud”. Entre todos se quiere reconocer la tarea realizada por la Compañía “Clásicos Luna”, como homenaje al trabajo en el centro, y elaborar un material audiovisual que resuma años de trabajo. Tenemos la posibilidad de participar en un concurso en la modalidad de documental y nos atenemos a los formatos de tiempo establecidos.

La actividad ayuda a conocer mejor el medio cinematográfico desde la perspectiva del reportaje, sobre todo en la parte artística, de los reporteros que presentan los documentales. También en la parte técnica los editores utilizan unos modelos y montaje similares y esto sirve para conocer ese lenguaje específico.

CALENDARIO:

La grabación se realiza a principio de curso y el montaje durante el segundo trimestre. En la primera parte participan los alumnos de ESO, una veintena. En la segunda son dos alumnos de 2º de Bachillerato que se encargan de la parte técnica y el acabado.

EVALUACIÓN: **Marca SÍ/NO**

Me ha ayudado a conocer mejor este medio artístico e informativo

Me ha ayudado a conocer mejor la elaboración de un reportaje televisivo.

Me ha ayudado a ejecutar órdenes con rapidez.

Me ha ayudado a exponer oralmente textos de carácter informativo.

Ha impulsado mi creatividad.

Me ha ayudado a trabajar con las nuevas tecnologías.



ACTIVIDAD: ELABORACIÓN DE PERIÓDICOS EN INTERNET PROFESOR: MANUEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ



CURSOS Y GRUPOS:

1º de Bachillerato Artístico. En la asignatura “Cultura Audiovisual”. Y 2º de Bachillerato que cambian de modalidad.

OBJETIVOS:

Los alumnos conocen el lenguaje de la prensa de una forma práctica, y este es el primer objetivo: elaborar un periódico mediante una herramienta informática, como forma para conocer mejor ese medio de difusión.

Los alumnos participan siguiendo unos contenidos curriculares de la asignatura, pero además tienen el estímulo de participar en el concurso de “El País de los Estudiantes”.

Objetivo principal es el trabajo en equipo: deben dividir sus tareas, sus espacios, decidir el diseño entre los diferentes equipos y esto marca también el trabajo pues ha de ser esencialmente un trabajo verdaderamente en equipo, pues la herramienta informática permite a cualquiera del equipo modificar lo que ha hecho otro compañero del mismo equipo.

La actividad ayuda a conocer mejor este medio de difusión, con sus secciones, su diseño, pues imita claramente la forma de trabajo actual en prensa.

Dos objetivos más se complementan en este medio: la necesidad de escribir correctamente y con titulares llamativos, y la combinación con imágenes igualmente llamativas y diseños de página atractivos y sugerentes, que imiten los de cualquier periódico pero con el toque de una realización original, pues además es un único periódico, una sola tirada, que después se observa a través de Internet.



CALENDARIO:

Son dos grupos de alumnos, en total unos cincuenta –más los tres de 2º de Bachillerato que cambian de modalidad-, y se elaboran en el primer en el final del cuatrimestre –febrero- y seguidamente comienza el segundo grupo a trabajar en esta actividad, hasta primeros de marzo.

EVALUACIÓN:

Se han elaborado nueve periódicos entre los dos grupos, más dos alumnos de cambio de modalidad. La encuesta fue contestada por 31 alumnos y quedó como sigue:

Me ha ayudado a conocer mejor el lenguaje de la prensa. Sí: 20
NO: 6

Ha impulsado mi creatividad. Sí: 25 NO: 6

Me ha ayudado a valorar la importancia del lenguaje verbal escrito. Sí: 24
NO: 5

Me ha ayudado a valorar la importancia de las imágenes. Sí: 18 NO: 6

Me ha ayudado a conocer la importancia de la combinación de todos estos lenguajes. Sí: 18 NO: 7

Me ha ayudado a conocer mejor la composición y diseño de una página de prensa. Sí: 24 NO: 3

Me ha ayudado a trabajar en grupo y tomar decisiones por consenso. Sí: 20 NO: 12

Me ha ayudado a familiarizarme con esta herramienta informática. Sí: 24 NO: 7

Me ha ayudado a trabajar con las nuevas tecnologías. Sí: 16
NO: 9



ACTIVIDAD:
PRESENTACIÓN SOBRE EL TEATRO DE CALLE Y LOS AMANTES DE TERUEL
PROFESOR: MANUEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ

CURSOS Y GRUPOS:

2º de Bachillerato Artístico. En la asignatura “Artes Escénicas”.

OBJETIVOS:

Las alumnas conocen la evolución del teatro desde sus orígenes y el trabajo de algunas compañías que utilizan el espacio urbano para sus representaciones. Esta actividad afianza esos conocimientos.

Las alumnas participantes concretan también los contenidos propios del teatro romántico que es el período en que la historia de “Los amantes de Teruel” quedó fijado como texto teatral.

Realizan también un trabajo de campo en la localidad de Teruel y también conocen la representación a partir de grabaciones realizadas del espectáculo.

Otro objetivo es la utilización de herramientas informáticas (pps) para elaborar un montaje, al que añaden texto, imágenes, sonidos.

La exposición o presentación oral al resto de compañeros es un objetivo complementario más pues la realización del “power point” no finaliza la tarea.

CALENDARIO:

Son cinco alumnas que realizan el trabajo y lo exponen al resto del grupo en marzo, después de haber estudiado el teatro romántico de la realización del espectáculo en Teruel el tercer fin de semana de febrero.

EVALUACIÓN:

Las alumnas contestaron a todas las cuestiones positivamente, excepto la cuarta cuestión. La encuesta quedó:

Me ha ayudado a conocer mejor lo que es el “teatro de calle” Sí: 5 NO:

Me ha ayudado a profundizar en el teatro romántico y en el Romanticismo como estética. Sí: 5 NO:

Ha impulsado mi creatividad. Sí: 5 NO:

Me ha ayudado a trabajar en grupo y tomar decisiones por consenso. Sí: 4 NO: 1

Me ha ayudado a familiarizarme con esta herramienta informática. Sí: 5 NO:

Me ha ayudado a trabajar con las nuevas tecnologías. Sí: 5 NO:



ACTIVIDAD:
PRESENTACIÓN SOBRE EL PROGRAMACIÓN Y ACTIVIDADES DE LA ASIGNATURA “ARTES ESCÉNICAS”.

PROFESOR: MANUEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ
CURSOS Y GRUPOS: 2º de Bachillerato Artístico. En la asignatura “Artes Escénicas”.

OBJETIVOS:

A partir de una solicitud del programa COMENIUS decidimos añadir a la dinámica anterior una presentación sobre las actividades realizadas en clase que complementan el programa de la asignatura. El documento ha sido elaborado por el profesor con la aprobación por parte de los alumnos y siguiendo también sus sugerencias. Recorre todas las actividades realizadas dentro y fuera de clase.

CALENDARIO:

Fue elaborado para ser presentado en marzo, pero la visita de un dramaturgo y un actor de la compañía “El Temple” retrasó hasta final de curso su realización definitiva, de esta manera recorre prácticamente todas las actividades del curso. Fue entregado también con el documento anterior para el programa COMENIUS dado que el centro con el que se realiza este programa imparte una asignatura sobre teatro.

EVALUACIÓN:

Como ya se ha indicado el documento se elaboró en dos fases y en ambas fue mostrado a los estudiantes con su aprobación, así como la de la profesora encargada del programa COMENIUS.



Realización de CARTELES
para las obras “Los Gemelos-Menecmos” de Plauto y “Medea” de Eurípides
Actividad de aula. Departamento de Dibujo
“Educación plástica y visual” Alumnos de 4º de ESO



ACTIVIDAD: Realización de CARTELES para las obras “Los Gemelos-Menecmos” de Plauto y “Medea” de Eurípides, representadas por “Clásicos Luna” la compañía teatral del IES Pedro de Luna”.

ALUMNOS: de “EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL”, 4º de ESO.

DEPARTAMENTO implicado: Dibujo.

PROFESORES RESPONSABLES: Antonio Almazán y Nerea Sánchez

FECHAS y DURACIÓN Segundo trimestre del curso escolar

MATERIALES ELABORADOS: Carteles teatrales anunciando “Los Gemelos” y “Medea”.

OBJETIVOS:

Trabajar la técnica del cartel, que es diferente, en contenidos y forma, a la del dibujo de pequeñas dimensiones. El cartel es una voz, un grito en la pared, que debe llamar la atención y captar la atención del espectador en la primera impresión.

Conocer las fases previas al diseño de un cartel.

Conocer la importancia de un proyecto educativo.

Trabajar diferentes técnicas de expresión.

Conocer la importancia de todos y cada uno de los elementos de un cartel.



DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD:

Durante este curso escolar 2010-2011, los alumnos de “EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL” de 4º de ESO del IES Pedro de Luna de Zaragoza, bajo la dirección de los profesores Antonio Almazán y Nerea Sánchez, hemos realizado una serie de carteles con el tema: “TEATRO CLÁSICO JUVENIL ROMANO Y GRIEGO”.

Hemos **trabajado de forma coordinada** con los compañeros y profesores del Proyecto Educativo “**Comedia y Tragedia: Educación, Teatro y Vida**”, realizando los carteles que anuncian las actuaciones de las **compañías teatrales del instituto “Clásicos Luna**”, que han estrenado la Comedia de Plauto “**Los Gemelos-Menecmos**”, y la tragedia de Eurípides “**Medea**”.

De esta forma hemos conocido la importancia de todo el proceso previo al diseño definitivo de un cartel y hemos visto los resultados de nuestro trabajo, puesto que, además de exponerlos en el instituto de forma permanente, **se han utilizado en la página web** y en las publicaciones sobre estas obras.





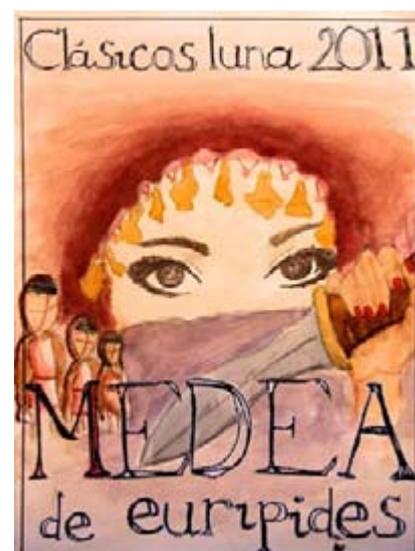
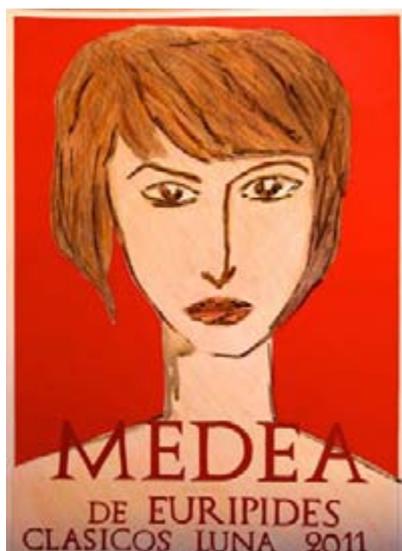
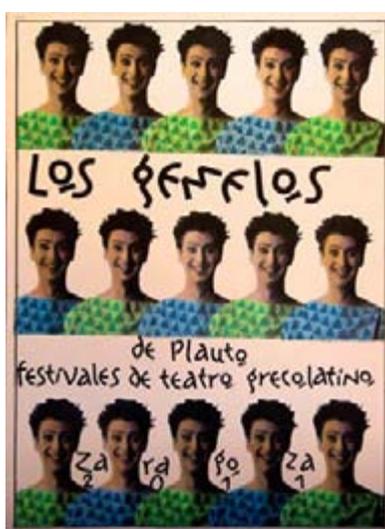
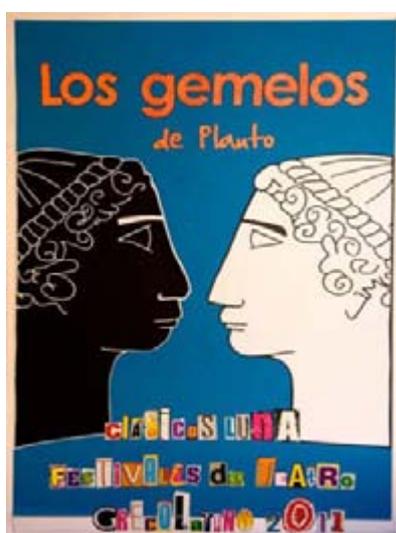
CUESTIONARIO de EVALUACIÓN para los ALUMNOS

Sigo pensando que cualquier imagen sirve en el diseño de un cartel.
Creo que todos los elementos del cartel (tipo de letra, color, etc.) tienen importancia.

Ahora me fijo más en los carteles de obras de teatro, películas de cine...

Diseñar un cartel es tan fácil como yo pensaba.

Me interesa más que antes el ámbito del diseño.



Algunos de los CARTELES para LOS GEMELOS y para MEDEA



“TRADUCCIÓN DEL TAPIZ DE BAYEUX Y ELABORACIÓN DE UN POWER-POINT”

Actividad escolar de aula. Realizada por alumnos de 4º de ESO

<http://www.iespedrodeluna.es/2011/05/12/el-tapiz-de-bayeux-traducido/>



Diapositiva nº 59 del Power-Point “El Tapiz de Bayeux traducido”

NOMBRE de la actividad: “TRADUCCIÓN DEL TAPIZ DE BAYEUX
Y ELABORACIÓN DE UN POWER-POINT”

ALUMNOS: 4 alumnos de 4º de ESO de LATÍN

DEPARTAMENTO implicado: Latín

PROFESOR: Juan Carlos Villalba

FECHAS y DURACIÓN. 2º trimestre (3 clases), además del trabajo en casa.

MATERIALES ELABORADOS: Power-point “El Tapiz de Bayeux traducido”

<http://www.slideshare.net/juancarlosvillalba/el-tapiz-de-bayeux-traducido>

PLANTEAMIENTO

Durante el curso 2010-2011 hemos realizado un Power-Point que recoge el Tapiz de Bayeux completo y traducido del latín al castellano.

Para su realización nos hemos valido de la **herramienta** del **correo electrónico** del centro dado que el Power-Point de Google-docs es muy rudimentario.



La actividad presenta un doble atractivo: este tapiz, máximo exponente de este arte durante la Edad Media, carece de una buena reproducción en Internet. En segundo lugar, no existe ninguna traducción al castellano del texto, quizá porque, a pesar de la importancia artística e histórica del mismo, no es una obra muy reconocida en España.

OBJETIVOS:

- Fomentar la animación a la lectura.
- Conocer los antecedentes del cómic.
- Aplicar los conocimientos teóricos de la asignatura (gramática y vocabulario) mediante el ejercicio de la traducción.
- Conocer el papel del latín como transmisor de la cultura y única lengua escrita durante muchos siglos..
- Habituarse al trabajo en equipo mediante el **uso de las nuevas tecnologías** (correo electrónico y Power-point).
- Descubrir las relaciones entre arte e historia y el papel de propaganda que ha desempeñado el primero.

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

La actividad de aula se realizó durante el 2º trimestre (3 clases).

El trabajo se propuso a cuatro alumnos. Se les repartió las imágenes (58 escenas, aunque algunas por su extensión se subdividieron), una diapositiva tipo, el texto (para que no hubiera problemas de lectura) y un vocabulario (puesto que el texto, en latín medieval, presenta significados que no aparecen en un diccionario corriente).

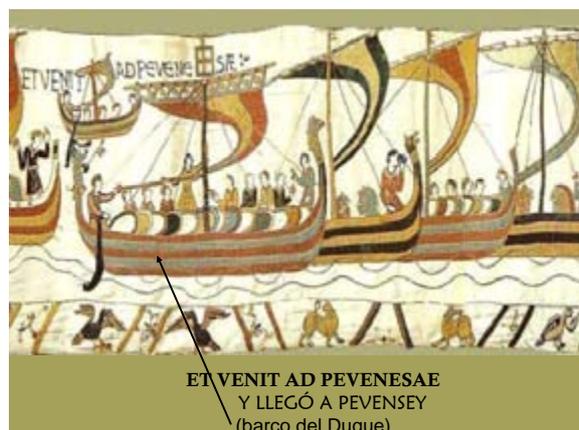
Como actividad previa los alumnos leyeron información previa sobre los acontecimientos que se narran en el tapiz y sobre la propia tela.

Cada alumno elaboró un Power-Point con su trabajo y me lo envió. Después de corregido los uní. Añadimos mapas y algunas acotaciones al texto. Por fin le pusimos sonido (música y efectos de sonido).

Finalmente los alumnos realizaron una exposición oral ante la clase en la que explicaron magníficamente la historia del tapiz, su relevancia y los hechos que narra.

El trabajo lo hemos subido a slideshare donde se puede ver, aunque no con todos sus matices: no se ven transiciones ni animaciones; tampoco los efectos de sonido; además las diapositivas van más deprisa de lo que están programadas. También se subió a la página web del Centro en cuya primera página estuvo alojado varios días.

Los alumnos obtuvieron una calificación por el trabajo del mismo rango que un examen; esto motivó que se emplearan a fondo.



Diapositiva nº 44 del Power-Point “El Tapiz de Bayeux traducido”

VALORACIÓN :

Dado que sólo han sido 4 los alumnos participantes no hemos elaborado una encuesta de valoración.

Podemos basarnos en la satisfacción y en los resultados para dar una valoración:

-En primer lugar el número de visitas en Internet al “Tapiz de Bayeux traducido”: más de 500 en su primer mes.

-En segundo lugar en la satisfacción por el trabajo que han llevado a cabo los alumnos participantes puesto que han sentido el reconocimiento (incluso una cierta envidia) de sus compañeros, así como de su profesorado.

-En tercer lugar la satisfacción del resto del profesorado que lo ha podido ver.

Por tanto valoramos muy positivamente la experiencia dado que los alumnos han podido comprobar la utilidad de los conocimientos aprendidos, pese a ser alumnos de un primer curso de latín y llevar sólo unos meses estudiando la asignatura.



Diapositiva nº 49 del Power-Point “El Tapiz de Bayeux traducido” donde pueden verse las acotaciones incluidas a partir del estudio del mismo.



“ENTREMESES DE CERVANTES”

Representación de cuatro entremeses de Miguel de Cervantes:

“La cueva de Salamanca”, “ El retablo de las Maravillas”,

“El juez de los divorcios”, y “La Guarda Cuidadosa”

60 alumnos de 1º de Bachillerato de Artes Escénicas, Música y Danza

Departamento de Música. Taller Artístico



ACTIVIDAD: Taller artístico, “ENTREMESES DE CERVANTES”. Representación de cuatro entremeses de Miguel de Cervantes: “La cueva de Salamanca”, “ El retablo de las Maravillas”, “El juez de los divorcios”, y “La Guarda Cuidadosa”.

ALUMNOS: La actividad se ha llevado a cabo con los 60 alumnos de 1º de Bachillerato de Artes Escénicas, Música y Danza. Han participado como actores o músicos, incluso varios de ellos han tenido los dos papeles.

DEPARTAMENTO implicado: Música. **Asignatura:** La actividad se ha realizado en las clases del Taller Artístico.

PROFESORES RESPONSABLES: Cristina Redrado y Ricardo Huera

FECHAS y DURACIÓN (Temporalización): la actividad ha durado todo el curso ya que los primeros cuatro meses del mismo se llevaron a cabo actividades introductorias y de preparación para poder abordar las dificultades de representar una obra de Cervantes. Desde enero hasta mayo la actividad se centró mucho mas en el aprendizaje del texto, la escenificación, posición escénica, y montaje final. La representación pública tuvo lugar los días 17 y 19 de mayo de 2011 en el Centro Cívico Salvador Allende. Se contó con el vestuario, atrezzo y escenario prestado por el Centro Dramático de Aragón.

MATERIALES ELABORADOS: Grabación en DVD y dossier fotográfico de las 4 representaciones.



OBJETIVOS:

- Trabajar con los alumnos aspectos básicos de la producción, montaje y representación de una obra teatral
- Enfrentar al alumno a un tipo de texto y argumento alejado de los que para él es más habitual.
- Trabajar técnicas básicas de actuación; vocalización, volumen, gestos, posturas, interacción, entonación, etc.
- Compartir intereses y objetivos comunes para un grupo de alumnos
- Desarrollar actitudes de trabajo, respeto y compromiso individual y grupal.
- Desarrollar capacidades para enfrentarse al reto de una representación pública escenográfica.



CONTENIDOS:

Se han puesto en escena cuatro entremeses de Cervantes: “La cueva de Salamanca”, “ El retablo de las Maravillas”, “El juez de los divorcios”, y “La Guarda Cuidadosa”. Aunque se ha realizado una adaptación del texto, ésta ha sido mínima y se ha cuidado al máximo el uso del castellano y las expresiones de la época. La elección de estas obras, en concreto de los entremeses se vio fundamentada en la posibilidad que estos ofrecen como ejemplo de “comedia”.

Para este trabajo se ha dedicado el primer trimestre a la introducción del alumno en técnicas básicas de escena ya que el 90% de ellos nunca habían representado ninguna obra teatral y ni tan siquiera se habían subido a un escenario. Se tuvo especial cuidado en aspectos como la voz, vocalización, articulación, volumen y carácter, así como un trabajo dirigido al cuerpo, movimiento, posición, gestos, interacción, etc. El último trabajo preparatorio se centró en el diseño concreto de cada personaje. Los últimos meses se concretaron en la puesta en escena de cada escena y el montaje final de la obra.



Las obras fueron completadas con un trabajo musical en directo ya que contamos con un grupo de ocho instrumentistas de diferentes familias instrumentales que actuaron a modo de “conjunto instrumental”. Además los alumnos cantaron y bailaron canciones y danzas de la época en diferentes momentos de las obras. Esta actuación musical completó el carácter que tenían los entremeses en la época de Cervantes, y ayudó a dar a la obra teatral un aspecto más genuino.

REPRESENTACIÓN:

Se llevó a cabo, en el Centro Cívico Salvador Allende, en dos días distintos, debido a la duración de casi una hora de cada entremés. El día 17 de mayo de 2011 se representaron “La cueva de Salamanca” y “El retablo de las maravillas” y el día 19 “El juez de los divorcios” y “La guarda cuidadosa”. Resaltamos el éxito de estas representaciones.

VALORACIÓN Y EVALUACIÓN:

La valoración de los alumnos según las encuestas realizadas y la puesta en común que se hizo tras las actuaciones es altamente positiva. Resaltando el hecho de que lo más comentado fue la idea que los alumnos transmitieron acerca de que según ellos iba a resultar imposible poderse enfrentarse al castellano de Cervantes y a un estilo de literatura tan alejado de su propia vida común. El resultado hizo que ellos se dieran cuenta de que lo importante es el esfuerzo y el trabajo continuado y con ilusión para llegar a un buen fin.

Otro de los elementos que han valorado muy positivamente ha sido el hecho de trabajar en grupo de forma correcta y eficaz con independencia de sus relaciones personales.

Han comentado también lo importante que ha sido para muchos de ellos enfrentarse a sus propios complejos, miedos, y vergüenza ante el público. Por parte de los profesores la valoración es sobresaliente, ya que se ha visto una implicación real de los alumnos, un trabajo individual y grupal de calidad, respetando y cumpliendo con lo que se proponía, ensayos, trabajo en casa, etc. A lo largo del proceso ha habido momentos de cansancio y dudas pero los alumnos siempre se han sobre puesto a estas dificultades.

Creemos que no hay mejor valoración que la que se deduce de la calidad de la representación final y la respuesta del público que asistió.

CONCLUSIÓN:

Terminamos comentando que consideramos que este tipo de actividades resultan imprescindibles para la formación general del alumno de este bachillerato y que sólo se pueden llevar a cabo si se tienen las cuatro horas de Taller artístico a la semana de las que ahora disponemos ya que el tipo de trabajo y la exigencia con la que se plantea las hacen necesarias.



ACTIVIDAD de aula: “Medea: un clásico que permanece en el mundo actual”
Alumnos: 25 alumnos de 3º ESO A. Profesora: M^a del Carmen Herrero



Nombre de la actividad: Medea: un clásico que permanece en el mundo actual.
Alumnos: 25 alumnos integran la clase de 3º A.
Profesor implicado: M^a del Carmen Herrero Nebra.
Dirigido a: un curso de alumnos de 3º ESO, concretamente, 3º A.
Fecha: tercer trimestre. Primera semana de junio de 2011.

PLANTEAMIENTO:

Los alumnos trabajan un tema relacionado con el mito de Medea, que ellos previamente han elegido, con el asesoramiento de la profesora que plantea la actividad y así, evitar repeticiones.

OBJETIVOS a lograr con esta actividad:

- . Desarrollar la exposición oral en clase.
- . Incluir una metodología abierta en clase, para que el alumno sea protagonista, y no un mero receptor de conocimientos.
- . Valorar la importancia de la mitología como un clásico que pervive actualmente, y que ha resistido al tiempo.
- . Comprender la importancia que la cultura grecolatina desempeña en nuestra cultura actual.
- . Acercar aspectos de la vida de Grecia Clásica al mundo actual.
- . Incorporar el uso de las nuevas tecnologías al aula.
- . Realizar una clase participativa.



DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD:

La actividad se realizó durante la primera semana de junio, una vez realizados los exámenes.

Los alumnos expusieron distintos temas trabajados en relación con el tema central de Medea: la hechicería y la magia en Grecia; la nave Argos que conduce a Jasón y los Argonautas a realizar su misión; Medea como personaje mitológico; la tragedia de Medea escrita por Eurípides y la tragedia en Grecia, como género literario.

Los alumnos utilizaron la técnica del Power Point en sus exposiciones y así mismo, presentaron un trabajo monográfico escrito, que entregaron a la profesora.



EVALUACIÓN:

Cuestionario entregado a los alumnos, para valorar la actividad en una escala entre 1 y 10:

- 1) Globalmente: ¿Cómo valorarías este tipo de actividades?
- 2) Y esta en particular, ¿Cómo la valorarías?
- 3) ¿Te ha ayudado a desarrollar la expresión oral?
- 4) ¿Te ha acercado al mundo de la mitología clásica? ¿Valoras su importancia?
- 5) ¿Te ha ayudado a comprender la dificultad de la transmisión de conocimientos?
- 6) ¿Repetirías, si pudieras, esta actividad o alguna otra parecida?



Actividad de aula: EL SÍ DE LAS NIÑAS personajes femeninos,
estudio y comparación con los arquetipos literarios
de distintas época, partiendo de MEDEA
Alumnos de 4º de diversificación. Profesora: Concha Esponera.



Actividad de aula: EL SÍ DE LAS NIÑAS personajes femeninos, estudio y
comparación con los arquetipos literarios de distintas época, partiendo de
MEDEA. Alumnos de 4º de diversificación. Profesora: Concha Esponera.

PLANTEAMIENTO Y JUSTIFICACIÓN:

Participar en este trabajo de innovación, como profesora, me ha parecido muy interesante ya que me ha permitido trabajar con mis alumnos aspectos sobre igualdad de género recomendados por el comisión europea: Recomendación CM/Rec(2007)13del Comité de Ministros a los Estados



miembros relativa a la integración de la dimensión de género en la educación (Adoptada por el Comité de Ministros el 10 de octubre de 2007, en la 1006ª reunión de los Delegados de los Ministros)

Consciente de que los estereotipos sobre los roles sociales de cada sexo limitan las posibilidades de hombres y mujeres de realizar su potencial, y de que la igualdad requiere una colaboración positiva y dinámica entre las mujeres y los hombres que pueda dar lugar a cambios estructurales a todos los niveles y, a más largo plazo, a un nuevo orden social;

Reconociendo que el profesorado puede contribuir a perpetuar los mecanismos de selección basados en el género, o, al contrario, contribuir al cambio social, y que resulta esencial implicar a las escuelas y a los diferentes actores del proceso educativo en la promoción de la igualdad entre mujeres y hombres;

Convencido de que la igualdad entre las mujeres y los hombres y la perspectiva de género deben integrarse a todos los niveles del sistema educativo desde la más corta edad, con el fin de inculcar a las chicas y chicos y a las mujeres y hombres los valores de justicia y de participación necesarios para un ejercicio efectivo y activo de la ciudadanía democrática y construir una auténtica colaboración entre mujeres y hombres en las esferas privada y pública;

Promover un enfoque global de la educación formal e informal en las escuelas, un enfoque que incluya las competencias fundamentales, los derechos humanos, la dignidad y la igualdad entre mujeres y hombres, que desarrolle la autoestima y el respeto a sí mismo/a y favorezca la toma de decisiones con conocimiento de causa, a fin de preparar a los niños y niñas para la vida en sociedad y la vida en familia;

Fomentar la investigación del papel que pueden desempeñar los medios de comunicación a la hora de enseñar y ayudar a los jóvenes (chicos y chicas) a desarrollar un sentido crítico hacia las representaciones sexistas de la feminidad, la masculinidad y las relaciones entre hombres y mujeres en la sociedad;

Así pues, igualdad de género, investigación, lectura y competencias básicas, han sido los referentes de este trabajo, hecho por los alumnos de 4º de diversificación, siguiendo los objetivos de la programación inicial con la sola variación del calendario, pues se empezó en marzo con las lecturas pero hasta finales no se terminó:-

Este trabajo ha servido para reflexionar sobre la situación de la mujer a lo largo de la historia, sirviéndonos de distintas manifestaciones literarias, ayuda a los alumnos/as a comprender el difícil camino de la liberación. El arquetipo de MEDEA, mujer, bruja, hechicera. Influye de forma decisiva en la misoginia occidental por lo que partiremos de ella y será el eje vertebrador de la actividad. Dicha actividad contribuye fundamentalmente a la adquisición de la competencia en comunicación lingüística y la competencia social y ciudadana. También ha servido para conseguir los siguientes objetivos :



OBJETIVOS:

- Familiarizar al alumno con el teatro como denuncia
- Fomentar la comprensión y expresión verbal.
- Desarrollar la actuación en público.
- Relacionar la obra literaria con el periodo histórico de la Ilustración
- Comparar la época clásica y la ilustración.
- Ayudar a desarrollar una visión crítica positiva y negativa de la mujer a lo largo de la historia.
- Investigar sobre la situación actual de la mujer y en las políticas de igualdad



METODOLOGÍA

En la metodología se ha fomentado la lectura, recogida de datos, la relación, la asociación, la búsqueda de conclusiones. La utilización tanto de la biblioteca como en los medios informáticos,

El trabajo en equipo y las exposiciones públicas han sido fundamentales y ha sido estructurado en tres partes:

Mujer y Literatura

El movimiento sufragista

Políticas de igualdad

VALORACIÓN

Los alumnos han valorado positivamente el trabajo porque les ha servido para conocer mejor la situación de la mujer actual. Para conocer los elementos que han influido su valoración Para perder el miedo en intervenciones públicas. Para conocer la influencia de las obras clásicas a lo largo de la vida.



Actividad: Preparación y representación de
LOS GEMELOS-MENECMOS de PLAUTO
Compañía teatral “Clásicos Luna”
IES Pedro de Luna. Zaragoza
<http://www.iespedrodeluna.es/tag/clasicos-luna/>

En un proyecto de innovación educativa, realizado en colaboración con el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón



NOMBRE de la actividad: Preparación y representación de Los Gemelos-Menecmos de Plauto

Actividad extraescolar con apoyo escolar en Latín, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía)

ALUMNOS: 26 alumnos de 1º, 2º, 3º, 4º de ESO y 1º de bachillerato

DEPARTAMENTOS implicados: Latín, Lengua, Latín, Plástica, Tecnología, Música, Orientación, Filosofía

FECHAS y DURACIÓN. Todo el curso. Reuniones y ensayos desde septiembre de 2010 hasta las representaciones en abril y mayo de 2011.

MATERIALES ELABORADOS: Dossier fotográfico y Vídeo-DVD (Teatro Romano de Sagunto y Teatro del Mercado de Zaragoza) realizados por Ricardo Huerga, profesor de Música

COORDINADORES GENERALES: Profesores: José Ángel Alegre Mateus y Esther López Rodríguez. Participan profesores jubilados



FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

DIRECCIÓN: Teatro“La Clac”: Juan Luis Pérez, Inmaculada Carné, Jorge Gregorio y M^a Ángeles Parroqué.

COMPañÍA TEATRAL “CLÁSICOS LUNA”

Formada por alumnos del IES Pedro de Luna de Zaragoza:

Paula Abad: MEDICO 1

Irene Aguerri: MEDICO 2

Marta Aguerri: MERETRIZ 3

Milagros Arbués: CILINDRA cocinera

Alba Arranz: AMIGA 1

Teresa Bardají: MERETRIZ 1

Beatriz Berjón: MERETRIZ 2

Aitor Buenaga: VIEJO-Padre

Illarz Buenaga: PINCHE 2

Fatumata Camara: AMIGA 2

Paula Cativiela: MERETRIZ 4

Fidel Cisneros MESENIÓN esclavo de Menecmo-2

Alfonso de Castro: CEPILLO esclavo de Menecmo-1

Inés del Campo: EROTIA

Julia Fandos: MERETRIZ 5

Nieves González: PINCHE 1

Juan Gracia: ARGUMENTO

Laura Jiménez: MERETRIZ 6

Julia Lacleta: VIEJA-Madre

Irene Laín: CRIADA 1

Rubén Laplaza: MEMECMO 2

Víctor Meléndez: MEMECMO 1

Ana Moradell: CONTADORA

Lucía Santos: MUJER de Menecmo-2

Eva Sorrosal: CRIADA 2

Iratxe Uranga: PROLOGO

ADAPTACIÓN de “LOS GEMELOS”: M^a Ángeles Parroqué Bruñen.

ESCENOGRAFÍA: Juan Luis Pérez Pascual, Teatro La Clac, y Departamento de Tecnología del IES Pedro de Luna, Rafael Latre , Beatriz Planelles y Esther López

VESTUARIO y ATREZZO: Clásicos Luna. Teatro La Clac, Eugenia Pérez, Esther López y Pilar Jaime

MAQUILLAJE y PELUQUERÍA : Teatro La Clac, Eugenia Pérez, Pilar Jaime, y Esther López



SELECCIÓN MUSICAL: Teatro “La Clac”

REGIDURÍA: Teatro “La Clac”, Esther López, Eugenia Pérez y Pilar Jaime,

DISEÑO DE LUCES y TÉCNICO DE SONIDO: Roberto Gregorio

AGRADECIMIENTOS: A todos los alumnos, profesores, padres, antiguos alumnos y profesores, personal no docente y Departamentos Didácticos del IES Pedro de Luna de Zaragoza, a Cristóbal Barea coordinador del Festival Juvenil de Teatro Grecolatino Prósopon de Zaragoza, al Centro Dramático de Aragón y a Antonio González, a la Unidad Didáctica de los Museos Arqueológicos de Zaragoza, al Festival de Teatro Grecolatino de Sagunto, a Eugenia Pérez, Chus Pérez, Pilar Jaime Francisco Gallego, Paco Acero, Piluca Frutos, Rafael Latre, Beatriz Planelles, Miguel Ángel Ferrando, Violeta Gracia, Beatriz Granell, Rubén López, Ricardo Huerga, Cristina Redrado, Juan Carlos Villalba, Esther López y José Ángel Alegre

DURACIÓN: 1 hora y 10 minutos

REPRESENTACIÓN en Teatros “cerrados” y Espacios “al aire libre”

ARGUMENTO

Los Gemelos se incluye en el subgénero de comedias "de doble" o de *simillimi*, al igual que *Amphitruo*, debido a que el peso de la intriga reside en el parecido entre dos personajes, en este caso, hermanos gemelos.

La acción tiene lugar en Epidamno (actual Durazzo, en Albania) ante las casas contiguas de Menecmo I y de su amante Erocia.

En el prólogo se exponen los antecedentes de esta comedia, basada en una serie de equívocos, originados por el exacto parecido de sus protagonistas, que, para su identificación, serán llamados Menecmo I (el de Epidamno) y Menecmo II (el siracusano).

La intriga de **Menaechmi** consiste en la búsqueda por parte de Menecmo II de Menecmo I, separados desde la infancia. A lo largo de la obra se suceden una serie de equívocos ya que ambos gemelos son confundidos por el resto de los personajes, hasta el feliz desenlace, donde todo se aclara y se produce el reencuentro de los hermanos (...) Los equívocos entre los gemelos desembocan en fuertes discusiones y enfados por parte de los personajes secundarios. Todos los personajes de la obra responden a los arquetipos de la Comedia Latina (...). *Juan Carlos Villalba, profesor de Latín del IES Pedro de Luna*

FECHA DE ESTRENO: 12 de abril de 2011 en el Teatro Romano de Sagunto, en el marco de los Ludi Saguntini, XV Festival de Teatro Grecolatino

REPRESENTACIONES: 24 de mayo de 2011 en el Teatro del Mercado de Zaragoza, en el marco de la Gala de entrega de los Premios Buero Vallejo de Teatro Joven



PREMIOS:

Premio Buero Vallejo de Teatro Joven 2011, en la fase autonómica aragonesa

GUÍA DIDÁCTICA: Juan Carlos Villalba, profesor de Latín. IES Pedro de Luna
<http://www.iespedrodeluna.es/2011/03/30/los-gemelos-menecmos-de-plauto-guia-didactica/>

CARTELES:

Departamento de Dibujo del IES Pedro de Luna: Antonio Almazán, Nerea Sánchez y alumnos de “Plástica de 4ª de ESO



Carteles realizados por los alumnos de 4º de ESO en Plástica

GRABACIÓN y EDICIÓN de VÍDEO. Ricardo Huerga
DOSSIER FOTOGRÁFICO del estreno: Ricardo Huerga

PREPARACIÓN DE LA OBRA (Casting y Ensayos)

El Casting se realizó en la primavera de 2010, y en él pudieron participar todos los alumnos del instituto que tuvieron interés.

Los ensayos se han realizado a lo largo del curso escolar 2010-2011, los lunes por la tarde.

COORDINADORES GENERALES:

José Ángel Alegre y Esther López, profesores del IES Pedro de Luna



PREPARACIÓN DE LOS GEMELOS (Casting y Ensayos)

Las ideas para iniciar esta obra se gestaron en el curso 2009-2010. Para buscar a los actores se realizó un casting, en el que pudieron participar todos los alumnos interesados en ser actores o en probar esta práctica de expresión oral en público. Fueron 80 los alumnos, de todos los cursos de ESO y bachillerato, que disfrutaron y “pasaron los nervios” que implica este ejercicio.

En septiembre de 2010 realizamos las reuniones explicativas del programa de trabajo para todo el curso. Desde octubre de 2010 hasta abril de 2011, los alumnos han participado en los ensayos, los lunes por la tarde. En las fechas previas a los estrenos también hemos ensayado algunos sábados y domingos por la tarde.



Ensayo de los Gemelos en la Ludoteca del instituto

EL DÍA DEL ESTRENO: 12 DE ABRIL DE 2011, SAGUNTO

Cargando la escenografía en el IES Pedro de Luna





... y el vestuario



Preparados para salir hacia Sagunto

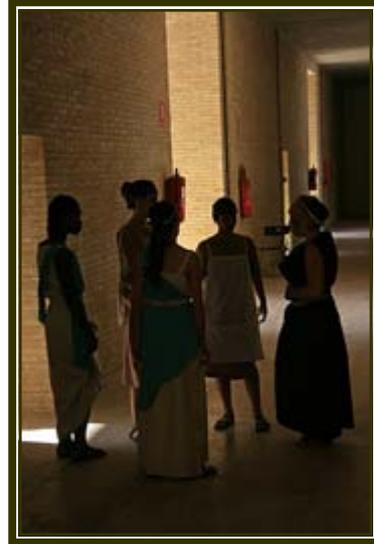
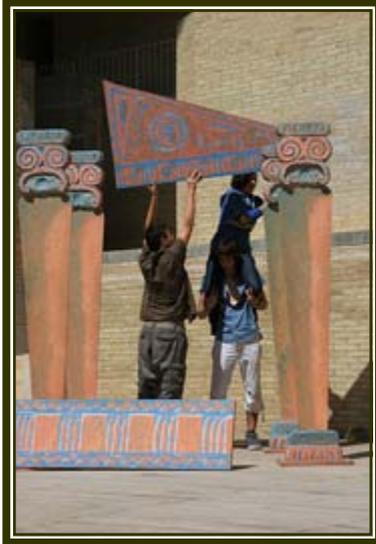


Al llegar, el Teatro Romano nos parece impresionante





Ya estamos preparando la actuación



Los directores teatrales nos dan los últimos consejos

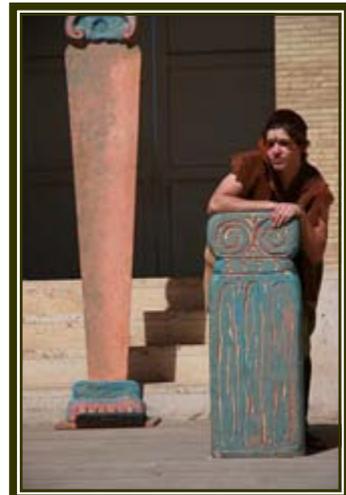
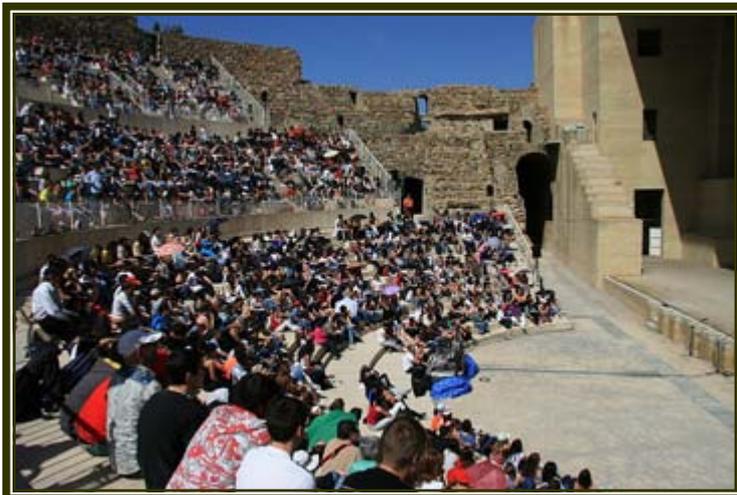


Y comienza la representación





Todo ha salido bastante bien



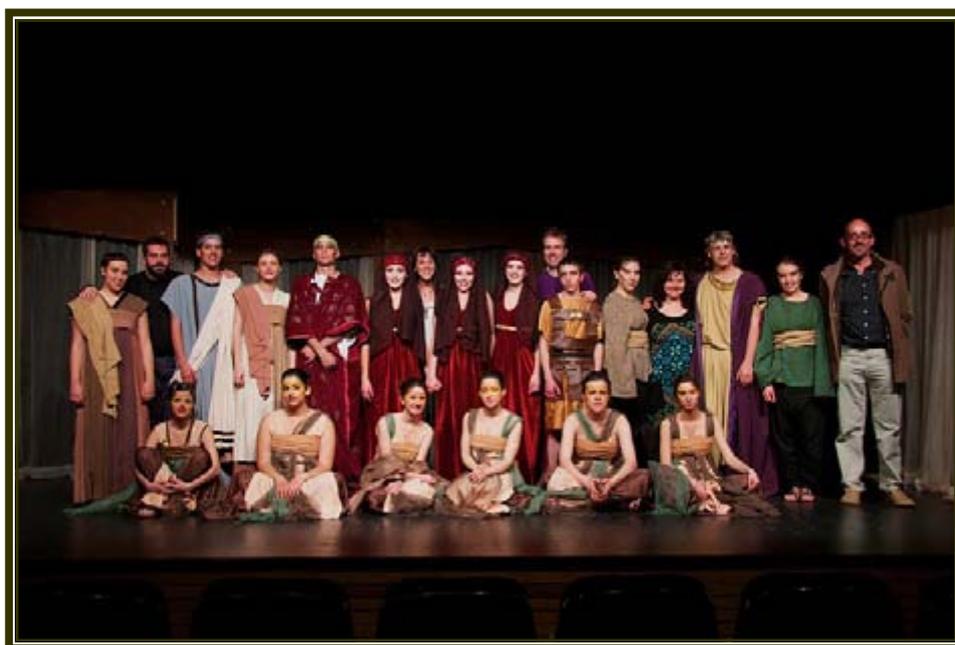
Es hora de recoger todo, para volver a casa con la tarea cumplida





Actividad: Preparación y representación de
MEDEA de EURÍPIDES
Compañía teatral “Clásicos Luna”
IES Pedro de Luna. Zaragoza
<http://www.iespedrodeluna.es/tag/clasicos-luna/>

En un proyecto de innovación educativa, realizado en colaboración con el Departamento de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno de Aragón



NOMBRE de la actividad: Preparación y representación de Medea de Eurípides
Actividad extraescolar con apoyo escolar en Griego, Lengua, Latín, Plástica (carteles) y Tecnología (escenografía)

ALUMNOS: 17 alumnos de 1º, 4º de ESO, 1º y 2º de Bachillerato de Artes Escénicas

DEPARTAMENTOS implicados: Griego, Lengua, Latín, Plástica, Tecnología, Música, Orientación, Filosofía

FECHAS y DURACIÓN. Todo el curso. Reuniones y ensayos desde septiembre de 2010 hasta las representaciones en abril y mayo de 2011.

MATERIALES ELABORADOS: Dossier fotográfico y Vídeo-DVD (Teatro del Centro Cultural El Matadero de Huesca) realizados por Ricardo Huerga, profesor de Música

COORDINADORES GENERALES: Profesores: José Ángel Alegre Mateus y Esther López Rodríguez. Participan profesores jubilados



FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

DIRECCIÓN: Teatro “La Clac”: Juan Luis Pérez, Inmaculada Carné, Jorge Gregorio y M^a Ángeles Parroqué.

COMPañÍA TEATRAL “CLÁSICOS LUNA”

Formada por alumnos del IES Pedro de Luna de Zaragoza:

Rachel Barranco: CORO

Sarai Barranco: MEDEA “vengativa”

Delia Berniz: CORO

David Brosed: PEDAGOGO

Andrea Cota: CORO

Violeta del Campo: NODRIZA

Victoria Garachana: MEDEA “amante”

Miriam Gasca: CORIFEO

Simona Gheorghiu: CORO

Edgar González: JASON

Iñigo Guitarte: CREONTE

Isabel Hebrero: MENSAJERA

Rosa Herrero: MENSAJERA

Miguel Ángel Millán: EGEO

Cristina Núñez: MEDEA “dulce-madre”

Clara Quilez: AMA

Marta Valdearcos: CORO

ADAPTACIÓN de “MEDEA”: M^a Ángeles Parroqué e Inmaculada Carné.

ESCENOGRAFÍA: Juan Luis Pérez Pascual, Teatro La Clac, y Departamento de Tecnología del IES Pedro de Luna, Rafael Latre , Beatriz Planelles y Esther López



VESTUARIO y ATREZZO: Clásicos Luna. Teatro La Clac, Eugenia Pérez, Esther López, Pilar Jaime y Chus Pérez



MAQUILLAJE y PELUQUERÍA : Teatro La Clac, Eugenia Pérez, Pilar Jaime, Violeta Gracia, Beatriz Granell y Chus Pérez

SELECCIÓN MUSICAL: Teatro “La Clac” y Departamento de Música del IES Pedro de Luna: Ricardo Huerga y Cristina Redrado

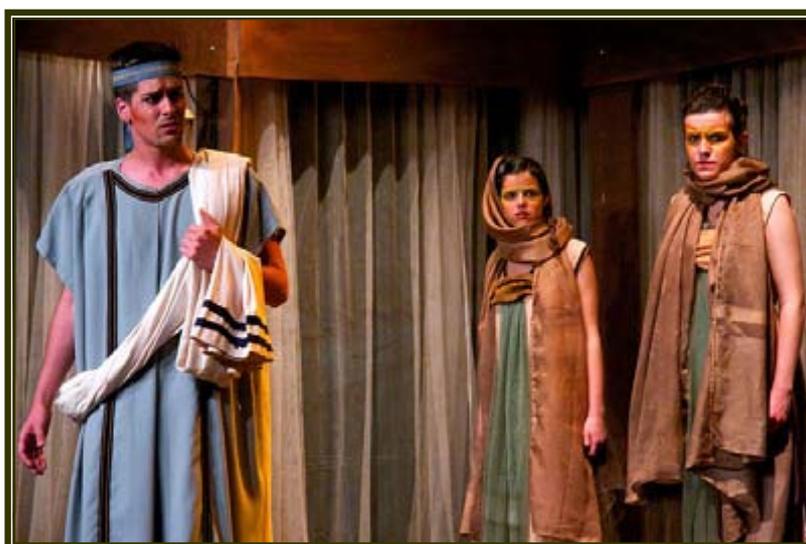
REGIDURÍA: Teatro “La Clac”, Esther López, Eugenia Pérez, Pilar Jaime, Violeta Gracia y Chus Pérez

DISEÑO DE LUCES y TÉCNICO DE SONIDO: Roberto Gregorio

AGRADECIMIENTOS: A todos los alumnos, profesores, padres, antiguos alumnos y profesores, personal no docente y Departamentos Didácticos del IES Pedro de Luna de Zaragoza, a Cristóbal Barea coordinador del Festival Juvenil de Teatro Grecolatino Prósopon de Zaragoza, al Centro Dramático de Aragón y a Antonio González, a los profesores de Lenguas Clásicas de Huesca y provincia, a alumnos y profesores de 2º curso de Bachillerato de Artes Escénicas, a Eugenia Pérez, Chus Pérez, Pilar Jaime Francisco Gallego, Paco Acero, Piluca Frutos, Rafael Latre, Beatriz Planelles, Miguel Ángel Ferrando, Violeta Gracia, Beatriz Granell, Rubén López, Ricardo Huerga, Cristina Redrado, José María Villoria, Esther López y José Ángel Alegre

DURACIÓN: 60 minutos

REPRESENTACIÓN en Teatros “cerrados” y Espacios “al aire libre”



ARGUMENTO

Medea mujer extranjera en tierra griega, que abandonó su “patria”, su tierra, familia y gente, enamorada de Jasón , para irse a vivir con él en Corinto, es repudiada por este para casarse con la hija del rey Creonte. Medea, como



mujer, madre y amante -enfurecida y atormentada- planta cara a Jasón y piensa que la muerte de sus hijos sería la mejor venganza. La consciencia de ser injustamente tratada le sumerge en un mundo complejo de dolor, sentimientos contradictorios y dudas, desde el que tomará las decisiones finales.

FECHA DE ESTRENO:

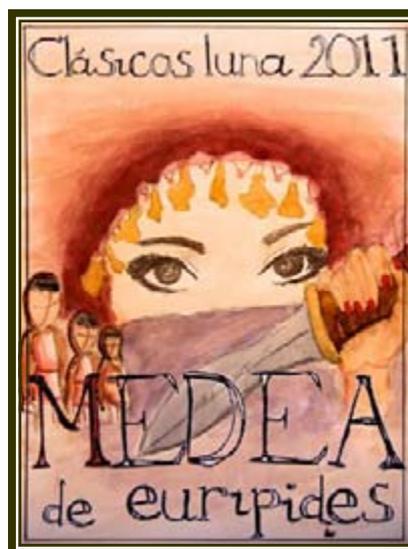
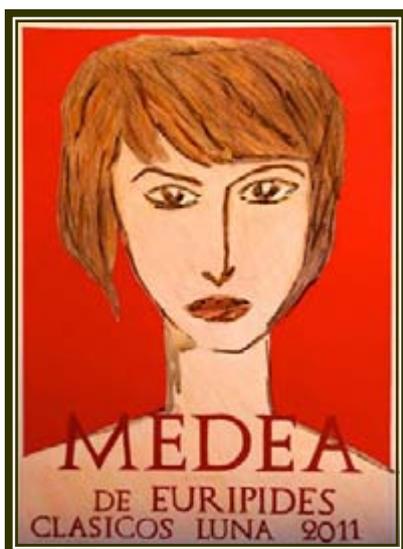
27 de abril de 2011 en el Centro Cultural “El Matadero” de Huesca, en el marco del XII Festival de Teatro Juvenil Grecolatino Prósopon



GUÍA DIDÁCTICA: José María Villoria, profesor de Griego. IES Pedro de Luna
http://www.iespedrodeluna.es/2011/04/02/medea_guia_didactica/

CARTELES:

Departamento de Dibujo del IES Pedro de Luna: Antonio Almazán, Nerea Sánchez y alumnos de “Plástica de 4ª de ESO



GRABACIÓN y EDICIÓN de VÍDEO. Ricardo Huerga
DOSSIER FOTOGRÁFICO del estreno: Ricardo Huerga



PREPARACIÓN DE MEDEA (Casting y Ensayos)

Las ideas para iniciar esta obra se gestaron en el curso 2009-2010. Para buscar a los actores se realizó un casting, en el que pudieron participar todos los alumnos interesados en ser actores o en probar esta práctica de expresión oral en público. Fueron 80 los alumnos, de todos los cursos de ESO y bachillerato, que disfrutaron y “pasaron los nervios” que implica este ejercicio.



En septiembre de 2010 realizamos las reuniones explicativas del programa de trabajo para todo el curso. **Desde octubre de 2010 hasta abril de 2011**, los alumnos han participado en los **ensayos, los lunes por la tarde**. En las fechas previas a los estrenos también hemos ensayado algunos sábados y domingos por la tarde.



COORDINADORES GENERALES:

José Ángel Alegre y Esther López, profesores del IES Pedro de Luna



DOSSIER FOTOGRÁFICO EL DÍA DEL ESTRENO: 24 DE ABRIL DE 2011, HUESCA

AMA Y NODRIZA



CORO





CORIFEO Y JASÓN



MEDEAS





MEDEA Y JASÓN

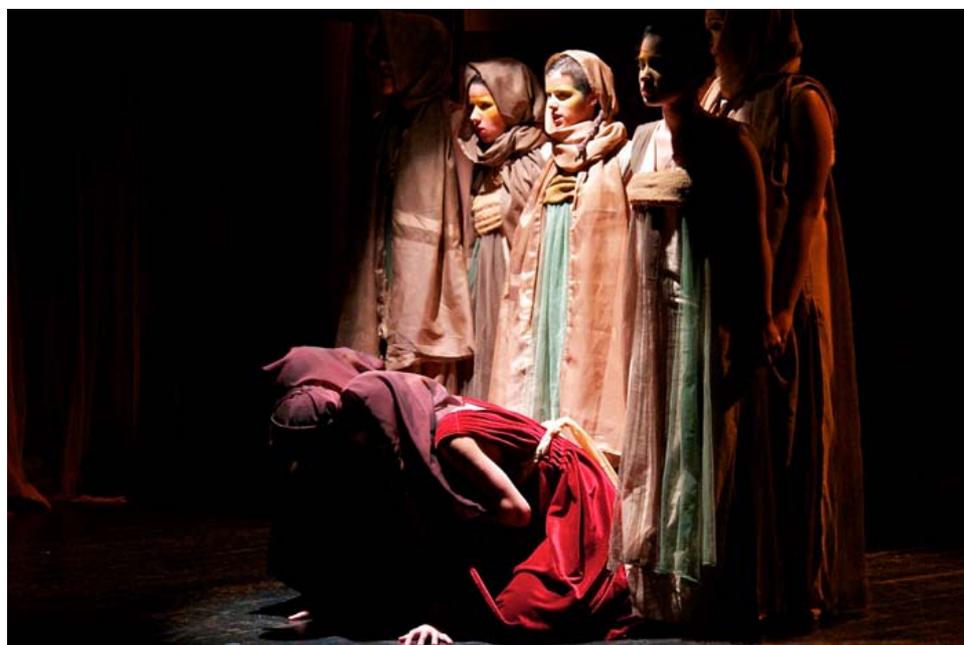


CREONTE





EL DUELO



EGEO





MENSAJEROS



COMPañÍA TEATRAL "CLÁSICOS LUNA". IES PEDRO DE LUNA





C. MEMORIA

C.1. Características generales y particulares del contexto en el que se ha desarrollado el Proyecto

Nuestro proyecto educativo “**Comedia y Tragedia: Educación, Teatro y Vida**” se ha desarrollado en un **marco general de apoyo y participación** de las personas que formamos parte de la institución educativa, viva y dinámica, que es el IES Pedro de Luna. **Profesores, alumnos, padres, personal no docente, antiguos alumnos y profesores jubilados** han contribuido en la medida de sus posibilidades, a que este **proyecto colectivo** llegara a buen puerto.

La conciencia de que el **aprendizaje y desarrollo de las competencias en comunicación lingüística**, en todas sus variantes, es **muy importante para la formación** escolar y vital **de los alumnos**, ha hecho que todas las actividades propuestas, en su diversa variedad, hayan encontrado eco y **apoyo en los Departamentos Didácticos**.

Por eso nuestro proyecto ha insistido, para el logro de los fines propuestos, desde los **tres ámbitos de la acción educativa**. Las **actividades de aula** constituyen el núcleo académico que permite llegar a un número amplio de alumnos desde la acción cotidiana conjunta de profesores y alumnos. Las **actividades complementarias** hacen posible abrir las actividades de aprendizaje a otros mundos que dan frescura y energías. Las **extraescolares** permiten centrarse de forma específica en tareas muy interesantes, que los currículos académicos no pueden incluir por el mucho tiempo que necesitan para que salgan adelante. Las **prácticas y ejercicios de expresión y comunicación lingüística** encuentran múltiples caminos para su desarrollo en todas ellas, como hemos mostrado en el repertorio de actividades realizadas.

Como proponíamos en nuestro proyecto inicial, aunque hemos trabajado desde todos los campos, nos hemos centrado de forma especial en las **enseñanzas de (y con) idiomas** (en las que, además de las actividades citadas más arriba, hay que incluir los **Intercambios con Inglaterra, Suecia y Polonia** con alumnos de 4º de ESO y 1º de bachillerato, la **Semana Inglesa** con alumnos de 1º de ESO, los **viajes a Liverpool y Bruselas** con alumnos de 2º de ESO, y la **Semana Musical en Londres** con alumnos de Historia de la Música de 2º de Bachillerato) en el uso de las **nuevas tecnologías en el marco del programa Escuela 2.0**, (muchas de las actividades que hemos presentado han utilizado como vehículo para el aprendizaje, las **Pizarras Digitales** o/y los miniportátiles en la ESO, o/y los correos electrónicos) y en la



dimensión teatral, como ámbito importante para el desarrollo de la comunicación y la expresión en público, tanto en el **trabajo de aula** (en las diversas materias y asignaturas) como en el del **teatro en sentido estricto**, con los alumnos de **Bachillerato de Artes Escénicas** (representación de 4 **Entremeses de Cervantes**) y con las representaciones de “**Los Gemelos**” y “**Medea**”, preparadas con la compañía teatral “**Clásicos Luna**” como actividades extraescolares.

C.2. Consecución de los objetivos del Proyecto:

C.2.1. Propuestos inicialmente.

C.2.2. Alcanzados al finalizar el mismo.

Los **objetivos** que nos propusimos, al iniciar este proyecto, **han sido el horizonte** que ha guiado nuestra acciones educativas. El **trabajo de todos los participantes**, y los resultados, nos sirven de fundamento para considerar que **hemos sido fieles a ellos**, de forma natural, y que **el grado de consecución es alto** (como se puede constatar en las actividades realizadas).

También nos parece importante dejar constancia de que, para nosotros, aunque la consecución de los objetivos es muy importante (en la medida en que son la razón de ser del proyecto) **los procesos educativos de enseñanza y aprendizaje tiene valor por si mismos**, puesto que es en ellos donde se forjan la **adquisición de las habilidades en comunicación** lingüística por parte de los alumnos, y la creación de un **clima favorable, envolvente y colectivo**, que hace que todos nos sintamos protagonistas de la actividad escolar.

Como los objetivos propuestos están escritos en su apartado correspondiente, aquí nos limitamos a remarcar aquellos en los que hemos centrado nuestra acción de forma preferente:

- Fomentar la **integración interdisciplinar**, en los procesos de enseñanza-aprendizaje realizados **en el aula**, de actividades relacionadas con la mejora de las **competencias en comunicación lingüística**: leer, hablar, escuchar, escribir, comunicar, dialogar, narrar y representar, en **todo tipo de lenguajes: clásicos y actuales**: castellano, francés, **inglés**, latín, griego, lenguajes científicos, **informático** (de las nuevas tecnologías en general), económico, musical, **teatral**, corporal, plástico, tecnológico, icónico, audiovisual, etc., todos aquellos que entran en juego en las **diversas enseñanzas que se imparten en nuestro instituto**.
- **Dinamizar al colectivo humano**, profesores y alumnos, protagonistas de los procesos educativos y formativos del I.E.S. Pedro de Luna (...).



- **Crear el ambiente apropiado**, y necesario, **para la consecución de los objetivos generales del proyecto**, con la dinamización de la vida escolar, por medio de actividades complementarias y extraescolares (...).
- Crear el ambiente necesario y realizar actividades para que los alumnos descubran que la **lectura es una fuente de placer, de descubrimiento de otros entornos** (...).
- Fomentar la **capacidad de los alumnos para comunicarse y conversar** como acciones que desarrollarán sus habilidades para establecer vínculos y relaciones constructivas con los demás y con el entorno.
- Favorecer la **competencia lingüística en lenguas extranjeras**, inglés y francés (...).
- Avanzar en el desarrollo de la **competencia digital de los alumnos**, favoreciendo el uso habitual de los recursos tecnológicos disponibles (...).
- Trabajar las **actividades teatrales** como un **proceso educativo** que sirva (...) a los **alumnos** para mejorar su **capacidad de comunicación**, relación, y para aumentar la **confianza en si mismos** y en sus capacidades.
 - Desarrollar en los **alumnos actitudes** basadas en el **valor** de: el trabajo bien hecho y el interés por mejorar, la toma de responsabilidades, y la confianza en las propias posibilidades, surgida de la eficacia personal y grupal.
 - Fomentar en los alumnos el aprendizaje de la **generosidad** de poner a disposición de **otros centros escolares** las experiencias propias (...).
 - Difundir ante la opinión pública una imagen del **I.E.S. Pedro de Luna** ajustada a su **larga tradición de trabajo educativo** bien hecho al servicio de la ciudad de Zaragoza y de la Comunidad Autónoma de Aragón.

C.3. Cambios realizados en el Proyecto a la largo de su puesta en marcha en cuanto a:

C.3.1. Objetivos.

C.3.2. Metodología.

C.3.3. Organización.

C.3.4. Calendario.

Hemos realizado muy pocos cambios en lo referente a objetivos, metodología, organización y calendario. **No son significativos**. Si que nos parece importante señalar que la convocatoria de estos Proyectos de Innovación y su confirmación en el BOA nos ha tenido expectantes, pero como nuestra intención siempre fue sacarlo adelante, porque consideramos desde el inicio del curso escolar, que respondía a necesidades y ganas de trabajar de



nuestro centro escolar, nos pusimos manos a la obra desde el mes de septiembre de 2010.

En lo relativo al **calendario**, queremos dejar constancia que las **representaciones** de **Los Gemelos**, **Medea** y **Los Entremeses** de Cervantes, en los meses de abril y mayo de 2011 (fechas avanzadas del curso escolar), no han podido adelantarse. Las primeras porque la fijan los organizadores de los Festivales de Teatro Grecolatino, En el caso de *Los Entremeses*, no puede ser de otra manera, porque constituyen la muestra del trabajo realizado a lo largo de todo el curso.

C.4. Síntesis del proceso de evaluación utilizado a lo largo del Proyecto

Nuestro **proceso de evaluación** ha consistido fundamentalmente en **valorar** a lo largo de todo el curso 2010-2011 el **desarrollo real de las actividades** programadas, y el **grado de consecución de los objetivos** iniciales, teniendo en cuenta las circunstancias y avatares que suceden a lo largo de un curso escolar, manteniendo como horizonte que actividades y metas del proyecto no son fines en sí mismos, sino solo **medios para** favorecer y potenciar **la educación de los alumnos**.

Desde un **punto de vista interno**, para la **evaluación de cada actividad** los profesores, en la mayoría de los casos, han hecho un seguimiento de sus propias acciones en el aula, o fuera de ella, con un **cuestionario para los alumnos** y una **valoración final**. Los adjuntamos al final de cada actividad presentada.

Desde un **punto de vista externo**, en lo que respecta a los tres grandes campos de acción de este proyecto: Enseñanza bilingüe, Escuela 2,0 y Teatro, podemos decir que:

- Las **actividades teatralizadas en inglés**, preparadas en el aula y representadas en los **Colegios de Primaria** Tío Jorge, Gascón y Marín e Hilarión Gimeno, **han sido muy valoradas** por los alumnos y maestros de dichos colegios, recibiendo la propuesta de continuar en los cursos próximos.
- Nuestro trabajo con las **Nuevas Tecnologías de la Comunicación y la Información** (**miniportátiles** en 1º, 2º, y 3º de ESO, **Pizarras Digitales Interactivas** en todas las aulas de referencia y el trabajo escolar con **blogs** y a través de las **redes internas y externas**) nos han convertido en un **centro pionero** en Aragón. Lo que para nosotros no es solo motivo de orgullo, sino sobre todo de trabajo y **servicio a los alumnos y sus familias, a las instituciones educativas y a la sociedad**. Son **numerosos los centros que nos han solicitado** información o



participación en cursos de formación para sus profesores. Petición a la que hemos respondido afirmativamente con gusto y dedicación.

- En lo que toca a las **representaciones teatrales** y al **Bachillerato de Artes Escénicas**, constatamos la enorme repercusión que este último ha tenido en la Comunidad Aragonesa y el número de alumnos que se han matriculado en este curso. Por su parte la **compañía teatral “Clásicos Luna”** ha abordado un reto muy difícil, que consiste en la preparación y representación, en un solo año escolar, de una comedia y una tragedia clásicas con dos compañías formadas exclusivamente por alumnos. La Comedia **“Los Gemelos”** ha ganado el **Premio Buero de Teatro Joven en su fase autonómica** aragonesa. La tragedia **“Medea”** no pudo presentarse, porque no había sido estrenada en las fechas de la convocatoria. Pero **su repercusión** ha sido enorme. Indicamos a continuación la página web de un instituto, cuyos alumnos asistieron a la representación: <http://odiseabarbastro.blogspot.com/2011/04/exitoso-estreno-de-medea-del-ies-pedro.html> y la crónica de un periódico oscense: <http://www.diariodelaltoaragon.es/Noticias/Imprimir.aspx?Id=685196>

Así mismo, consideramos que el gran **número de profesores y alumnos participantes** es un dato muy significativo, puesto que ese ha sido uno de los objetivos fundamentales de este proyecto educativo.

Como **evaluación final**, las personas **responsables de las diversas secciones del proyecto** hemos hecho una revisión de su desarrollo, analizando los **logros** y dificultades. Las reflexiones planteadas por todos han servido para la redacción de esta memoria. Hemos tenido en cuenta las **valoraciones externas**, directas e indirectas, que enumeramos a continuación:

- Las **instituciones educativas** aragonesas, y algunas otras de carácter cultural como los “Festivales Juveniles de Teatro Grecolatino Prósopon”, **nos han pedido que continuemos con el Proyecto**, para representar las obras, **Medea** de **Eurípides** y **Los Gemelos** de **Plauto**, para alumnos de enseñanza secundaria y público en general en el **próximo curso 2011-2012**.
- Algunos de los **alumnos** participantes en las actividades del proyecto, y otros que forman parte de la compañía teatral realizan una **evaluación implícita** en los **artículos** que han escrito y publicado en la **revista escolar “Anaquel”**, y en las **entrevistas** informativas que han realizado algunas **radios aragonesas**.
- Nuestro proyecto ha tenido una **buena acogida** entre el **profesorado de Lenguas Clásicas o Literatura** de otros institutos que se han animado a entrar en el camino del mundo clásico o del teatro.
- Valoramos también la **repercusión** que nuestras actuaciones han tenido, por el gran número de **visitas** que **nuestra página Web** ha tenido **a lo largo de todo el curso escolar**.



C.5. Conclusiones:

C.5.1. Logros del proyecto.

C.5.2. Incidencia en el centro docente

Todas las actividades (y las ideas teóricas que las han guiado) que hemos realizado en el Proyecto Educativo “**Comedia y Tragedia: educación, vida y teatro**” han contribuido a:

- El desarrollo de una **experiencia innovadora** que ha fomentado el espíritu emprendedor, con la **participación de un número de alumnos y profesores que supera el 50%** de los integrantes de nuestro centro escolar.
- El fomento de la innovación en el **desarrollo de actividades** en las áreas y materias del currículo, **orientadas a la adquisición de las competencias básicas**, especialmente en **comunicación lingüística, digital y artística** (Lo hemos indicado de forma más explícita en el apartado relativo a la consecución de los objetivos).
- La **convivencia escolar** (tomando como instrumento la participación mayoritaria de **alumnos, profesores, padres, personal no docente, antiguos alumnos y profesores jubilados** en las numerosas actividades de este proyecto, como medio para crear un clima favorable para la mejora del proceso de enseñanza- aprendizaje y, sobre todo, para **vertebrar, desde la base, la organización escolar** de nuestro instituto.

“La **incidencia** de “Comedia y Tragedia: educación, vida y teatro” en la vida escolar, y en los procesos educativos llevados a cabo en nuestro instituto, ha sido **muy positiva** (La hemos descrito **en los apartados anteriores**, al analizar el grado de consecución de los objetivos, en la descripción de algunas de las actividades realizadas a lo largo del calendario escolar, y en la explicación del proceso de evaluación).

Ha contribuido a fomentar la **integración** en los procesos de enseñanza-aprendizaje realizados **en el aula**, de actividades (muy variadas, organizadas por **Departamentos Didácticos de todos los ámbitos**) relacionadas con la mejora de las **competencias en comunicación lingüística**: leer, hablar, escuchar, escribir, comunicar, dialogar, narrar y representar, en **todo tipo de lenguajes: clásicos y actuales**.



Ha desarrollado en los **alumnos actitudes** basadas en el **valor** del trabajo bien hecho y el interés por mejorar, la toma de responsabilidades, y la confianza en las propias posibilidades, surgida de la eficacia personal y grupal.

Los profesores responsables de este **proyecto educativo** consideramos que, después de 9 cursos escolares de trabajo en proyectos educativos vinculados de una u otra forma con la comunicación y el teatro clásico, **la incidencia** de estos en la buena marcha de **nuestro centro escolar es muy importante**. Han requerido **muchos esfuerzos** de todo tipo por parte de todos los integrantes de la comunidad educativa, y **ha merecido la pena**.

Para terminar nos parece importante señalar que nuestro proyecto ha contribuido a **difundir una imagen ajustada del I.E.S. Pedro de Luna** como Centro Escolar en el que hay un **trabajo continuado**, para **intentar mejorar** permanentemente **la educación de los alumnos**.

C.6. Listado de profesores/as participantes con indicación del nombre con los dos apellidos

Coordinador:

ALEGRE MATEUS, José Ángel. Profesor de Filosofía de Enseñanza Secundaria.

Profesorado participante:

ACERO YUS, Francisco. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

ALONSO ENGUITA, Adrián. Profesor de Filosofía de Enseñanza Secundaria.

ALMAZAN VICENTE, Antonio. Profesor de Dibujo de Enseñanza Secundaria.

ÁLVAREZ LOBACO, Rosario. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

BURBANO TORRES, Isabel. Profesora de Ciencias sociales de Enseñanza Secundaria.

CAZCARRO SALVADOR, Vicente. Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.

DE MIGUEL VELEZ, Maria Jesús. Profesora de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

DIAZ GARCIA, Silvia. Profesora de Biología y Geología de Enseñanza Secundaria

ESPONERA EXTREMERA, Concepción. Profesora de Latín de Enseñanza Secundaria



FRUTOS USÓN, Pilar. Profesora de Compensatoria de Educación Secundaria .

GALLEGO COLLADO, Francisco. Profesor de Religión de Educación Secundaria.

GARCÍA ARNAL, Elvira. Profesora de Ciencias Sociales de Enseñanza Secundaria.

GOMEZ ANTÓN, Fernando. Profesor de Biología y Geología de Enseñanza Secundaria

HERNÁNDEZ MARTÍNEZ Manuel. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

HERRERO NEBRA, Maria Carmen. Profesora de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

HERRERO VELILLA, Ignacio. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

HUERGA MAESO, Ricardo. Profesor de Música de Enseñanza Secundaria.

LADAGA POZO, José Vicente. Profesor de Música de Enseñanza Secundaria.

LAHOZ COTÉS, Fernando. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.

LATRE CLEMENTE, Rafael. Profesor de Tecnología de Enseñanza Secundaria.

LOPEZ CABREJAS, Iker. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.

LOPEZ PÉREZ, Azucena. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

LOPEZ RODRÍGUEZ, Esther. Profesora de Educación Compensatoria “servicios a al comunidad”.

LORENTE BONED, Ignacio. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.

MARTOS AMIGO, Maria Elena. Profesora de Historia de Enseñanza Secundaria.

MARTINEZ MARTÍN, Maria. Profesora de Economía de Enseñanza Secundaria.

MAS PEREZ, José. Profesor de Francés de Enseñanza Secundaria.

MIRAMON ARCAS, Carlos. Profesor de Matemáticas de Enseñanza Secundaria.

MONTESA, M^a Jesús. Profesora de Geografía e Historia de Enseñanza Secundaria.

ORNA SAEZ, Javier. Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.

ORUS PARIS, Ana Maria. Profesora de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

PASCUAL FITO, Rosana. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.



PERALTA MADORRAN, Ángela. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

PLANELLES CALOMARDE, Beatriz. Profesora de Tecnología de Enseñanza Secundaria.

REDRADO LORENTE, Cristina. Profesora de Música de Enseñanza Secundaria.

RIVARÉS VALERO, M^a Isabel. Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

RUBIO TORRERO, Beatriz. Profesor de Historia de Enseñanza Secundaria.

SÁNCHEZ CEBRIÁN, José Santos. Profesor de Lengua y Literatura de Enseñanza Secundaria.

SANCHEZ GONZALEZ, Nerea. Profesor de Dibujo de Enseñanza Secundaria.

SINUÉS LONGARES, Antonio. Psicólogo, Departamento de Orientación.

SUCUNZA BERASAIN, Isabel. Profesora de Física y Química de Enseñanza Secundaria.

TERREN CASAS, Carmen Profesora de Inglés de Enseñanza Secundaria.

VILLALBA SALO, Juan Carlos. Profesor de Latín de Enseñanza Secundaria.

VILLORIA LOSADA, José Maria. Profesor de Griego de Enseñanza Secundaria.

YAGUE MORENO, Cesar. Profesor de Física y Química de Enseñanza Secundaria.

ZAPICO GONZALEZ, Víctor Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.

ZARRANZ LAUNA, José María. Profesor de Inglés de Enseñanza Secundaria.



C.7. Listado de materiales elaborados

Página Web (Coordinador: José Vicente Ladaga. Participantes: Profesores del instituto. Proyecto de innovación: José Ángel Alegre. Teatro: Manuel Hernández).

<http://www.iespedrodeluna.es/>

<http://www.iespedrodeluna.es/tag/clasicos-luna/>

<http://www.iespedrodeluna.es/tag/teatro/>

Guía didáctica y de lectura de *Menecmi* (autor: Juan Carlos Villalba)

<http://www.iespedrodeluna.es/2011/03/30/los-gemelos-menecmos-de-plauto-guia-didactica/>

Guía didáctica sobre *Medea* (autor: José María Villoria):

http://www.iespedrodeluna.es/2011/04/02/medea_guia_didactica/

Power-point “**El Tapiz de Bayeux traducido**”. Juan Carlos Villalba

<http://www.slideshare.net/juancarlosvillalba/el-tapiz-de-bayeux-traducido>

<http://www.iespedrodeluna.es/2011/05/12/el-tapiz-de-bayeux-traducido/>

Preparación y **representación** de *Los Gemelos-Menecmos* de Plauto en el Teatro Romano de Sagunto y en el Teatro del Mercado de Zaragoza.

Dossier fotográfico y Vídeo-DVD realizados por Ricardo Huerga, profesor de Música

Preparación y **representación** de *Medea* de Eurípides.

Dossier fotográfico y Vídeo-DVD (Teatro del Centro Cultural El Matadero de Huesca) realizados por Ricardo Huerga, profesor de Música

Taller artístico, “**Entremeses de Cervantes**”. Representación de cuatro entremeses de Miguel de Cervantes: “La cueva de Salamanca”, “El retablo de las Maravillas”, “El juez de los divorcios”, y “La Guarda Cuidadosa”.

Grabación en DVD y dossier fotográfico de las 4 representaciones.

Carteles teatrales anunciando “**Los Gemelos**” y “**Medea**”. Alumnos de “Educación plástica y visual”, 4º de ESO.

Escenografía y atrezzo para *Medea*. Departamento de Tecnología.

Blog, José Mas, Departamento de Francés:

http://www.catedu.es/arablogs/blog.php?id_blog=1669



Análisis de la Mujer en la Sociedad: Desde Medea hasta nuestros días. Trabajo de los alumnos de diversificación en el ámbito sociolingüístico. Profesora: Concha Esponera.

Revista Anaquel. Artículos y colaboraciones de **alumnos y profesores** en la revista escolar "Anaquel", con temas relativos al proyecto de innovación, en los números de diciembre de 2010 y junio de 2011.

<http://www.iespedrodeluna.es/anaquel-la-revista-del-instituto/>

Grabaciones audiovisuales y dossier fotográfico de muchas de las actividades realizadas a lo largo de este curso escolar.



MEDEA DE EURÍPIDES. GUÍA DIDÁCTICA

José María Villoria Losada,
IES Pedro de Luna





INTRODUCCIÓN

La tragedia ilustrada de Eurípides

*Sófocles presenta a los personajes como deberían ser,
Eurípides como son.*

Aristóteles

Los biógrafos griegos acostumbraban a establecer sincronías en las vidas de personajes relacionados, permitiéndose licencias que, eso sí, debían ser verosímiles e ilustrativas, como correspondía al concepto griego de verdad o *aletheia* (lo-que-no-se-olvida). Una antigua anécdota relativa a los tres trágicos, afirmaba que Esquilo había luchado heroicamente en la batalla de Salamina, que Sófocles, siendo efebo, había participado en los cantos corales de celebración de la victoria y que Eurípides había venido al mundo en la isla en aquella decisiva fecha que determina el ascenso de Atenas e inaugura convencionalmente la época clásica. En lo que atañe a Eurípides, la anécdota no parece verdadera, en el sentido moderno de la palabra, pues una inscripción muy fiable, el *marmor Parium*, adelanta su nacimiento al año 484. En cualquier caso, la anécdota sirve bien al propósito de situar a cada trágico en su generación, la última de época arcaica, la de transición entre épocas y la primera plenamente clásica, lo cual explica sus diferencias de mentalidad y temas de interés.

En efecto, Esquilo, perteneciente a la generación de patriotas que instauran la democracia en Atenas y la defienden contra los persas, todavía se interesa por las cuestiones teológicas relacionadas con la *hybris*, soberbia odiosa a los dioses que lleva al hombre a la desmesura, y la culpa heredada. Sófocles, que asiste al esplendor de la Atenas clásica y a la crisis de valores asociada, que ha provocado la irrupción de las nuevas ideas ilustradas, advierte de no violar el límite que separa lo humano y lo divino. Ambos encajan en el concepto tradicional de poeta como sabio o profeta educador de la *polis* que, a través de la tragedia, un género religioso ligado al culto de Dioniso, advierte de no incurrir en desmesura y exhorta a la *sophrosyne*, autodominio o moderación.

Por el contrario, Eurípides ya no es exactamente un sabio sino, más bien, un intelectual, un ilustrado que asume plenamente el relativismo laico de los sofistas y entiende el *nomos*, esto es, el conglomerado de creencias y costumbres, como convenciones sociales, que a diferencia de las leyes inmutables de la *physis* o naturaleza son susceptibles de ser cambiadas. Las argumentaciones, a menudo retóricas, de sus personajes mostrando los



distintos aspectos de una cuestión, se hacen eco de los debates intelectuales acerca del hombre y la sociedad propios de la época.

Por supuesto, los argumentos de la tragedia euripídea siguen procediendo del mito y sus protagonistas siguen siendo héroes en conflicto que se extralimitan pero Eurípides no utiliza la tragedia como vehículo de un mensaje moral sino como medio de investigar el alma humana y hacer crítica de la sociedad. Sus protagonistas ya no están idealizados sino que se han humanizado, ya no se mueven por pasiones provocadas por la acción externa de los dioses sino por procesos psicológicos internos y cuyas decisiones son resultado del combate que se libra en el alma entre razón y pasión. Eurípides trata de comprender el porqué de las decisiones de unos personajes en situación límite. Al contrario que su amigo Sócrates, nuestro poeta es pesimista respecto de la capacidad de la razón para someter a las pasiones.

Pero si a Eurípides le interesa, en general, el alma humana, le interesa muy particularmente el alma femenina, de la cual reivindica una inteligencia y voluntad, negadas por el pensamiento tradicional, que justificaba así su condición de menor de edad sometida al hombre al que estaban obligadas a dar hijos legítimos. Sus heroínas se rebelan contra su papel de esposa sumisa y su condena al silencio tratando al hombre de igual a igual, derrotándolo dialécticamente y conspirando contra él. Todo ello implica la crítica social: Si la mujer no es inferior al hombre, entonces su sometimiento a éste no se justifica, no es conforme a la naturaleza. De sus heroínas trataremos más extensamente más abajo.

Como contrapunto de estos héroes y heroínas, destacan en un segundo plano, figuras sacadas de la realidad que no han tenido voz antes, ni en la tragedia ni en la sociedad griega, tales como esclavos, mujeres comunes o extranjeros, cuyo punto de vista es por primera vez objeto de atención. Todos estos personajes tienen en común su humildad, que les dota especialmente de *sophrosyne*, esto es, de moderación o sentido común, y de marginalidad, que les proporciona una mirada objetiva y los hace muy aptos para, a través de ellos, hacer crítica de la sociedad desde planteamientos relativistas.

Testigo de la deriva política y moral de Atenas durante la Guerra del Peloponeso, fue desencantándose progresivamente de la política, en la que nunca participó, y de llegar a influir en sus conciudadanos. Su individualismo cada vez más acusado irá quedando reflejado en obras cada vez más evasivas.



Acabó exiliándose al final de su vida en la corte del rey Arquéalo de Macedonia, donde murió sin tener que llegar a ver la derrota final de Atenas.

Como hemos visto, la tragedia de Eurípides era demasiado escandalosa y revolucionaria por su tratamiento laico del mito y por su crítica social, elementos todos impropios de un género de carácter religioso, ligado al culto oficial de Atenas. Esos mismos rasgos de su obra, que hacen de Eurípides un adelantado a su tiempo y lo acercan al hombre moderno, le granjearon la incompreensión de la mayoría de sus contemporáneos, todavía con valores tradicionales. Eurípides, es, junto con Sócrates, un ejemplo temprano del divorcio entre el intelectual, preocupado por cuestiones ajenas a la gente común, y su comunidad. Como Sócrates, también él sufrió acusaciones de ateísmo, aunque se trataría más bien de una nueva religiosidad intelectualista, bien patente en *Bacantes*, su última obra. El comediógrafo Aristófanes encontró en ambos intelectuales un inagotable filón de recursos cómicos, y los caricaturiza, a Eurípides en *Ranas* y *Avispas* y a Sócrates en *Nubes*.

A pesar de que sus contemporáneos premiaron a Eurípides en los concursos trágicos en contadas ocasiones en vida, sin embargo, el público le hará justicia tras su muerte, convirtiéndolo en el poeta trágico más popular y del que más obras hemos conservado, dieciocho en total.

Las heroínas enamoradas de Eurípides

Esquilo: *Por Zeus, yo no introducía en mis obras prostitutas como Fedra o Estenebea ni puede decir nadie que yo introdujera nunca una mujer enamorada.*

Eurípides: *¿Y que mal causan mis Estebeneas a la ciudad?*

Esquilo: *Que has persuadido a mujeres nobles, esposas de hombres nobles, a suicidarse, deshonradas por tus Belerofontes.*

Eurípides: *¿Es que puse en escena algún mito inexistente?*

Esquilo: *No, en verdad, existía. Pero el poeta debe ocultar lo malo.*

Aristófanes, *Ranas*, 1043 y ss.

Sin duda, son las tragedias de Eurípides protagonizadas por mujeres enamoradas las que más impactaron en la sociedad griega de su tiempo. Recordemos cómo la sociedad patriarcal no reservaba a la mujer libre otro papel que el de proporcionar hijos legítimos al hombre al que están sometidas y, en caso de no hacerlo, las condenaba al repudio, pues para el hombre, era un imperativo religioso tener descendencia masculina que cumpliera con los rituales funerarios necesarios para descender al Hades.



Ya con anterioridad, el mito trataba el tema de la violación de la ley patriarcal del matrimonio, sea por adulterio como Helena o Clitemnestra, por bestialismo como Pasifa o por incesto como Yocasta, pero la mujer siempre incurría en la relación prohibida pasivamente, como parte seducida, conforme al prejuicio griego de que la mujer es débil, propensa a dejarse llevar por las pasiones e incapaz de imponer su voluntad. Las heroínas enamoradas de Eurípides, por el contrario, son mujeres fatales llevadas por la pasión a transgredir activamente los límites del matrimonio y a rebelarse contra el hombre al que conducen a la catástrofe. Medea se venga del marido, que la repudia matando a su descendencia, Fedra se venga de su pasión incestuosa no correspondida suicidándose tras inculpar a Hipólito... El escándalo de las heroínas de Eurípides consiste precisamente en que la relación prohibida es perpetrada por una mujer activa, inteligente y subversiva, capaz de urdir un plan y llevarlo a cabo, capaz de seducir al hombre como si de una prostituta se tratase.

Analicemos, más en profundidad, la personalidad de Medea en contraste con su marido Jasón. En el mito tradicional, Jasón es el arquetipo del cuento, que parte a la búsqueda de aventuras y de las que sale airoso gracias a la intervención de fuerzas sobrenaturales de las que se gana el favor, en este caso, Medea, una bruja y princesa bárbara, que se enamora perdidamente de él y que por él es capaz de todo, incluido descuartizar a su hermano. Si en el cuento tradicional, Jasón es la figura protagonista y Medea una figura subsidiaria y oscura, Eurípides invierte los papeles haciendo del griego Jasón un ser mezquino, incapaz de hacer nada por sí mismo, sin iniciativa, desagradecido, manipulador, fatuo, cínico y egoísta, mientras que la bárbara Medea es una madre que ama profundamente a sus hijos, una mujer lúcida, inteligente, sensible. El público ateniense, *a priori* favorable a Jasón, deberá ir descubriendo que el héroe griego, en realidad, es el antihéroe y que la bruja es, en realidad, la heroína. A pesar de su crimen, el público, nosotros, no puede por menos que comprenderla y admirar su superioridad moral, con lo que traicionamos nuestras convicciones y prejuicios. ¿Por qué Eurípides invierte las cualidades de Medea y Jasón? A Eurípides no le interesa la visión tradicional del mito sino los motivos que se ocultan en el alma de Medea.

La condena moral brilla por su ausencia, no así la crítica social. No es que Eurípides apruebe los crímenes de sus heroínas pero sí los comprende pues son obras de seres inteligentes y sensibles maltratados por el hombre y por la sociedad patriarcal que las convierte en mujeres fatales. Resulta comprensible el crimen de Medea, una mujer abandonada que ya no tiene patria, porque por



amor ha traicionado a su padre y ha asesinado a su hermano. Para Medea, el abandono de Jasón significa un fracaso vital absoluto que la lleva al odio y a la venganza absoluta.

Pero obsérvese que las mujeres fatales de Eurípides son bárbaras, como eran extranjeras las *hetairas* o cortesanas que llevaban a ricos atenienses a dilapidar sus fortunas. Fedra es cretense, Medea viene del fin del mundo, de la Cólquide, y, además, es bruja. Eurípides no llegó, en su osadía, a llevar a escena heroínas griegas presas de la pasión. Era más comprensible y tolerable para el público ateniense que la que se rebelaba contra la ley patriarcal fuese una bárbara que no ha interiorizado el *nomos* civilizado griego, aún en estado de naturaleza.

En cualquier caso, Eurípides anuncia la llegada de una nueva mujer, representada por la *hetaira* Aspasia de Mileto, compañera de Pericles que, en el nuevo clima ilustrado, proclive a romper las viejas ataduras, reclama al hombre nuevos derechos, entre ellos el de amar activamente, en una sociedad más igualitaria.



GUÍA DIDÁCTICA DE MEDEA

APROXIMACIÓN A LA OBRA

Aproximación al mito

1. El argumento de las tragedias griegas está tomado de los distintos ciclos épicos, los cuales reúnen los mitos que tienen como protagonista un mismo héroe o varios héroes embarcados en una empresa colectiva, como por ejemplo una guerra, una cacería o un viaje. ¿Cuáles son los principales ciclos épicos griegos? ¿De qué ciclo épico está tomado el argumento de Medea? ¿Qué poeta épico trata este ciclo y a qué época pertenece?
2. Los mitos de héroes se desarrollan en la edad heroica. ¿A qué época histórica corresponde la edad de los héroes?
3. Resume brevemente la historia de Jasón.
4. Indica la ruta de Jasón y sitúa en el siguiente mapa los principales lugares donde transcurre el mito: Monte Pelión, Yolco, Isla de Lemnos, Helesponto, Propóntide, Bósforo, Ponto Euxino, Las rocas Simplégades, Ea y La Cólquide, Corinto, Río Istro, Isla de los Feacios, Río Erídano, Caribdis, Isla Trinacia, Libia, Laguna Tritónide, Creta, Egina.





5. ¿Qué diferencias existen entre el cuento, el mito y la leyenda? ¿Qué elementos propios del cuento existen en el mito de Jasón?
6. Comenta las siguientes imágenes. ¿Qué representan? ¿A qué personajes reconoces?



7. ¿Qué podría simbolizar el vellocino de oro para un pueblo mariner y comerciante como el griego?
8. ¿Con qué otro héroe que navegó por costas incógnitas relacionas a Jasón? ¿Qué coincidencias y diferencias encuentras entre ambos?
9. Aunque Jasón conquistó el Vellocino de Oro, sin embargo no logró su objetivo, que era recuperar el trono de Yolco, por lo que todo su esfuerzo no sirvió de nada. Además murió marginado y pobre, sin hijos que lo cuidasen. ¿Por qué “pecado” perdió el favor de los dioses? ¿Qué advertencia a los griegos podría encerrar el mito?
10. Dice Hesiodo en la Teogonía (vv. 956-962): “Con el incansable Helios, la ilustre Océánide Perséis tuvo a Circe y al rey Eetes. Eetes, hijo de Helios, que ilumina a los mortales, se casó con una hija de Océano, río perfecto, por voluntad de los dioses, con Iduía, de hermosas mejillas.” ¿Quién es Helios? ¿Por qué Océano es un río perfecto? ¿Qué es una Oceanide? Puedes ayudarte de un diccionario mitológico como el de Pierre Grimal o el de René Martin.
11. Piensa en un héroe paradigmático como Heracles o Aquiles. Reflexiona sobre la condición del héroe. ¿A quiénes remonta el linaje de los héroes? ¿En

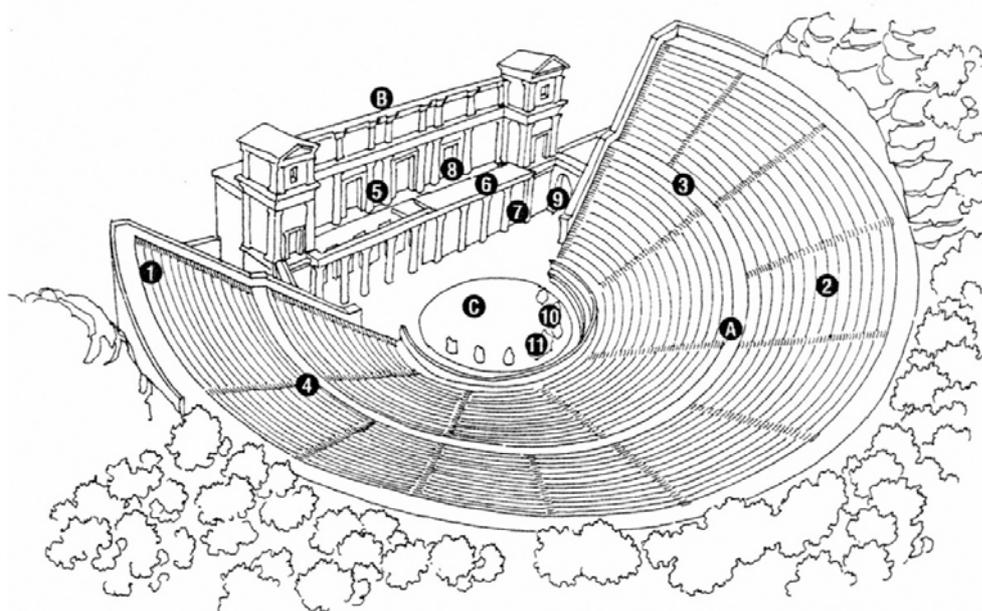


qué consiste y qué ventajas e inconvenientes conlleva? ¿Qué grupo social se consideraba descendiente de los héroes? ¿Qué legitimaba esa conexión?

Aproximación a la tragedia griega

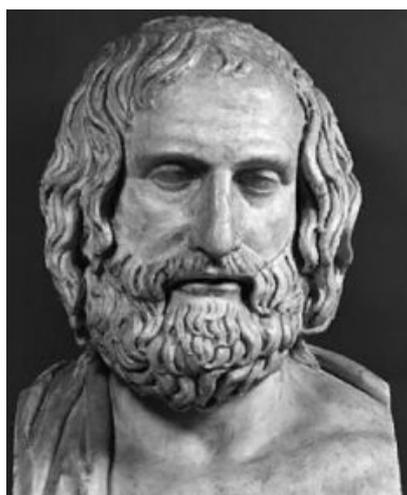
1. Después de leer el siguiente texto acerca de las partes del teatro griego, indica la correspondencia entre los términos que aparecen en cursiva y los números y letras que los señalan en el dibujo.

“El teatro griego, que etimológicamente significa mirador, es una construcción a cielo abierto que aprovecha la ladera de una colina. Sus tres partes principales son: la *orchestra* (), de forma circular, el *koilon* o *theatron* (), graderío que rodeaba la *orchestra* en sus tres quintas partes, y la *skene* que cerraba el conjunto. A la *orchestra* y al *koilon* se accedía por dos pasillos laterales o *parodos* (); en el centro de la *orchestra* estaba el *thymele* o altar de Dioniso y en su perímetro las *proedriai* () o asientos de honor. El *koilon* estaba dividido en sectores y limitado en su parte superior por *diazomata* () o pasillos longitudinales y *klímakes* () o escaleras radiales, quedando así dividido en *kérkides* () o sectores de asientos; las dos alas del *koilon* estaban delimitadas por los *annalémmata* () muros de contención. El conjunto se completaba con el *proscenion*, plataforma de 8 m. por 3, y la *skene*, edificio que simulaba ser un palacio y que servía de vestuario; se accedía al *proscenion* bien por escaleras laterales, bien por las *thyromata* () o puertas de la *skene*.”





2. Investiga el significado etimológico de *teatro*, *orquesta* y *escena*.
3. Las tragedias tienen partes recitadas o cantadas por actores y partes cantadas y danzadas por un coro. ¿Qué espacio del teatro correspondía a los actores y en qué espacio se situaba el coro? ¿Con qué género teatral moderno relacionas la tragedia, dada la importancia de la música?
4. Las partes estructurales de la tragedia son *prólogo*, *párodos*, *episodios*, *estásimos* y *éxodo*. Los *episodios* y *estásimos* se alternan hasta cinco veces. Investiga cuáles de estas partes eran ejecutadas por los actores, cuáles por el coro y cuáles por ambos.
5. Las tragedias no tratan un mito en su totalidad sino que el poeta trágico debe someterse a una triple ley. ¿A qué ley nos referimos? Explícala brevemente.
6. La tragedia en el contexto de la fiesta y al culto de Dioniso, sus argumentos están tomados del mito y sus temas están estrechamente vinculada a la *polis*. Esquilo y Sófocles, que encajan en concepto tradicional del poeta como educador de la polis, tratan el tema del pecado de *hybris*. ¿En que consiste ese pecado? ¿De qué naturaleza es, por lo tanto, el mensaje de las tragedias de Esquilo y de Sófocles?



Eurípides y su tiempo

1. Los biógrafos griegos acostumbraban a inventarse sincronías en las vidas de personajes relacionados, siempre que la anécdota fuese verosímil e



ilustrativa, características que corresponden al concepto griego de *aletheia* o verdad. Pues bien, una anécdota a cerca de los tres poetas trágicos, en lo que atañe a Eurípides verdadera sólo en el sentido griego de la palabra, cuenta que Esquilo luchó en la batalla de Salamina, que Sófocles formó parte del coro de efebos que cantó la victoria y que Eurípides vino al mundo en aquel decisivo momento. ¿Cuándo tuvo lugar dicha batalla? ¿Qué supuso para Atenas? ¿Qué periodo de la historia de Grecia inaugura? ¿Qué es un efebo?

2. ¿Qué edad tendría Eurípides en el año 431 a. C., año del estreno de *Medea*? Un año antes se terminaba un famoso edificio ateniense y comenzaba un determinante conflicto bélico. ¿A qué edificio nos referimos? ¿Qué político lideraba la democracia ateniense por aquel entonces? ¿De qué conflicto bélico se trata y cuál fue su detonante?
3. Eurípides no encaja en el papel tradicional del poeta como sabio que defiende la moral establecida sino que es un intelectual laico con inquietudes que lo relacionan con el pensamiento sofístico y la ilustración del siglo V. ¿Quiénes eran los sofistas? ¿Cuáles eran sus ideas principales acerca de la verdad, acerca de las leyes, costumbres y creencias? ¿Qué filósofo combatió su relativismo y concepto de la educación? ¿Qué combate con su obra un autor ilustrado como Eurípides?
4. En tiempos de Eurípides religiosidad tradicional está en crisis. En el *Belerofonte*, otra tragedia de Eurípides, se afirma “*Si los dioses hacen el mal no son dioses*”. ¿Qué aspecto de la religión tradicional critica esta frase?
5. La opinión que de un intelectual ilustrado tenía el ateniense medio, todavía poseedor de valores tradicionales, la conocemos por el comediógrafo Aristófanes, que escribía para aquel público. Investiga en qué comedias de Aristófanes Eurípides tiene un papel protagonista. ¿Qué otro intelectual ateniense es caricaturizado por Aristófanes en otra comedia? ¿En cuál?
6. Grecia en el siglo V era una sociedad patriarcal bastante similar a la sociedad española de hace unas décadas. ¿Qué características tiene una sociedad patriarcal? ¿Cómo era la condición de la mujer en la Grecia clásica? Las *hetairas* constituían una excepción. ¿Quiénes eran? ¿Quién era Aspasia?



COMENTARIO DE MEDEA

1. ¿En qué lugar y en qué momento del mito de Jasón transcurre la acción de Medea?
2. Prologo (vv. 1-95).
 - a. La nodriza nos pone en antecedentes. ¿Cuáles son esos antecedentes?
 - b. ¿Corresponde su manera de razonar a una esclava ignorante? ¿Cuál es su punto de vista sobre lo que pasa y sobre la actitud de Medea en tanto que esposa?
 - c. El pedagogo entra en escena trayendo noticias. ¿Qué noticias? ¿Cuál es el cometido de los pedagogos?
3. Párodos (vv. 96-213). Entrada del coro.
 - a. Desde el interior se oye la voz de Medea. ¿En qué estado está y qué dice? ¿Qué impresión provocarían las palabras de Medea entre un público tan racionalista como el ateniense? ¿Simpatizaría con la bruja extranjera?
 - b. ¿Qué efecto producen en la nodriza las palabras de Medea? ¿Qué presiente? *Es evidente que esta nube de lamentos que empieza a levantarse pronto estallará*, explica la metáfora.
 - c. El carácter de Medea contrasta con el de la nodriza. ¿En qué se diferencian los caracteres de ambas?
 - d. ¿A qué atribuye la nodriza la impulsividad de Medea? ¿Qué valores defiende? ¿De donde procede su sabiduría?
 - e. El coro de mujeres corintias acude a interrogar a la nodriza acerca del estado de Medea. La caracterización de ésta y la del coro no pueden contrastar más. ¿Qué diferencias de mentalidad observas entre la una y las otras? ¿Qué metáfora recalca la diferente manera de ser de Medea?
4. Episodio 1º. (vv. 214-409): Monólogos de Medea y diálogo con Creonte.
 - a. ¿De qué se lamenta Medea en su monólogo? ¿Sus palabras corresponden al prejuicio griego según el cual la mujer está dotada de una inteligencia inferior a la del hombre? ¿Crees que su doble condición de extranjera y de mujer da objetividad a su visión de la sociedad? ¿Por qué? ¿Qué refrán o sentencia misógina observas?
 - b. A continuación, Medea dialoga con Creonte. ¿Qué cambio observas en la actitud de Medea? ¿Por qué asume esa actitud, qué busca? ¿Cuál es la actitud de Creonte? ¿Qué habilidad, muy importante en la Grecia clásica, demuestra Medea? ¿En qué escuelas se adquiriría dicha habilidad y quiénes eran sus maestros?



- c. En un nuevo monólogo confiesa su propósito. ¿De qué artes, en los que es experta, se va a servir? ¿Qué personaje femenino de la Odisea emparentada con Medea comparte oficio con ella? ¿Quién es Hécate y por qué la invoca? ¿Qué nuevo comentario misógino hace?
5. Estásimo 1º (vv. 410-445). Lamento del coro.
 - a. ¿De qué se lamenta el coro? ¿Qué significado metafórico tienen las corrientes que remontan a sus fuentes?
 - b. ¿Qué profetiza el coro?
 6. Episodio 2º. (vv. 446-626). Debate entre Medea y Jasón.
 - a. Jasón explica a Medea que sus intentos para librarla del destierro han sido en vano. ¿Por qué ha sido así, según él? ¿Cuál es su actitud hacia Medea?
 - b. Medea se encara con Jasón. ¿De qué lo tacha? ¿Qué le reprocha? ¿Es la suya una actitud normal en una mujer de la época? En la segunda parte de su intervención expresa lo contrario de lo que piensa pero de un modo en que esto queda claro. ¿Cómo se llama esta manera de expresarse?
 - c. ¿Haciendo uso de qué técnica, Jasón se dispone a defenderse? ¿A qué diosa atribuye Jasón el mérito de la ayuda que ha recibido de Medea? ¿A qué se refiere Jasón cuando afirma que Medea ha recibido más de lo que ha dado? ¿Con qué argumento justifica su infidelidad? ¿Qué sentencia misógina pronuncia? ¿Cómo calificarías la actitud de Jasón?
 - d. Medea desmonta con concisión los vanos argumentos de Jasón. ¿En qué afirmación de Medea se critica el abuso de la retórica para justificar lo injusto?
 - e. Imagina que formas parte de un jurado. ¿A priori hacia quién serías más favorable, al héroe griego o a la bruja bárbara? ¿Quién es el vencedor del debate? ¿Quién demuestra más talla moral?
 7. Estásimo 2º. (vv. 627-662) Plegaria del coro.
 - a. En la primera pareja estrófica consiste en una plegaria a una diosa con doble faz, amable y peligrosa a la vez ¿A qué diosa? ¿Qué le suplica?
 - b. ¿Qué efecto ha producido el debate en el coro de mujeres? ¿Con quién se ha posicionado? ¿Expresando qué deseo muestra el coro su postura?
 8. Episodio 3º. (vv. 663-823) Encuentro entre Medea y Egeo.
 - a. Medea y Egeo inician un rápido diálogo, llamado *esticomitia*, donde se ponen al corriente de sus asuntos respectivos. Egeo llega del santuario de



- Febo, donde está el ombligo del mundo. ¿Qué lugar es ese y quién es ese dios? ¿Por qué acude allí? ¿Es claro el mensaje del dios? ¿De qué héroe será padre Egeo? ¿Qué suplica Medea a Egeo? ¿Qué promete a cambio? ¿Cómo se asegura de que su súplica sea atendida?
- b. Con Egeo ya fuera de escena, Medea confiesa sus intenciones al coro. ¿Cuáles son sus planes? ¿Cómo varía su estado de ánimo a lo largo de su intervención? ¿Qué rasgo de su personalidad pone de relieve y qué sentencia lo recalca?
- c. ¿Por qué la dimensión del castigo que va a infligir a Jasón es mayor que el que se va a infligir a sí misma? ¿Qué imperativo religioso obligaba a los griegos a tomar esposa?
9. Estásimo 3º. (vv. 824-865) Suplica del coro.
- a. ¿Qué suplica el coro a Medea?
- b. ¿A qué ciudad santa, hospitalaria, no devastada por la invasión de los dorios y relacionada con la Sabiduría y la Armonía, se refiere el coro? ¿Por qué se contrasta dicha ciudad con Medea?
10. Episodio 4º. (vv. 866-975) Nueva entrevista de Jasón y Medea.
- a. ¿Qué finge Medea? ¿Qué actitud asume ante Jasón? ¿Cómo justifica sus accesos de cólera? ¿Qué prejuicio tenían los griegos respecto a la manera de pensar de las mujeres?
- b. ¿Cuál es para Jasón la actitud más sensata? ¿Qué mueve su comportamiento? ¿Su modo de pensar y actuar es propio de un héroe? ¿Por qué? ¿Qué afirmación muestra la vanidad de Jasón?
- c. ¿Con qué excusa envía Medea a Glauce una corona y un peplo? ¿Qué es un peplo?
- d. Medea despide a sus hijos pidiéndoles con cruel ironía a volver con *“la buena noticia de que ha salido bien lo que ella desea conseguir”*. ¿Qué doble sentido encierra?
11. Estásimo 4º. (vv. 976-1001) Lamento del coro por lo que va a ocurrir.
- a. Como se llama en lenguaje cinematográfico la tensa espera de un suceso fatal inminente.
- b. ¿Cuáles son el término real y el término figurado de la palabra Hades en los versos *“Y en derredor de su rubia cabellera se pondrá a Hades por adorno”*? Investiga cómo se llama la figura retórica consistente en sustituir un término por otro que le es contiguo.



12. Episodio 5º. (vv. 1002-1250) Diálogo de Medea y el pedagogo. Monólogo de Medea.

- a. El pedagogo trae a los hijos ante su madre y entabla un diálogo con Medea que se expresa ambiguamente. Señala los dobles sentidos. ¿A qué atribuye el pedagogo la pesadumbre de Medea?
- b. Una vez se ha ido el pedagogo, Medea se dirige a sus hijos de manera ambigua. ¿qué doble sentido encierra la expresión “*ya tenéis una ciudad y una casa*”? ¿Y la expresión “*estáis a punto de cambiar a otra forma de vida*”?
- c. Medea se sumerge en un incoherente monólogo. ¿Entre qué dos opciones vacila? ¿Qué síntomas de un estado psicológico atormentado aparecen en su parlamento?
- d. En el alma de Medea, combaten razón y pasión. ¿De qué naturaleza es la pasión de Medea? ¿Qué argumentos racionales se oponen a su pasión? ¿Cuál de esas dos inclinaciones del alma es más poderosa y acaba por imponerse?
- e. El filósofo Sócrates era optimista respecto a la capacidad de la razón para imponerse a la pasión. ¿Era Eurípides de igual parecer?
- f. ¿Por qué era un imperativo para los griegos tener hijos?
- g. La Corifeo reflexiona sobre la paternidad, atribuyéndose cierta capacidad para ello. ¿Qué prejuicio tenían los griegos acerca de la capacidad de reflexión del alma femenina? ¿Qué opina la Corifeo a cerca de la paternidad? ¿Qué argumentos da?
- h. Comenta el siguiente relieve perteneciente a un sarcófago de época romana. ¿Qué personajes aparecen?



13. Estásimo 5º. (vv. 1251-1292)

- a. En la 1ª estrofa el coro invoca al sol para que detenga a la funesta Medea e impedir que entre en la casa la Erinis. ¿Quiénes eran las Erinis y cómo las llamaban los romanos? ¿Por qué invoca al sol? ¿Qué significa *funesto*?
- b. ¿Qué advierte en la 2ª estrofa a Medea?



- c. Era una convención de la tragedia que los hechos violentos se produjesen fuera de escena. Busca la etimología de la palabra *obsceno*.
- d. Busca información acerca de Ino, a quien el coro alude y quien también mató a sus propios hijos.
14. Exodo (vv. 1293-1419) Anuncio de los sucedido a Jasón. Cruce de improperios entre Jasón y Medea.
- a. ¿Qué información da Jasón al aparecer en escena? ¿Cuál es su propósito y su temor?
- b. La Corifeo informa a Jasón de que Medea ha asesinado a sus hijos. ¿Qué impulso siente al escuchar tal revelación?
- c. Se denomina *deus ex machina* a la intervención divina para resolver una situación sin salida. ¿Qué significa literalmente esa expresión latina? ¿En qué consiste ese recurso en nuestra obra? ¿De qué medios técnicos se valían en el teatro griego para conseguir dicho efecto?
- d. Jasón expresa su arrepentimiento por haberse unido con Medea. Afirma que una mujer griega nunca hubiera podido llegar tan lejos. ¿A qué atribuye el acto criminal Medea? ¿Qué idea tienen en común los insultos que lanza a Medea? ¿Qué acto criminal contra su propia sangre había cometido anteriormente?
- e. Se inicia un rápido cruce de reproches en el que contrastan los estados de ánimo de ambos. Coméntalos.
- f. Jasón dice primero que el genio vengador de su hermano ha caído sobre él y después que los hijos son ahora *daímones* o genios vengadores que viven en la cabeza. ¿Cómo explicaba el pensamiento tradicional griego los estados de ánimo tales como el amor, la cólera, el desdén...? ¿Qué estado anímico explican esos genios vengadores?
- g. Medea le ha devuelto el golpe por su infidelidad pero aún le reserva otro. ¿Cuál?
- h. Comenta la sentencia de la Corifeo que pone el colofón a la tragedia. ¿Corresponde a la religiosidad tradicional griega? ¿Has oído alguna sentencia cristiana similar? ¿Cuál?





Conclusión:

1. Resume brevemente el argumento de Medea.
2. En la caracterización de los personajes, el autor establece un claro juego de contrastes basado en las divisiones de la sociedad griega. ¿Qué grupos sociales existen en una polis griega? ¿Qué oposiciones observas? ¿Con quiénes contrasta Medea en su caracterización?
3. Una de las ideas principales del pensamiento sofístico es la oposición entre el *nomos*, las convenciones sociales como leyes, costumbres y creencias, y la *physis*, lo natural. ¿En qué personajes aparecen representados simbólicamente los dos términos de esta oposición?
4. En principio, Medea es una bárbara, una bruja y una parricida que se sale del marco que le corresponde y Jasón un héroe griego que se comporta como corresponde a un varón de una sociedad patriarcal. ¿El tratamiento que reciben de Eurípides corresponde a la lógica? ¿Cuál de los dos personajes tiene más talla? Reflexiona sobre ello.
5. Según Aristóteles, “Sófocles representa a los hombre como deberían ser y Eurípides como son”. ¿Es así en *Medea*? Razónalo.
6. El tema principal de Medea es el amor. ¿Qué tipo de amor? ¿Cómo ama Medea? ¿En qué se convierte ese amor tras el abandono del esposo?
7. Esta obra nos sumerge en una sociedad patriarcal, en la que la mujer es una menor de edad, sin otra salida que el matrimonio. ¿Por qué está tan desesperada? ¿Por qué se considera absolutamente fracasada? ¿Por qué reacciona tan extremadamente? ¿Hubiera hecho lo mismo en una sociedad igualitaria como la nuestra? Razona tu respuesta.
8. ¿Qué mensaje nos transmite Eurípides? ¿Desde qué punto de vista, religioso, moralista o de otro tipo, enfoca Eurípides el crimen de Medea? ¿Por qué crees que Eurípides concede el protagonismo a Medea y se lo quita a Jasón?
9. Paradójicamente, se ha tildado a Eurípides de misógino y de feminista. ¿Qué opinas de ello después de leer Medea? ¿Es la mujer, mala por naturaleza,



como dice la propia Medea en cierta ocasión? ¿Anticipa Medea una nueva mujer? Razona tu respuesta.

10. Medea y otras heroínas de Eurípides como Fedra han dejado una honda huella en la literatura y el cine. ¿Qué personaje femenino típico del cine negro remonta a Medea?
11. Eurípides tuvo que contentarse con el tercer puesto en el concurso al que presentó Medea. ¿Por qué piensas que no gustó esta gran obra? Reflexiona sobre el impacto de Medea en la mentalidad de un griego de la época.
12. Un clásico es aquella obra que nunca pasa de moda, que siempre tiene una lectura diferente, no importa en qué momento de la vida o época de la historia estemos. ¿Crees que el mensaje de Medea está vigente? ¿Cuál es tu opinión personal sobre la obra?



BIBLIOGRAFÍA

- Martínez Díaz, A., Medea, Ediciones Clásicas, Madrid 1997
- Medina, A. López Férez, J. A. y Calvo, J. L., Eurípides, Tragedias, Madrid, Gredos, 1977
- Bowra, C. M., Historia de la literatura griega, Fondo de Cultura Económica, México, 1973
- Murray, G., Eurípides y su tiempo, Fondo de Cultura Económica, México, 1966
- Rodríguez Adrados, F., Las tragedias eróticas de Eurípides, Revista de Occidente, N° 107, 1990
- Merino Martínez, J. I., Medea, de Eurípides, www.doredin.mec.es (fecha de consulta 14-4-2011)

NOTA DEL AUTOR

Para la elaboración de esta guía, se ha tenido como referencia la excelente guía *Medea, de Eurípides* del profesor José Ignacio Merino Martínez, publicada por el Festival Grecolatino de Segóbriga en su sede de Gijón. Como podrá comprobarse, son abundantes las influencias a ella debidas tanto en el fondo como en la forma.

La guía está concebida para trabajarla a lo largo de, al menos, dos semanas, por lo que su extensión puede resultar, tal vez, excesiva. Se sugiere, si se considera oportuno abreviarla, reducir la parte “comentario de la obra” al apartado “conclusión”, que contiene las ideas principales.

La presente guía tiene una finalidad estrictamente pedagógica. Las imágenes han sido tomadas en su totalidad de Internet, de páginas de contenido educativo. En caso de que los propietarios de tales imágenes consideren vulnerado su derecho a la propiedad intelectual, pueden dirigirse a la dirección departamentogriego@iespedrodeluna.es y serán retiradas a la mayor brevedad.

Zaragoza, 14 de Abril de 2011



MENAECHMI, LOS GEMELOS DE PLAUTO GUÍA DIDÁCTICA



Juan Carlos Villalba Saló
IES Pedro de Luna. Zaragoza



1. PLAUTO

"Desde que la muerte se llevó a Plauto, la Comedia está de luto, el escenario está desierto; por eso la risa, el juego y la broma, y los ritmos interminables han llorado juntos".
(Epitafio de Plauto)

Sobre la vida de Titus Maccus PLAUTUS (251?-184) hay muchas noticias, pero casi todas pertenecen a la leyenda. Nace en Sarsina (Umbría) libre aunque de origen pobre. Trabajó en el teatro hasta que logró vender sus propias obras que lo hicieron famoso. De hecho fue el único autor de teatro auténticamente famoso en Roma hasta el punto de que corrieron más de 130 obras con su nombre, hecho único en la literatura antigua. Varrón las sometió a análisis y concluyó que sólo 21 de ellas eran auténticas.

Las comedias de Plauto siguieron representándose a su muerte hasta la época de Cicerón (finales del s. I a. C.) y tuvieron un resurgir en el s. II d. C.; sabemos poco de Plauto, pero, -como diría A. Machado-, en último término podemos ignorar quién sea sin el menor detrimento de su obra.

2. EL TEATRO DE PLAUTO

En Roma, como en Grecia, el teatro tenía lugar en las festividades religiosas por eso se hablaba de **ludi scaenici** (juegos escénicos), con valor de festejo, por eso los espectadores no pagaban entrada y la representación estaba subvencionada por el gobierno. El pueblo acudía en masa y los autores tenían que acomodarse a sus gustos. El mérito de Plauto estriba en que a pesar de haberle dado gusto a un público inculto, sin embargo no rebajó la calidad literaria.

El lugar de la representación era una construcción provisional de madera aprovechando algún declive del terreno. Los actores se dividían entre actores propiamente dichos (actores-histriones) y los que bailaban durante ciertos intermedios musicales (saltadores); todos ellos eran esclavos o libertos puesto que era una profesión muy mal vista socialmente. No intervenían mujeres (a no ser en el Mimo), por tanto para los papeles femeninos se usaban máscaras. El escenario era un montaje con puertas que simbolizaban los distintos lugares (el camino al foro; a la casa,...). Se usaba un artilugio mecánico (machina) que permitía la aparición milagrosa de un dios para resolver de forma forzada la situación (deus ex machina).



Había varios tipos de representación, pero las obras de Plauto pertenecen por entero al subgénero de la fabula palliata, comedia de asunto griego. También existían representaciones de carácter autóctono y folclórico, las Atelanas, una especie de sainetes con personajes tipo; los Mimos, parodias de temas heroicos o mitológicos que subsistieron hasta la caída del Imperio; y la Pantomima, representaciones coreográficas y sin palabras.

Las representaciones alternaban una parte dialogada (diverbium) y una cantada con acompañamiento de flauta (canticum).

Todas las comedias de Plauto, como queda dicho, pertenecen a Palliata, pero también incluyen elementos tomados de la Atelana. La división en cinco actos es obra del humanista G. B. Pío del año 1500 quien editó a Plauto. No obstante parece ajustada a la realidad porque Terencio también dividía sus obras en cinco actos y lo mismo sucedía en la Comedia Nueva.

3. PLAUTO: SU ORIGINALIDAD

Plauto es el primer comediógrafo latino tanto cronológicamente como en importancia. Sus obras son adaptación de originales griegos, pero este hecho no empaña sus méritos. De hecho en la Antigüedad era común y legítimo servirse de argumentos, ideas, escenas y personajes de otros autores anteriores (es decir, no existía ningún prejuicio sobre la propiedad intelectual). Por lo demás, la actitud de Plauto respecto a sus modelos griegos de la Comedia Nueva no era servil sino creadora. Las siguientes características del teatro de Plauto lo definen frente a sus modelos griegos:

- 1- Los cantica. Frente a la comedia griega esencialmente dialogada, (sólo incluía música y danza en los intermedios), Plauto introduce un porcentaje muy elevado de partes cantadas a lo largo de la acción, creando así una verdadera ópera cómica, llegando a ocupar dos tercios de la obra. Cuando un actor no estaba preparado para cantar otro le dobleba mientras el primero sólo gesticulaba.
- 2- Romanización en lo referente a dioses, lugares, costumbres, etc.
- 3- Peculiaridades en cuanto a estilo y lenguaje.
- 4- Alteraciones en algunas de las partes por ampliación o supresión.
- 5- Contaminatio: mezcla elementos de varias comedias para crear una nueva.
- 6- El papiro de Oxirrinco (fragmento de una comedia de Menandro descubierto en 1975) muestra también que Plauto cambiaba los nombres de los personajes, ampliaba los diálogos hasta el punto de duplicarlos en extensión.



7- La comicidad plautina está en producir efectos cómicos, no en los caracteres. Los recursos que usaba eran: máximo movimiento escénico, ruptura de la ilusión escénica, equívocos, alusiones a la vida romana, burla de los campesinos y provincianos, el chiste, la grosería, la obscenidad.

8- Los prólogos no son siempre expositivos como en la Comedia Nueva: a veces corren a cargo de personajes de la obra o incluso de alguna divinidad.

9- Plauto hace un mejor diseño de los caracteres, expresa con gran vigor los rasgos del protagonista.

10- Su hábil e insuperable manejo del lenguaje.

En suma Plauto y sus fuentes (Menandro, Dífilo, Filemón, Demófilo) son enteramente diferentes.

4. LAS COMEDIAS DE PLAUTO: CARACTERÍSTICAS, ARGUMENTOS Y PERSONAJES

Las obras de Plauto pertenecen a la palliata, es decir, son obras de asunto griego y están ambientadas en Grecia. Esta circunstancia le sirve a Plauto para conseguir un mayor distanciamiento, (a este respecto hay que tener en cuenta que las leyes romanas no permitían las invectivas personales o políticas), pero, en realidad, sus personajes y situaciones son netamente romanos.

En cuanto al lenguaje adecua el discurso a la condición social de cada personaje razón por la que utiliza la **lengua** de forma viva y a veces procaz. Los personajes hablan sin tregua con una locuacidad llena de colorido, de juegos de palabras, de chistes,...La ira es expresada de forma plebeya; el amor con madrigales y deliciosas elegías. El lenguaje plautino es puro, rico, vivo y popular, fuente inagotable del léxico de la guerra, el derecho, la política, del comercio, de la caza, de la cocina,... Cicerón dice que los personajes se expresan con tal naturalidad que a veces es casi imposible hallar la medida de sus versos.

Los **personajes** se agrupan en nueve categorías, por orden de frecuencia: esclavos fieles, ingeniosos (*servi*), ancianos (*senes*), jóvenes (*adulescens*), jóvenes prostitutas contra su voluntad (*meretrices*), matronas nobles y comprensivas (*matronae*), parásitos con efecto cómico (*parasiti*), alcahuetes sin escrúpulos atentos a la ganancia (*lenones*, *lenae*), cocineros (*coqui*), y soldados fanfarrones (*milites*).



La **estructura** consiste en un prólogo, en el que un personaje, -que a veces no interviene en la comedia y hasta puede ser un dios-, cuenta el argumento, pide la benevolencia y los aplausos del público. Los espectadores querían saber, antes de la representación la trama y desenlace de la obra para saber si iba a acabar bien. Después la obra se divide en cinco actos aunque, como ya hemos dicho anteriormente, esta división es renacentista.

El **argumento** se basa en el enredo hasta el extremo. A veces se pierde en escenas episódicas, pero de gran maestría. El argumento suele ser siempre el mismo: un joven que ansía los favores de una prostituta o de una mujer decente, carece del dinero necesario; un esclavo sagaz pone todos sus recursos al servicio del muchacho, engañando con astucia a su viejo amo, sin miedo a sus amenazas, y con gran placer; un anciano, hastiado de su esposa que trata de poner freno al libertinaje de su hijo, pero que a veces es su cómplice; un repulsivo alcahuete que intentará obstaculizar el amor, pero que acabará siendo burlado y escarnecido.

Es difícil clasificar las comedias argumentalmente pero para nuestro estudio nos interesa destacar:

1. Comedias "de doble" o de "*simillimi*": la intriga se basa en la existencia de dobles que pueden ser "naturales" (como en como *Menaechmi*) o "impostores" (como en *Amphitruo*).
2. Comedias "de equívoco": la existencia de "dobles" tiene mucha menor incidencia que en las anteriores (*Bacchides*, *Persa*, *Miles Gloriosus*).

Se ha dicho que la intención de Plauto es sólo provocar la risa; con todo podemos descubrir en él también una tendencia moralizadora: al poner en ridículo defectos y vicios y malas costumbres surge inmediatamente la función ética. En este sentido son significativas las palabras con que el coro se dirige al público, al final de *Captivi*: "*Distinguido público, esta comedia es una obra muy moral: no hay en ella ni indecencias, ni amoríos, ni suplantaciones de niños, ni dineros estafados, ni un joven enamorado que, a espaldas de su padre, libera a una golfa*".

Podemos descubrir en él también una visión de la realidad asentada en principios filosóficos

Pero a través de las comedias de Plauto podemos descubrir algo todavía más sorprendente: sus personajes nos transmiten una visión de la realidad, una interacción entre literatura y filosofía. Lo veremos a la hora de analizar *Los gemelos*.



5. DESPUÉS DE PLAUTO

El influjo del teatro clásico en el final de la Edad Media y el Renacimiento se inició sin duda en las aulas universitarias y de ahí se iría expandiendo lentamente. El hecho de que en 1429 se descubriera el código Orsiniano que contenía 12 obras de Plauto, hasta entonces desconocidas, influyó en que Plauto triunfara y se imitara en Italia.

En la Universidad de fines de la Edad Media se leía a autores como Terencio; se componían y se leían "comedias humanísticas" escritas en latín a imitación de aquellos autores. Una de ellas era *La Celestina*, obra irrepresentable, pero ¿por qué? Porque su autor pensaba que el teatro antiguo no se representaba. Precisamente la primera obra de teatro antiguo que se representa es *Menaechmi* de Plauto en Ferrara, pero la Celestina es anterior. Hacia 1538 estaba instituida en la Universidad de Salamanca la representación de obras, como práctica escolar, según consta en sus estatutos.

Existen además traducciones de las obras clásicas (Cfr. *Comedia de Anfitrión, traducida de Juan de Timoneda y puesta en estilo que se pueda representar*).

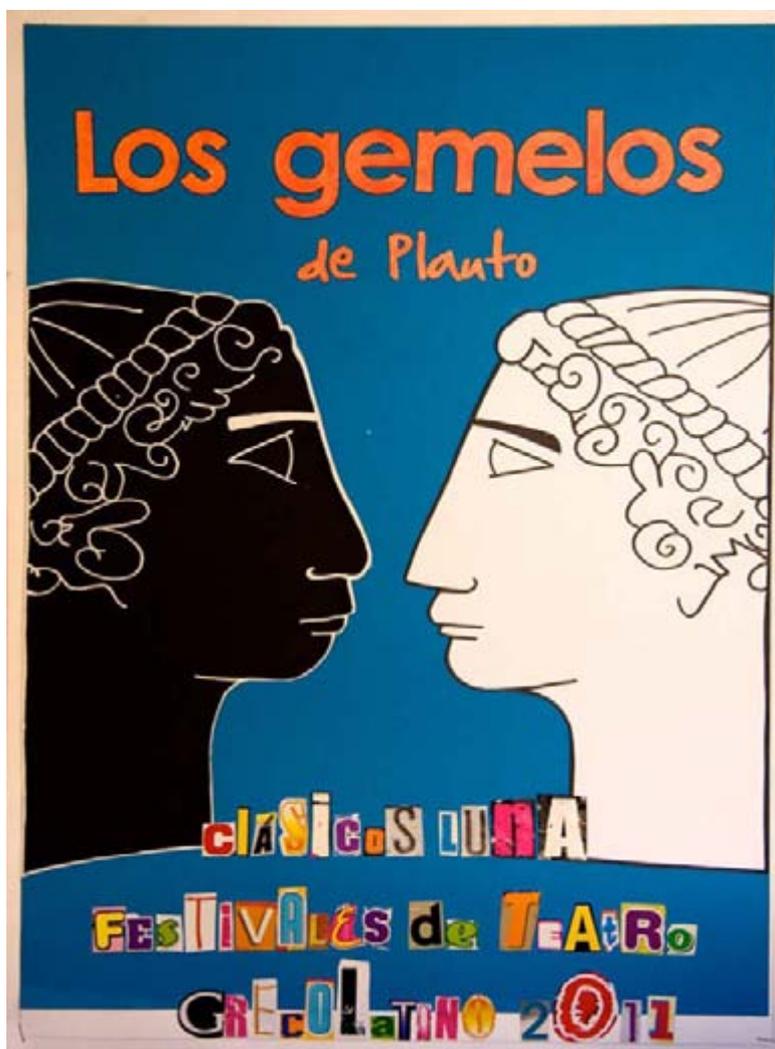
En Italia Ariosto (1474-1533) es el primer gran autor de comedias. Ejerce en Ferrara y sigue el esquema de Plauto con el que en 1508 representa Cassaria.

En España las comedias de **Torres Naharro** también presentan resonancias plautinas hasta en el título: *Soldadesca* (Cfr. *Miles Gloriosus*) y *Tinellaria* (Cfr. el sufijo -aria propio de Plauto).

Precisamente el **tema del soldado fanfarrón** (*Miles Gloriosus*) de Plauto está diversamente tratado a lo largo del tiempo: en la Comedia del Arte italiana (el capitán Fracassa); en la farsa francesa; en la comedia y farsa española del Renacimiento; en la Celestina a través del personaje Centurio, lleno de comicidad, fanfarrón y cobarde que vive a costa de las mujeres. (No es un soldado propiamente dicho sino un rufián. Como fanfarrón profiere su famoso "canto a la espada": "Si mi espada dixiese lo que hace, tiempo le faltaría para hablar,...").

En fin, no debemos olvidarnos de Shakespeare: *Comedy of errors* (*Menaechmi*), *The Tempest* (*Rudens*), *The Merry Wives of Windsor* (*Casina* y *Miles Gloriosus*), *Twelfth-Night* (*Casina* y *Menaechmi*). *Tampoco de Molière: L' étourdi* (*Bacchides* y *Epidicus*), *Amphytrion*, *L' avare* (*Pseudolus*, *Aulularia*).

Es difícil encontrar un autor que, después de 2200 años, no haya perdido vigencia. Pero así es Plauto: en los Festivales Clásicos de Prosopon o en los de Segóbriga; en los Ludi Latini de Freising en Alemania; en las innumerables adaptaciones que se han hecho de *Amphitruo* (su obra más representada); en comedias musicales como *Golfus de Roma* (contaminatio de varias comedias plautinas), como *The boys of Syracuse* (basada en *Menaechmi*), como *Out of this World* (inspirada en *Amphitruo*).



6. MENAECHMI, LOS GEMELOS

Los Gemelos se incluye en el subgénero de comedias "de doble" o de *simillimi*, al igual que *Amphitruo*, debido a que el peso de la intriga reside en el parecido entre dos personajes, en este caso, hermanos gemelos.

La acción tiene lugar en Epidamno (actual Durazzo, en Albania) ante las casas contiguas de Menecmo I y de su amante Erocia.

En el prólogo se exponen los antecedentes de esta comedia, basada en una serie de equívocos, originados por el exacto parecido de sus protagonistas,



que, para su identificación, serán llamados Menecmo I (el de Epidamno) y Menecmo II (el siracusano).

La intriga de **Menaechmi** consiste en la búsqueda por parte de Menecmo II de Menecmo I, separados desde la infancia. A lo largo de la obra se suceden una serie de equívocos ya que ambos gemelos son confundidos por el resto de los personajes, hasta el feliz desenlace, donde todo se aclara y se produce el reencuentro de los hermanos en una larga anagnórisis que produce, como siempre, un efecto tranquilizador (catarsis) en el lector-espectador,

Los equívocos entre los gemelos desembocan en fuertes discusiones y enfados por parte de los personajes secundarios. Todos los personajes de la obra responden a los arquetipos de la Comedia Latina en la que se oponen hombres frente a mujeres; viejos frente a jóvenes; esclavos frente a libres, en un juego en el que nadie sale bien parado. Podemos clasificar a los personajes de la siguiente manera:

- Los jóvenes (adolescentes):

Menecmo I: es el gemelo raptado, perdido en su infancia, que vive en Epidamo junto a su mujer (Matrona), su parásito (Peniculus= Cepillo) y su amante prostituta (Erocia), de la cual está profundamente enamorado.

Menecmo II: es el otro gemelo, el que se propone encontrar a su hermano. En un principio se llamaba Sosicles, pero tras la desaparición de su hermano, su abuelo le puso su mismo nombre: Menecmo. Ha viajado junto a su esclavo personal (Mesenión) a lo largo del mar en su incansable búsqueda, hasta que ambos llegan a Epidamno.

- Los esclavos (servi)

Mesenión: esclavo personal de Menecmo II, fiel y sumiso.

Esclavas de Erocia

- Erocia: la amante cortesana de Menecmo I corresponde al tópico de prostituta.

- Matrona: es la mujer de Menecmo I, por tanto, víctima de la infidelidad manifiesta de su marido. Tiene mal temperamento y fuerte carácter, así que cuando se da cuenta de que Menecmo I le roba su manto para dárselo a la furcia de su amante, entra en cólera.

- Peniculus (Cepillo): es el clásico parásito. Su nombre se debe a que debido a su apetito insaciable deja siempre limpias las mesas. Acompaña siempre a Menecmo I a todas partes (incluso a sus visitas amorosas). Cuando es rechazado por Menecmo II, a quien toma como su amo, acude a su mujer y le cuenta toda la verdad, traicionando a Menecmo I.

- Anciano: el padre de Matrona, la mujer de Menecmo I; en su pequeña intervención se identifica con el típico viejo de las comedias.



- Cilindro: otro personaje fugaz. Es el cocinero de Erocia, quien le ordena preparar un gran banquete para ella, Menecmo I y su parásito.

- Médico: un personaje de rápida intervención.

Aunque la acción se sitúa en Epidamno, la comedia es un fresco de las costumbres y de la vida de Roma. No olvidemos que las leyes romanas prohibían las invectivas personales y políticas, por lo tanto el recurso a trasladar la acción a un lugar lejano resultaba muy útil.

Se ha dicho que las comedias de Plauto tenían como única finalidad la risa. Pero en sus obras hay una profunda carga de pensamiento. De hecho la filosofía penetró en Roma a través de la Comedia antes que por sus filósofos. Este es el caso de Los gemelos.

Toda la trama se basa en la oposición entre identidad y alteridad, ser y parecer, verdad y mentira, parecido y diferencia. A través de la fantasía, el sueño, la locura o la burla, los protagonistas pierden su identidad y la percepción de su mundo y es entonces cuando Menecmo I en la escena VII del último acto pronuncia el discurso clave: unos dicen que yo no soy el que soy, - dice-,... mi suegro y el médico dicen que estoy loco..., todo es muy extraño..., no me parece sino un sueño ("ser o no ser", "toda la vida es sueño", ¿no os suena?). El pensamiento se convierte así en el último reducto ante una realidad en la que nada es lo que parece, nadie dice lo que siente. Sólo en los monólogos y apartes se retratan los personajes y nos cuentan lo que verdaderamente piensan.

La presencia del "doble" crea una nueva subjetividad: uno puede estar en un sitio antes de llegar a él; uno puede haber recibido lo que otro aún no le han dado. El "doble" impostor altera el "orden establecido" (algo que tanto le gusta a Plauto) hasta que al final quede restablecido con la anagnórisis final. Y es que las comedias de Plauto ocultan, tras su proscenio, algo sorprendente: sus personajes nos transmiten una visión de la realidad, una interacción entre literatura y filosofía. "La vida es sueño", dice Plauto (Menaechmi, V, 7), en un pensamiento muy moderno, pero como diría Unamuno, "hay sueños de soñar y sueños de dormir". La pena es despertar, ... o agonizar.

El influjo de Los gemelos en la literatura es enorme a través de las comedias de "doble". Sabemos, de hecho, que ésta fue la primera comedia de Plauto representada en el Renacimiento (recordemos que durante mucho tiempo se pensó que el teatro romano no era representable). Posteriormente tuvo secuelas como *The Comedy of errors* de Shakespeare que toma del *Amphitruo* los personajes de los gemelos Sosia-Mercurio y *I dui gemelli veneziani* de Goldoni y *Les Ménechmes* de Regnard. Modernamente debemos citar la comedia musical *The boys from Syracuse*, de Rodgers y Hard inspirada casi literalmente en esta obra.

En el cine y la literatura aparece reiteradamente el tema de los "dobles". En *El prisionero de Zenda* de A. Hope es el primo del rey (pero de sorprendente parecido) quien le suplanta para salvar la corona. *El doble de Dovstoevski* o *La máscara de hierro* también tratan este tema.



7. ACTIVIDADES PREVIAS

- El público o el futuro lector de una obra siempre es coautor de la misma. ¿Crees que pudo influir el carácter vulgar e inculto del público que asistía a las representaciones de Plauto en el carácter de las mismas?
- Cuál es la función del prólogo en la comedia de Plauto. ¿Te resulta extraño que el público quisiera saber el argumento de la obra antes de verla?
- El público que asistía a estas funciones ¿pagaba su entrada? ¿Por qué?
- Los actores eran de clase baja ¿Por qué?
- ¿Podían interpretar algún papel las mujeres en la Comedia?
- Averigua cómo se sentaban los espectadores en el teatro romano. ¿Qué relación había entre la clase social y la posición ocupada en la grada?
- Averigua cuanta gente asistía al teatro, a qué hora se celebraba y cuánto tiempo duraban las representaciones.
- ¿Eran estables los teatros? ¿Por qué? ¿Cuál fue el primer teatro estable que se construyó en Roma?
- Plauto fue el autor cómico de mayor éxito en Roma, pero ¿hasta cuándo se representaron sus obras?
- Además de comedias el público romano se distraía con otro tipo de espectáculos teatrales y escénicos. ¿Cuáles eran?
- Realiza una lista de los principales teatros romanos conservados en España.

8. ACTIVIDADES DE LECTURA

Introducción

Un mercader de Siracusa, que tenía dos gemelos, murió poco después de que uno de los dos niños fuera raptado. El abuelo paterno dio el nombre del niño que había desaparecido al que se quedó en casa: convirtió a Sosicles en Menecmo. Cuando éste creció, se dedicó a buscar a su hermano por todas partes. En esta búsqueda llega a Epidamno, donde había crecido el hermano



gemelo que había sido raptado. La acción tiene lugar en Epidamno, no en Atenas, como es habitual, y se desarrolla en un clima ligero y agradable, aunque ello no impide una agilidad magistral en la composición.

Acto I

Escena Primera: Cepillo

Monólogo de Peniculus (Cepillo) exponiendo las condiciones de ser el parásito de alguien.

- Es habitual que Plauto juegue con el nombre de los personajes ¿Por qué recibe Cepillo este nombre?
- ¿Se refleja desde el inicio el carácter de parásito de Cepillo? ¿En qué rasgos?

Escena Segunda: Menecmo I, Cepillo

Menecmo I cuenta a Cepillo su plan de ir a casa de Erocía para seducirla con su regalo (el manto de su mujer) y poder pasar así una gran juerga los dos con ella.

- La intervención de Menecmo va precedida de un texto entre paréntesis ¿Cómo se llama este tipo de indicaciones teatrales? ¿Pensaba, por tanto, Plauto en cómo debía ser la puesta en escena?
- En el inicio de su intervención describe a su esposa (que no está presente) ¿cómo se la caracteriza? ¿es la imagen típica de la matrona plautina?
- ¿Por qué crees que se caracteriza tan negativamente a la mujer en la comedia plautina? ¿Es machismo o consecuencia de unos roles teatrales tipificados?

Escena Tercera: Erocía, Menecmo I, Cepillo

En casa de la cortesana, Menecmo I le entrega a Erocía el manto. Ella, encantada de la vida, accede a prepararles un gran festín. Así pues, Menecmo I y Cepillo se despiden, ya que deben acudir a la asamblea, antes de cenar.

- En esta escena aparece por primera vez la cortesana Erocía ¿A qué crees que se debe la solicitud que le muestra Menecmo? ¿Está éste enamorado de ella?
- Cepillo insta a bailar a Menecmo, pero éste se niega ¿Crees que en esta época era algo decoroso para un romano el baile?

Escena Cuarta: Erocía, Cylindro

Erocía ordena a su cocinero, Cylindro, que vaya a comprar todo lo necesario para la cena de esa noche.



- En esta breve escena aparece fugazmente el cocinero de Erocia, Cylindro quien aprovecha para caricaturizar a Cepillo con su defecto principal ¿Cuál es?

- El nombre de Erocia también tiene un significado que alude a la condición del personaje, ¿cuál es? Piensa en la raíz griega del nombre.

Acto II

Escena Primera: Menecmo II, Mesenión

Tras una larga travesía, Menecmo II y su esclavo Mesenión llegan a Epidamno. Entonces, Mesenión le hace jurar a Menecmo II que si no encuentran en esa isla a su gemelo, desistirán de la búsqueda.

- Mesenión aconseja a Menecmo II que tenga mucho cuidado con los habitantes de Epidamno y hace una falsa etimología con el nombre de la ciudad ¿En qué consiste? (Los romanos cambiaron el nombre de la localidad por el de Dyrrachium, actual Durazzo, debido precisamente a ello).

- Los dos discuten por la bolsa del dinero. ¿Al final quién se la lleva?

Escena Segunda: Cylindro, Menecmo II, Mesenión

Tras desembarcar, Menecmo II y Mesenión se encuentran con el cocinero Cylindro que vuelve satisfecho del mercado. Es aquí donde se produce el primer equívoco pues Cylindro lo confunde con Menecmo I y comienza a hablar con él con total confianza. Menecmo II, que no conoce de nada a ese individuo, lo tacha de loco y pelmazo. De ahí surge una discusión, que finaliza con un Cylindro enfadado y regresando a casa de su ama.

- Al aparecer en escena Cylindro se produce el primer equívoco ¿cómo explica Cylindro que Menecmo II no le reconozca?

- Para despreciar al cocinero Menecmo usa un juego de palabras llamando a Cylindro Coliendro (que deriva de colis, miembro viril), ¿crees que en Latín ambas palabras sonaban igual?

Escena Tercera: Erocia, Menecmo II, Mesenión

Erocia se alegra al ver de vuelta a Menecmo II, que, evidentemente, lo confunde con su verdadero amante. Menecmo II y su esclavo, extrañados, le preguntan a la mujer de qué lo conoce. Ésta, indignada, le contesta todo lo anteriormente sucedido (el banquete, el manto, su amor, el parásito). A pesar del asombro de Menecmo II, éste accede a seguir el juego para aprovecharse de su hospitalidad y la comida que se le ofrece, prometiendo a la cortesana llevar el manto a adornar. Deja tirado a Mesenión en la puerta.

- Al inicio Erocia explica las motivaciones que le llevan a obrar ¿cuál es el móvil de su conducta, es el amor?

- Erotia dice, hacia el final de la escena, que gobierna ahora en Siracusa el rey Hierón. Esta indicación ha servido para datar esta obra. Averigua en qué años reinó este rey en Siracusa.



- Erotia le entrega el manto que le había regalado su verdadero amante para que lo reforme, ¿por qué lo acepta Menecmo II?

Acto III

Escena Primera: Cepillo

Otro monólogo de Cepillo, donde se lamenta de haber ido a la asamblea con su amo, pues se han separado debido al gran número de personas allí presentes.

Escena Segunda: Menecmo II, Cepillo

Cepillo se encuentra con Menecmo II, que sale feliz de casa de Erocia para llevar el manto a adornar. Cepillo se acerca a él para hablarle pues le confunde con su amo (Menecmo I, al que había perdido en la asamblea). Menecmo II reniega de él lo que causa el enfado del otro. Ante la insistencia de Cepillo, Menecmo II le insulta (maricón, loco) para intentar librarse de él.

- Al encontrarse con Cepillo se produce un nuevo equívoco. ¿Crees que la reacción del parásito es parecida a la de Cilindro? ¿Y la de Menecmo, también es similar?

Escena Tercera: Esclava, Menecmo II

La esclava de Erocia sale un momento de la casa para llevarle un brazalete de oro a Menecmo II. Le pide que lo lleve a adornar junto con el manto. Menecmo II accede.

- Menecmo II no hace nada para deshacer el equívoco viendo que las cosas le van cada vez mejor ¿qué es lo que le mueve para obrar así?

- ¿Qué función tienen elementos como el manto o el brazalete de oro? ¿Contribuyen a reforzar el efecto "del doble"?

Acto IV

Escena Primera: Matrona, Cepillo

Cepillo, gravemente herido por el rechazo de Menecmo II, acude a junto a la esposa de Menecmo I, Matrona, para contarle toda la verdad.

Escena Segunda: Menecmo I, Matrona, Cepillo

Cuando Menecmo I (verdadero amo de Cepillo) regresa quejándose de las malas costumbres en la Asamblea, Matrona acude junto a él, encolerizada, acusándole de infiel y de ladrón, con intenciones de darle una buena paliza. Menecmo I niega haber ido a comer a casa de Erocia (pues quien lo hizo fue su gemelo) y haber robado su manto (lo que sí hizo). Matrona no sabe muy bien qué hacer cegada por la ira. Tras discutir vehementemente el matrimonio, Matrona decide echarlo de casa, algo que no parece importarle mucho a Menecmo I, pues puede ir perfectamente a casa de su amante Erocia.



- Al inicio de la escena tiene lugar un discurso de Menecmo I, en el que reflexiona sobre la sociedad. Observa lo que dice y explica cómo la caracteriza. ¿Es una sociedad con valores o movida por apariencias?

- Cepillo se revuelve contra Menecmo I porque considera que le ha privado del banquete y lo hace delatándole a su mujer. En un momento dado hace un juego de palabras: pallam pallorem incutit, el manto infunde palidez, ¿cómo se llama este recurso estilístico? ¿Se adecua este recurso al contenido de la comedia?

- ¿Qué reclama la mujer de Menecmo I para satisfacer la ofensa que le ha hecho?

Escena Tercera: Erocia, Menecmo I

Menecmo I acude a casa de Erocia, pero al llegar, ésta le pregunta si ya tiene adornado el manto. Menecmo le pide que se lo devuelva para calmar a su mujer, pero ella insiste en que se lo había dado antes. Ante la negativa de éste, Erocia lo echa furiosa de casa y le ordena que no vuelva a poner los pies por allí.

- Cuando Menecmo I le pide el manto, ¿Cuál es la respuesta de Erocia? ¿Se lo devuelve?

- Al final ¿en qué situación se queda su amante? ¿Puede ser éste el punto de inflexión de la comedia?

Acto V

Escena Primera: Menecmo II, Matrona

Matrona avista a Menecmo II, que porta su manto, y se acerca gritándole. Él, asombrado por la actitud de la mujer, le pregunta si le pasa algo, si la conoce. Esto enoja aún más a Matrona que comienza a pronunciar una serie de barbaridades, lo que hace que Menecmo la llame perra, comparándola con Hécuba, mujer de Príamo. Para resolver la discusión, Matrona decide ir en busca de su anciano padre para que identifique a Menecmo.

- Menecmo insulta a la matrona comparándola con Hécuba que fue convertida en perra. ¿Sabes quién fue Hécuba?

Escena Segunda: Anciano, Matrona, Menecmo II

Matrona acude a su padre anciano, alegando ser objeto de burla por parte de su marido. El anciano, para resolver el conflicto, se dirige a Menecmo II, pero éste lo interrumpe para preguntarle quién es y qué quiere. El anciano, al contemplar el panorama y las constantes negativas de Menecmo II a sus preguntas, concluye que el hombre está loco. Para librarse de los dos, Menecmo decide actuar como tal y amenaza con herirle si no se alejan. Matrona huye temerosa de ser herida, pero su anciano padre resiste.

- El anciano hace una reflexión sobre el matrimonio, ¿en qué consiste?

- Al final ¿a quién le echa la culpa?



- Menecmo II se aprovecha de que le acusan de estar loco y finge estarlo, pero para resolver la situación finge que actúa en nombre de los dioses. ¿Cómo se llama el recurso de hacer intervenir a un dios para resolver una situación in extremis?.

Escena Tercera: Menecmo II

Menecmo II agradece haberse librado del anciano y suplica al público que no se chive de por qué calle se ha ido.

Escena Cuarta: Anciano
El anciano acude al médico.

Escena Quinta: Médico, Anciano.
El anciano dialoga con el médico a fin de que éste tome carta en la enfermedad de su yerno.

Escena Sexta: Menecmo I, Anciano, Médico.

Tras librarse del anciano Menecmo II ha huido, pero en su lugar aparece Menecmo I, lamentándose por lo desgraciado que es al ser rechazado tanto por su esposa como por su amante. El médico se acerca a él para realizarle un interrogatorio y comprobar así si está loco o no. Las indiscretas preguntas enfurecen a Menecmo I, lo que le da la apariencia de un verdadero loco. Al ver que ni el anciano ni el médico pueden retenerlo, se van en busca de cuatro hombres para poder llevárselo.

- ¿Crees que la actuación del médico es coherente y profesional?
- ¿Podría salvarse este personaje de un juicio negativo?

Escena Séptima: Mesenión, Menecmo I.

Monólogo de Mesenión acerca de las duras condiciones de ser un esclavo.

- ¿Cuál es la máxima aspiración de Mesenión? ¿Crees que la conseguirá?

Escena Octava: Anciano, Menecmo I, los cuatro lorarios, Mesenión.

El anciano regresa con unos esclavos para capturar a Menecmo I, que se encuentra solo e indefenso. Mesenión, al contemplar la situación, confunde a Menecmo I con su verdadero amo, Menecmo II, por lo que acude en su salvación. Tras una dura pelea, consiguen salvarse. Menecmo I, asombrado por la bondad de ese desconocido, lo libera como esclavo y se dirige a casa de Erocía para suplicarle por el manto.

- Menecmo I da la libertad a Mesenión de forma equivocada porque no es su amo. ¿Cómo se llama al acto de liberar a un esclavo?

- En el parlamento final de Menecmo I se concluye que la realidad es engañosa y extraña. Todo lo que le ha sucedido ha sido inesperado y como un



sueño ¿Puedes relacionar este pensamiento con alguna doctrina filosófica o con otras obras literarias? ¿Qué corriente artística toca este tema?

- ¿Por qué dice Menecmo I que la realidad es como el sueño? ¿Conoces a otros autores que, -por ejemplo en el Barroco-, traten este tema?

- ¿Crees que este tipo de pensamiento es más típico de una sociedad en crisis o en su apogeo?

Escena Novena: El desenlace: Menecmo I, Mesenión, Menecmo II

Menecmo II se encuentra con Mesenión, su esclavo, y, enfadado, le pregunta qué es eso de que ha sido liberado. A pesar de contarle toda la historia de la pelea, Menecmo II no acepta su libertad y le ordena ser su esclavo.

Cuando Menecmo I sale de casa de Erocía, se produce el encuentro entre ambos gemelos. La sensación de desconcierto es enorme, pues ambos se ven reflejados en el otro. Menecmo II comienza a interrogarle por sus orígenes. Las respuestas de Menecmo I llevan a la verdad: son gemelos, de mismo padre y madre, pero fueron separados de pequeños. La obra termina felizmente con Mesenión liberado de su esclavitud y Menecmo I vendiendo sus objetos personales, incluida su esposa, en subasta para costearse el viaje de vuelta a su patria, junto con su hermano gemelo.

- Mesenión es el que soluciona el último equívoco y por fin se reconocen los dos gemelos ¿Cómo se llama el momento cumbre en que tiene lugar el reconocimiento? ¿Qué función tiene?

- Una vez libre Mesenión reclama algo más considerando que, si no tienes nada es como si fueras esclavo ¿qué es lo que pide?

- En la subasta que ordena Menecmo de todos sus bienes incluye también a su mujer ¿Permitía el derecho romano esta actuación? Entonces ¿Por qué crees que se incluye esta acción?

9. ACTIVIDADES FINALES

- En cuántos actos se dividen las comedias de Plauto. ¿Es esta división original? ¿Respeto la estructura interna de la obra?

- En general los personajes de esta comedia, incluidos los dos gemelos se muestran dominados por el egoísmo; pese a todo ¿hay algún personaje que se salve e incluso resulte simpático?

- ¿Cómo consideras que están tratados los personajes femeninos? ¿Responde esta circunstancia a machismo o a un patrón teatral?

- Cómo es el final de la comedia ¿Consigue cada personaje lo que persigue? ¿Hay alguno que no quede mal parado?

- Al final del acto V se produce una larga anagnórisis ¿qué efecto produce en los espectadores?



- ¿Respetar esta obra las unidades de tiempo y lugar?
- En esta comedia se utilizan diversos recursos para lograr la comicidad ¿podrías dar algún ejemplo de cada uno de estos?

Ironía dramática (un personaje ignora un secreto que los demás y el público conocen).

Elementos no verbales (gestos, insultos, carreras,...).

Ironía (el personaje que habla y el público tienen competencia para decodificar correctamente un mensaje que quiere decir lo contrario de lo que dice).

Apelaciones al público mediante apartes o imperativos.

- Tanto Cicerón como Horacio criticaron abiertamente la comedia; sin embargo la entrada de la filosofía en Roma se produjo a través de ella. ¿Qué mensaje filosófico encierra esta comedia? ¿Qué corrientes filosóficas o autores recogen este pensamiento?

- ¿Qué grandes autores teatrales del Barroco representan un planteamiento parecido al de Plauto?

- Encontramos tres técnicas teatrales en los Menecmos, el monólogo, el diálogo y el polílogo, ¿sabrías explicar en qué consiste cada uno de ellos?

- El monólogo cumple una función determinada en Plauto ¿Crees que expresa el mundo interior de los personajes?

- Consideras que esta comedia pertenece al subgénero de "intriga" o al "de doble".

- Cita alguna secuela de esta obra, en el teatro, en la novela y en el cine.